LA LIBERTÉ

Vol. 82 n° 10 Saint-Boniface, du 2 au 8 juin 1995 Tél.: 237-4823 Fax: 231-1998 la_liberte@presse-ouest.MB.CA 60¢ + taxes

Citation de la semaine

«La plupart des stations de radio les mettent directement à la poubelle.»

C'est le sort de la plupart des cassettes produites par les artistes, selon Léo Dufault, qui espère que les deux disques compact comprenant des œuvres d'artistes franco-manitobains auront un succès plus assuré. **Lire en page 11.**



photo: Karine Beaudette

Du monde de partout!

2 000 francophones de tous les âges et de toutes les régions étaient au rendez-vous de la Francofête à La Broquerie. Voir notre photo-reportage à la page 8.



photo: Karine Beaudette

Un enfant comme les autres?

À six ans, Rossel Maynard est un petit garçon comme les autres. Sauf qu'il est atteint d'une maladie génétique rare pour laquelle on ne connaît pas de traitement. Seule l'huile de Lorenzo peut l'aider, mais elle coûte cher. Lire en page 19.

Un fonds pour le patrimoine

Le Centre du patrimoine verra-t-il le jour? Le gouvernement demande d'abord que la communauté démontre son engagement, d'où la création d'un fonds institutionnel géré par Francofonds. **Page 3.**

C'est du béton

En 1947, deux frères d'origine belge lancent une entreprise à Saint-Boniface: Supercrete. Quelque 40 ans plus tard, cette entreprise est rachetée par des intérêts français. Aujourd'hui, la compagnie Lafarge fait de grosses affaires! **Page 9.**

Du golf, même la nuit!

Les propriétaires des terrains de golf se félicitent de la popularité des tournois. On golfe même la nuit. **Page 17.**

De quoi être fier

Une émission de radio nationale produite à Winnipeg faisant découvrir les personnes derrière les grandes réalisations canadiennes: voilà le menu de Figures de proue. **Page 7.**

SOMMAIRE

ACTUEL

ÉCONOMIE

CULTUREL

SPORTS

SOCIÉTÉ

Le MANITOBA de A à Z

Un voyage échange entre non-voyants

Une première pour France-Canada Manitoba

Dominique Genest partira pour la Normandie le 8 juin dans le cadre d'un voyage-échange. Ce voyage est une première pour l'organisme France-Canada, puisque les voyageurs concernés sont tous deux des non-voyants.

«J'ai rencontré Stéphane Devillère lors d'un voyage en Normandie, explique la responsable manitobaine de France-Canada, Josiane Desmet. Il m'a demandé si je connaissais une personne aveugle avec qui il pourrait faire un échange. J'ai tout de suite pensé à Dominique Genest.»

Pour cette dernière, ce voyage de trois semaines ne représente pas un défi, mais plutôt une expérience assez spéciale. «Je m'intéresse beaucoup à la Deuxième Guerre mondiale, explique Dominique Genest. Les gens de Saint-Ouen-du-Tilleul ont prévu toutes sortes d'activités: visite du Memorial et du Musée de Caen et une rencontre avec une survivante d'Aushwitz.»


photo: Sylviane Lanthier

Dominique Genest.

«A Saint-Ouen, on voue un véritable culte aux Canadiens depuis le débarquement de Normandie, rappelle Josiane Desmet, parce que beaucoup des soldats y ont été tués.»

«Ce qui est intéressant, note Dominique Genest, c'est que je vais pouvoir habiter avec des familles de là-bas et que je ferai mes visites accompagnée par un autre aveugle. Souvent, les voyants ont du mal à montrer les choses à une personne qui ne voit pas. Stéphane, lui, est capable de voir sans voir; ce sera donc plus profond et plus adapté à ma situation.

«J'ai aussi hâte de partager l'expérience d'être une non-voyante en France. Stéphane étudie à Paris tout seul. Je l'imagine dans les rues de Paris avec sa canne blanche! Il a l'air d'avoir autant la bougeotte que moi.»

France-Canada a amassé quelques 300 $ pour aider Dominique Genest à défrayer les coûts de son voyage, ainsi que de la personne qui l'accompagne. Quant à Stéphane Devillère, un étudiant en musique de 23 ans, il viendra au Manitoba l'an prochain.

Sylviane LANTHIER

L'AÉCUSB accueille la FCÉÉ

Rhéal Déquier et Daniel Lagacé élus

L'assemblée annuelle de la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants (FCÉÉ) a eu lieu au Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB) du 24 au 30 mai. Cette semaine remplie de comités, de sessions plénières et de votes à main levée, a vu, entre autres, l'élection de Rhéal Déquier et de Daniel Lagacé au conseil national de la FCÉÉ.

Rhéal Déquier, ancien président de l'Association étudiante du CUSB (AÉCUSB), sera le représentant du Manitoba, tandis que Daniel Lagacé, vice-président interne de l'AÉCUSB, deviendra le représentant des francophones. Tous deux entreront en fonction dès novembre prochain.

Le président de la FCÉÉ, Guy Caron, se dit content de la participation des étudiants du CUSB dans la Fédération, un organisme national bilingue qui regroupe 62 associations étudiantes et représente environ 420 000 étudiants postsecondaires de tous les coins du pays.

Pour lui, la tenue de l'assemblée annuelle à Saint-Boniface était très bénéfique, et pour les étudiants manitobains, et pour la Fédération. «D'une part, notre présense au CUSB est une réaffirmation de l'importance des étudiants manitobains au sein du mouvement étudiant canadien.

«D'autre part, il s'agit de la deuxième fois seulement, depuis sa fondation en 1981, que la FCÉÉ tient son assemblée annuelle à une institution francophone: ça a permis aux membres des autres provinces de voir la réalité de la vie étudiante en français.

«L'élection de Rhéal et de Daniel montre à quel point l'apport des étudiants franco-manitobains peut être énorme.»

Guy Caron fait remarquer également les progrès réalisés cette semaine dans le grand dossier de la FCÉÉ: les coupures dans le financement de l'enseignement postsecondaire. «Le projet d'une conférence nationale, ayant comme objectif de concilier les désirs des étudiants, des gouvernements et des universités et collèges, a été adopté à l'unanimité. D'autre part, les membres ont décidé sur la tenue d'une série d'événements pour protester contre le transfert aux provinces de la responsabilité du financement des institutions postsecondaires.»

Stephan HARDY

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi par Presse-Ouest Limitée

Directeur: Jean-François LACERTE
Rédactrice en chef: Sylviane LANTHIER
Journalistes: Karine BEAUDETTE, Laurent GIMENEZ, Stephan HARDY
Publicitaire: Jean-François LACERTE
Caricaturiste: Cayouche (Réal BÉRARD)
Collaborateur: BICOLO
Graphiste: Gilbert PAINCHAUD
Typographe: Véronique TOGNERI
Secrétaire-comptable: Roxanne BOUCHARD
Développement de photos: Hubert PANTEL
Heures du bureau: 9 h à 17 h du lundi au vendredi.
Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté**, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable.

Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher.
Téléphone: (204) **237-4823.** Télécopieur: (204) **231-1998.**
L'heure de tombée pour les annonces est le lundi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %.
Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'abonnement annuel:
Manitoba: 28,50 $ (TPS et taxe provinciale incluses)
Ailleurs au Canada: 32,10 $ (TPS incluse)
États-Unis et outre-mer: 35 $

Les abonné.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ au moment du changement d'adresse.

Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir **AU MOINS DIX JOURS** avant la date de déménagement.

Le journal **LA LIBERTÉ** est imprimé sur les presses de Derksen Printers à Steinbach.

Enregistré comme courrier de deuxième classe. No 0477.



Journal de l'année 1993-94

OPSCOM

Représentation nationale: 1-800-2OPSCOM (613) 241-5700



Fondation Donatien Frémont

LETTRE

La Liberté publie toutes les lettres qui lui sont adressées à condition que leur contenu ne soit pas diffamatoire et qu'elles soient signées.

Francophonie du monde

Les milieux du théâtre inquiets

Ottawa - Les compagnies de théâtre francophones sont inquiètes après la suppression du poste de chef adjoint responsable du théâtre au sein du Conseil des arts du Canada. «C'est absolument catastrophique», a déclaré René Cormier, président de l'Association des théâtres francophones hors Québec, lors de l'assemblée annuelle qui s'est déroulée fin mai à Ottawa. On craint que les compagnies francophones aient désormais plus de difficultés à obtenir leur juste part des subventions. Le Conseil des arts a accordé plus de 16 millions $ pour le théâtre en 1993-94, dont 4,6 millions $ pour le théâtre francophone (29 %), et 578 500 $ pour les neuf compagnies francophones hors Québec (12,5 %), y compris le Cercle Molière. (APF)

L'Internet à la radio

Edmonton - Une nouvelle émission de radio consacrée au réseau Internet et réalisée à Edmonton sera diffusée nationalement à partir du 24 juin. L'émission d'une heure sera diffusée chaque samedi durant tout l'été. Elle comprendra une dizaine de sujets réalisés par trois journalistes provenant d'un peu partout au pays. Bruno Guglielminetti, réalisateur de *Radionet*, précise que l'accent sera mis sur les sites francophones à l'intérieur de ce réseau informatique qui réunit entre 12 et 15 millions de personnes à travers le monde. «Cette émission-là, je ne la destine pas du tout à des «nerds» de l'informatique, indique-t-il. Je la destine principalement à monsieur et madame tout-le-monde qui ont entendu parler de l'Internet et se demandent ce que c'est.» (APF)

Nouvelle revue ontarienne

Sudbury - Le premier numéro de la revue franco-ontarienne *Reflets* vient de paraître. Il comprend près de 300 pages écrites par une vingtaine de collaborateurs. Le premier article porte sur les Franco-Ontariens et la résistance comme mode de vie. On y traite aussi de la jeunesse itinérante, des familles pauvres et de l'intervention professionnelle dans un contexte minoritaire. Des subventions permettront à cette revue académique de paraître au cours des deux prochaines années, à raison de deux numéros par an. On espère ensuite que les abonnements assureront la survie de la revue (APF).

Dix ans de radio

Ottawa - Dix ans après sa naissance, le mouvement des radios communautaires compte 16 antennes à travers le pays, y compris CKXL au Manitoba. Radio-Péninsule, en Acadie, a été la première radio communautaire francophone à émettre à l'extérieur du Québec. C'était le 18 juillet 1988. Outre les 16 radios existantes, huit autres devraient entrer en ondes au cours des prochaines années au Nouveau-Brunswick, à Terre-Neuve, en Ontario, en Saskatchewan et en Alberta. On estime que les radios communautaires ont généré plus de 20 millions $ en retombées économiques depuis le milieu des années 80. Les 16 radios actuellement en ondes emploient entre 80 et 90 personnes à temps plein. (APF).

ACTUEL

Lancement d'un fonds institutionnel Culture et Patrimoine

La planche de salut de la Société historique

La Société historique de Saint-Boniface (SHSB) et le Centre culturel franco-manitobain ont confié à la directrice de Francofonds, Maria Chaput, la tâche de mettre sur pied un fonds institutionnel Culture et Patrimoine qui pourrait contribuer à financer, entre autres, le futur Centre du patrimoine.

«Maria Chaput doit organiser une campagne axée sur les Franco-Manitobains, mais aussi à l'extérieur du Manitoba, explique le directeur de la Société historique, Alfred Fortier. Nous demanderons à des personnes de contribuer, mais aussi à des organismes, des entreprises et d'autres fondations.»

La SHSB travaille sur son projet de Centre du patrimoine depuis maintenant dix ans, et il semble que le projet en soit à un point tournant. «Nous sommes encore en négociation avec le gouvernement en ce qui concerne la construction du Centre explique Alfred Fortier. La fondation Culture et Patrimoine est créée à la demande du gouvernement, qui veut que la communauté démontre de façon concrète son intérêt dans ce projet.» Une étude de faisabilité réalisée l'an dernier prévoyait des coûts de construction d'environ trois millions $.


Alfred Fortier: le patrimoine n'est malheureusement pas aussi attirant que les Jets!


Archives La Liberté

Maria Chaput: un projet pilote pour Francofonds.

Identifiée comme une des priorités de la communauté, la réalisation du Centre du patrimoine est aussi perçue comme une «planche de salut» par la SHSB, qui voit ses subventions diminuer d'année en année.

Le déficit de la dernière année s'élève à 21 000 $, et le déficit accumulé avoisine les 36 000 $, note Alfred Fortier. «Le ministère du Patrimoine canadien nous a laissé entendre qu'avec le Centre, et grâce à l'Entente Canada-communauté, nous pourrions obtenir des subventions annuelles de l'ordre de 65 000 $. Le Centre nous donnerait plus de visibilité, et permettrait de traiter les archives de l'archidiocèse, entre autres.»

Maria Chaput se donne quatre mois pour mettre sur pied ce nouveau fonds. Dès qu'il atteindra un capital de 50 000 $, on pourra commencer à remettre les intérêts à la SHSB et au CCFM, qui sont tous deux engagés dans ce projet de Centre du patrimoine.

«Il s'agit pour nous d'un projet pilote, note la directrice de Francofonds. Plusieurs organismes voudraient ainsi créer des fonds par secteurs, ce qui permettrait éventuellement d'assurer un certain financement, sans toujours se fier aux subventions. Le fait de regrouper ces fonds dans un même organisme permet d'atteindre un capital plus élevé et des intérêts plus intéressants.»

Sylviane LANTHIER

Des compressions de 44 millions $ à Radio-Canada

On connaîtra les effets à Winnipeg à la mi-juin

La Société Radio-Canada (SRC) doit effectuer des compressions de 44 millions $ sur l'ensemble du réseau pendant l'année financière en cours, ce qui pourrait se traduire par une diminution de près de 1 000 postes.

«Il y aurait des départs volontaires et des mises la retraite. Des postes vacants seront abolis. En tout, on parle de 350 mises à pied, indique le directeur régional par intérim, René Fontaine. En ce moment, on ne sait pas comment la télé et la radio de Winnipeg seront affectées.»

La direction régionale a soumis à la haute direction un scénario permettant d'intégrer les compressions de 5 %. «On saura d'ici la mi-juin si ce scénario est accepté. Nous avons cherché à minimiser l'impact à l'antenne pour les téléspectateurs et les auditeurs, et à toucher le moins possible aux artisans. Mais la programmation en sera affectée. On pourra voir les changements à l'automne.»

Les compressions annoncées représentent 25 % du budget total de la SRC et s'échelonnent sur trois ans: «Mais le ministre ne semble pas s'entendre avec ses fonctionnaires, lance René Fontaine. Ces derniers parlent de coupures de 4 %, 5 % et 6% sur trois ans.»


René Fontaine, directeur régional par intérim jusqu'à l'automne.

D'autres bouleversements sont à prévoir à la société d'État, avec le dépôt de deux rapports prévus avant la fin de l'année. Un comité parlementaire revoit le financement et les dépenses de Radio-Canada et cherche des sources alternatives de financement. Le rapport Godfroy sera déposé à la fin juin. Un deuxième comité, sur lequel siège l'ancien président de Radio-Canada, Pierre Juneau, examine les mandats de la SRC, de Téléfilm et de l'ONF et devrait déposer son rapport le 3 septembre.

«Ce qui est certain, c'est qu'avec les 500 chaînes à venir et l'audionumérique, le paysage audiovisuel va changer et Radio-Canada doit se placer dans ce contexte, explique René Fontaine. On connaîtra bientôt les grandes orientations et les objectifs pour l'avenir. On parle aussi de plus grosses compressions en avril 1996, qui iront de pair avec une restructuration.

«Mais toutes les composantes ne seront pas touchées de la même façon. En ce moment, les compressions sont faites partout de façon proportionnelle, ce qui n'est pas la meilleure façon de répondre aux objectifs. Dans l'avenir, on parle d'asymétrie, ce qui permettrait de faire des compressions selon les services, selon les secteurs français et anglais qui n'ont pas dans toutes les régions la même vocation. Un principe comme celui-là est important pour les milieux minoritaires.»

Le secteur français de Radio-Canada à Winnipeg emploie entre 60 et 65 personnes et s'occupe aussi de la programmation régionale sur la chaîne RDI. «Le financement de RDI provient des abonnements aux câblodistributeurs, précise René Fontaine. Mais les compressions à la première chaîne peuvent avoir un effet d'entraînement sur RDI, puisque RDI dépend de l'infrastructure de Radio-Canada.»

Sylviane LANTHIER

ÉDITORIAL

Jell-O

Tous les journaux manitobains du 26 avril dernier titraient: «Gary Filmon réélu.» À peine le lendemain, tous disaient que les Jets étaient morts. Si cette dernière manchette avait été publiée la veille plutôt que le lendemain des élections, qui sait si le premier ministre ne serait pas plutôt Gary Doer. C'est fou comme la Providence a été bonne pour Gary Filmon!

Un jour, plus personne n'y croyait. Puis, il a suffi qu'une infime partie de la population (des adolescents pour la plupart) se mobilise pour scander «Save The Jets» pour que le vent tourne soudainement. Ce qui coûtait trop cher le 26 avril ne l'était désormais plus le 20 mai. Heureusement (pour l'équipe Filmon) que les élections étaient passées.

On parle aujourd'hui de construire l'aréna (excusez-moi... Le Manitoba Entertainment Complex, cet amphithéâtre géant qui aura comme locataire principal, pendant quelques années tout au plus, une équipe de hockey professionnel perdante) avec des fonds publics. On coupe dans les services essentiels et, les salaires des employé.e.s de la fonction publique, et on pense à faire payer les examens de la vue pour sauver quelques dollars. Mais tous les paliers de gouvernement continuent allègrement à gaspiller l'argent pour faire couler le béton et le bitume.

Combien coûtera cet aréna: un terrain gratuit, des services municipaux et au moins une bonne centaine de millions de $ pour couler le béton. Et quoi encore? 110 millions $? Foutaise!

De toute évidence, en voyant la Fourche pleine de monde demandant de "Sauver les Jets", les élu.e.s municipaux ont eu peur de perdre les élections prévues à l'automne. Depuis quand les moins de 18 ans ont le droit de vote?

Au moins, soulageons-nous. Nous savons maintenant que les convictions des élus avaient la consistance du Jell-O, le dessert préféré de ceux qui étaient à la Fourche l'autre soir. Pour garder une équipe de hockey pourrie, qui déménagera de toute façon (quoi qu'on en dise pour rassurer la population), on a fragilisé encore plus les finances publiques de la ville, de la province et du pays. Un tel revirement n'a aucun sens. Les voix pour le dénoncer sont malheureusement trop rares.

Vivement que les élections municipales approchent: il y aura tout un ménage à faire là!

Jean-François LACERTE



Lettre

Des anges chantants à Lourdes

Le 18 mai, le Club théâtre de l'Institut collégial de Notre-Dame présenta la première mondiale d'une nouvelle pièce musicale, Les Angelots. Il s'agissait de cinq jeunes filles qui essayaient de débuter un groupe pop et de leur nouveau guitariste sexy. Trois enseignantes à l'école, celles de français, d'anglais et de musique furent les esprits créateurs de cette nouvelle production. Les maints talents des comédiennes et comédiens furent pleinement appréciés par les nombreux spectateurs qui assistaient à la présentation.

Les rôles principaux, Chérie et Marie (Natacha Lesage et Liane Collet), exigeaient de forts talents de comédienne aussi bien que musicaux, tout cela combiné avec une bonne présence sur scène. Les deux filles accomplirent bien cette tâche et réussirent à développer les différents talents et personnalités de leur rôle; Liane indiquant une confiance subtile mais forte et une ambition brûlante et égoïste chez Natacha.

Celles qui jouaient les rôles des autres membres du groupe les réussissaient aussi bien: la joueuse de batterie, la féministe indépendante et sensée, Édith (Claire Lesage); Jeanne, l'organisatrice et gérante (Rachel Mangin); et Anne, la toquée à l'idée fixe (Line Grenier).

Le gars qui jouait le rôle principal masculin, «le guitariste très sexy doué de yeux perçants» (qui apporte et du succès et du chagrin au groupe) fut Darcy Ketsman qui se présentait bien sur la scène. Quand même sa voix semblait un peu douce de temps en temps, ce qui pourtant allait bien avec son personnage du type fort et silencieux.

Plusieurs autres comédiennes et comédiens jouissaient bien des occasions présentées par des rôles assez petits mais importants: le motard Snake (Colin Le Neal) qui montrait ses muscles – et ses tatouages!; la vivace gérante de boîte de nuit, Tia LaFrance (Shauna Penny); la féroce gérante du club Harley Heaven et la gérante sophistiquée de Son Musique Plus (les deux derniers rôles joués par la talentueuse Julie Grenier).

Les chansons et le développement de l'intrigue furent bien équilibrés dans la production et toutes les voix furent assez fortes dans la pièce. Cependant, il y avait quelques moments pendant le dialogue où les joueurs parlaient un peu trop rapidement.

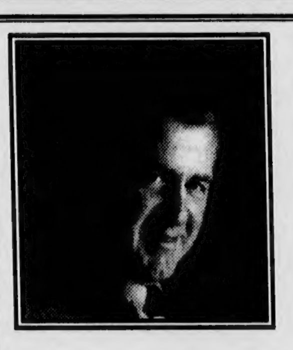
Il y avait une bonne variété de styles et de tempos parmi les chansons, dont plusieurs composées ou adaptées pour cette production. Des changements de scène furent accompagnés par des liens musicaux appropriés, ce qui contribuait au bon roulement de la production. Parmi les chansons, il y en avait de mélodiques et lyriques (telles que «Femme de rêves») aussi bien que des chansons dynamiques («Sans lui»). Il y avait même de courts pastiches basés sur la musique rock, rap et country.

Le développement simultané de l'intrigue et du groupe avançait bien et ce ne fut qu'à la finale que les spectateurs se rendaient compte du progrès du groupe pendant la période de la pièce – d'amateurs compétents jusqu'aux artistes.

Même si ce n'était pas la première production d'une pièce musicale à cette école, c'est bien de noter que toute la bande de musiciens qui accompagnaient la pièce sont des élèves de l'école: Natalie Mabon (clavier), Philippe Toupin (guitare), Sylvain Foidart (guitare) et Joël Brisson (batterie).

C'est avec grande anticipation que nous attendons la prochaine mise en scène de ce Club théâtre et de ses «dramaturges en herbe».

John Quayle
Le 19 mai 1995





BOURSE D'ÉTUDE LUCIEN ST-VINCENT

Le Collège universitaire de Saint-Boniface est heureux d'annoncer la création d'un fonds de bourse destiné à honorer la mémoire «de l'un de ses plus loyaux anciens et amis, l'éminent éducateur franco-manitobain, LUCIEN ST-VINCENT».

Ceux et celles qui voudraient verser une contribution à ce fonds et qui souhaiteraient (ou non) voir leur nom y être associé sont priés de communiquer avec Rose-Marie Beaulieu au Bureau de développement du CUSB au 233-0210.

T'es parent avec qui, toi?



Bonjour! Je m'appelle Jessica Dawn Kalinski. Je suis née le 18 novembre 1994. J'habite à Lorette (Manitoba) avec mes parents Dean et Ginette (Morin) Kalinski.

Mes grands-parents sont Arthur et Evelyne (Carrière) Morin de Saint-Boniface et Walter et Irène (Rogocki) Kalinski de Lorette (Manitoba).

Mes arrière-grands-parents sont Anita Carrière de Saint-Boniface (Manitoba) et Jean et Nick Rogocki de Winnipeg.

Lettres

Des pouvoirs confiés par la loi

Mme la rédactrice,

J'aimerais faire un commentaire sur les deux articles au sujet de la DSFM qui ont paru dans votre journal.

La Commission scolaire franco-manitobaine (CSFM), à l'intérieur de ses politiques, procédures et arrêtés, a bien clarifié les rôles de chaque palier de la DSFM, ceci en respectant les pouvoirs délégués à chaque palier selon l'amendement à la loi scolaire qui créa la DSFM.

Comme membre élu du Comité régional urbain, je ne souhaite qu'exercer les pouvoirs qui sont confiés aux comités régionaux selon les articles 21.9, 21.10 et 21.14.

Les parents de la région urbaine ont voté pour la DSFM avec la promesse d'équité et que nous aurions le pouvoir de gérer nos écoles en fonction des réalités urbaines.

Mme Gilmore ne nous a pas donné sa définition de l'équité et à date la CSFM évite de se prononcer à ce sujet. Mme Gilmore de plus demande ce que la région urbaine a perdu cette année. Je lui souligne que nous avons perdu un secondaire (au Précieux-Sang). De plus j'aimerais faire noter à Mme Gilmore que c'est elle qui a appuyé la proposition de M. Raymond Curé lors des débats sur le budget 1995-96 qui verrait le transport scolaire dans la région urbaine réduit d'une façon dramatique.

Pour ce qui est de la fédération canadienne que l'on nous donne comme exemple de bon fonctionnement, je souligne que nous avons dix provinces qui fonctionnent de façon autonome dans de nombreux domaines et que le gouvernement central respecte ces régions, leurs pouvoirs et leurs juridictions constitutionnelles. On ne souhaite que ceci à la région urbaine.

La grande famille franco-manitobaine a aussi ses diversités culturelles et démographiques, pour n'en nommer que quelques-unes. La DSFM sera un succès lorsque nous respecterons le droit de chaque région d'évoluer comme bon lui semble. La région urbaine n'a en aucun temps à ma connaissance avancé aucun propos qui menacerait les intérêts d'une autre région et souhaite simplement exercer ses pouvoirs tels que confiés par la loi.

J'aimerais corriger M. Roland Saurette qui fait croire que le CRU s'est opposé à une étude globale. Au contraire, c'est le CRU qui a avancé une proposition à la DSFM pour une structure modifiée et plus démocratique du Comité qui établirait les paramètres de cette étude, ceci au mois de novembre 1994 lors de la réunion de la CSFM à Saint-Laurent. La proposition a été adoptée et nous avons à maintes reprises questionné le retard de la convocation de ce Comité pour débuter ce travail si urgent. Au président et à l'administration de répondre pour les six mois écoulés depuis.

Un dernier point pour vos lecteurs et lectrices. Comme représentant de l'école Taché, je défends les intérêts de mon école. Comme représentant régional de l'urbain, je défend les intérêts de ma région. Comme commissaire de la DSFM et vice-président, je défend les intérêts globaux de la Division scolaire franco-manitobaine en son entier. Un débat franc, honnête et ouvert qui reste au niveau des idées et de l'évolution structurelle et administrative que prendra la DSFM est souhaitable et j'espère que vos prochains articles se concentreront sur ces propos.

Marc Boily
représentant régional et
commissaire de la DSFM
Le 23 mai 1995

Le CRU clarifie

Mme la rédactrice,

Suite à la lettre de la part de Madame Jeannette Gilmore, dans *La Liberté* du 26 mai dernier, les représentant.e.s. du Comité régional urbain aimeraient clarifier le sujet de l'étude globale, étant donné que Madame Gilmore croit que les démarches entreprises par le CRU ont empêché et non encouragé le processus de l'étude globale.

Lors de la réunion du CRU, le 24 novembre 1994, la proposition suivante a été adoptée afin qu'une étude globale puisse être entreprise:

(214.94) «Que le CRU organise une réunion avec les cinq directeurs d'école de la région urbaine ainsi que les membres du Comité des cinq écoles afin d'échanger des idées concernant les frontières ouvertes ou fermées de la région urbaine.»

Une telle rencontre a eu lieu le 1er décembre 1994 et a permis aux directeurs et aux parents/membres du Comité des cinq écoles de s'exprimer en ce qui concerne les frontières ouvertes et l'étude globale.

Lors de la réunion de la CSFM, le 7 décembre 1994, le Comité régional urbain, sous forme de délégation, a fait part aux commissaires des recommandations de la rencontre du 1er décembre. Les deux propositions suivantes ont été adoptées par la CSFM:

(547.94) «Que la Commission scolaire franco-manitobaine demande à chaque comité régional de déléguer un commissaire et un représentant régional à un comité formé en vue de réviser l'ensemble des paramètres et des questions proposés pour l'étude globale.»

(548.94) «Que la première réunion du comité de l'étude globale soit appelée par le président (de la CSFM).»

Chaque comité régional a délégué un commissaire et un représentant régional. Cependant, aucune réunion n'a été convoquée par le président. C'est alors pourquoi l'étude globale n'a jamais été entamée. Les représentant.e.s du CRU attendent la convocation du président depuis l'hiver 1994, afin de poursuivre cette étude.

En espérant que ceci clarifie les questions vis-à-vis l'étude globale.

Carmelle Mulaire, présidente,
Comité régional urbain
Le 29 mai 1995

La Liberté n'y était pas!

Mme la rédactrice,

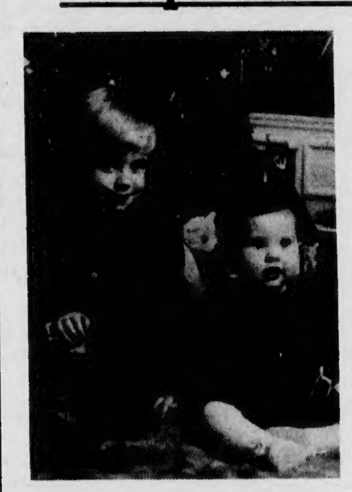
Nous les résidents de Sainte-Anne sommes très désappointés de voir que *La Liberté* du 19 mai ne mentionnait pas la belle fête du 12 mai organisée par les gens de Sainte-Anne pour fêter et remercier notre cher médecin de 45 ans, maintenant retiré, le Dr Patrick Doyle; 500 personne se sont réunies dans la salle de curling. Vous avez reçu une invitation. Où était votre rédacteur?

Nous pensons que c'était un événement aussi important que de parler du budget de la Division scolaire franco-manitobaine (ça fait plus de deux ans que nous en entendons parler), les sports, l'école de danse et j'en passe. Rendre hommage à un homme qui a fait beaucoup de bien comme médecin et s'est impliqué dans plusieurs autres domaines à Sainte-Anne et dans le sud-est du Manitoba.

Le Carillon News était là! Permettez-moi de vous rappeler, ce ne sont pas les chicanes de clocher qui nous intéressent, mais de vraies nouvelles.

Florentine Beriault, Y. Freynet et
Thérèse Gruichon
Le 20 mai 1995

T'es parent avec qui, toi?



Bonjour! Je m'appelle Colin Garret Laurencelle, je suis né le 6 décembre 1991 et ma petite soeur s'appelle Martine Lina, née le 30 mars 1994.

Nous habitons à Saint-Boniface avec nos parents Francine (née Kloosterman) et Alain Laurencelle.

Nos grands-parents sont Fernand et Lina Laurencelle de Saint-Boniface et George et Jeannine Kloosterman de Gimli.

Notre arrière-grand-maman s'appelle Laura Saindon de Saint-Boniface.

T'es parent avec qui, toi?



René et Lisa sont heureux d'annoncer l'arrivée de leur beau petit garçon aux cheveux roux, Philippe, André, Fabien Saulnier, le 25 janvier 1995 à l'Hôpital général Victoria.

Il pesait 7 lbs et 14 oz et mesurait 22 pouces.

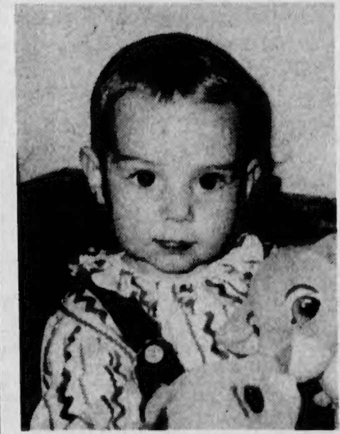
Il rejoint ses fiers frères et soeurs, Paul, Nicole, Alain, Donald, Nathalie, Diane, David et Angélique.

Les grands-parents sont Antonio et Jeanne Saulnier et Alice Fecteau.

Remerciements spéciaux aux parrain et marraine, André et Adèle Blondeau et leur famille pour les soins apportés aux enfants.

Bienvenue petit ange, nous t'aimons beaucoup!

T'es parent avec qui, toi?



Bonjour! Me voici, Danica Louise Nolette lors de mon deuxième Noël!

Je suis née le 28 octobre 1993. Je demeure à Île-des-Chênes avec mes parents Martin et Louise (Damphousse) Nolette.

Mes grands-parents sont Samuel (feu) et Dorothy (Cantlon) Nolette de Saint-Adolphe, et Denis et Yvette (Moquin) Damphousse de Letellier.

Mes arrière-grands-mères sont Clémentine (Dionne) Damphousse et Cécile (Parent) Moquin.

Être informé

Mme Gilmore,

Je ne peux m'empêcher de répondre à votre lettre parue dans *La Liberté* du 26 mai dernier.

Depuis plus d'un an maintenant, je croyais que le rôle des parents était des plus essentiels à la survie de la DSFM. Du moins, c'est ce qu'on nous a laissé entendre quand on nous a demandés d'y adhérer.

Maintenant vous dites que le rôle de commissaires est supérieur, tellement qu'il y aurait de la jalousie parmi les membres du Comité régional urbain qui ne sont pas commissaires et ceux qui le sont.

Pensez-vous qu'ils mettraient en péril l'éducation de leurs enfants afin d'avoir le pouvoir? Je croyais d'abord que ce pouvoir appartenait aux parents... Alors voilà que vous m'apprenez qu'il appartient aux commissaires!

Est-ce qu'on cherche le pouvoir quand on poursuit l'information qui nous est due? N'est-ce pas sain de poser des questions nous permettant de prendre des décisions informées? N'est-ce pas une partie intégrale de l'éducation?

N'oublions pas que les membres du CRU représentent les parents de leurs écoles avec qui ils sont en étroite communication. Ils avancent les inquiétudes de leur électorat. Est-ce trop gênant de répondre à certaines questions?

Je suis d'accord d'avancer des élus qui ont à coeur la mission de la DSFM, mais cela ne veut pas dire quelqu'un qui dit amen à tout. Il ou elle devra informer et représenter son électorat au niveau du comité régional et de la CSFM. Mais pour ce faire, il ou elle devra se documenter, se renseigner et s'interroger.

Est-ce que la CSFM est prête à communiquer ouvertement avec ses parents, son électorat?

Rita Simoens,
parent de la DSFM
Le 29 mai 1995



Le jubilé des Soeurs Grises

Une cérémonie eucharistique a marqué les fêtes jubilaires de sept Soeurs Grises le 27 mai dernier à la Maison provinciale, à Saint-Boniface. Debout, à gauche, soeur Marie-Ange Audette, originaire de Saint-Pierre-Jolys, et soeur Mary Thille (de Rosthern, Sask.) fêtaient 50 ans de vie religieuse; soeur Albina Hébert (d'Aubigny) était jubilaire de 60 ans tandis que soeur Dolores Lussier (de Mariapolis) fêtait 50 ans de vie religieuse. Assises: soeur Gilberte Guibord (de Laurierville, Qué.), soeur Alice Perrin (de Sainte-Anne-des-Chênes), et soeur Madeleine Piché (de Gravelbourg, Sask.) fêtaient toutes 60 ans de vie religieuse.

Denis Rocan, simple député

«Maintenant, je vais pouvoir parler!»

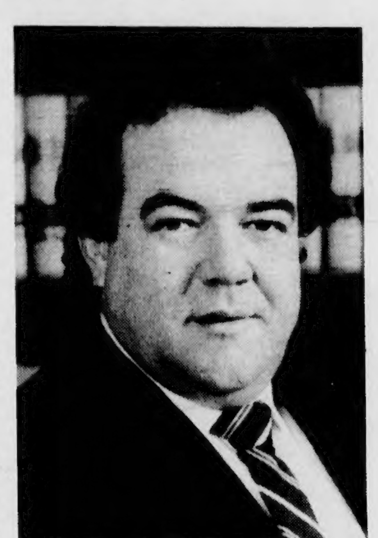
Denis Rocan aurait adoré garder son titre de président de la Chambre, mais le premier ministre Gary Filmon en a décidé autrement. «Le premier ministre doit considérer le portrait global», commente le député de Gladstone. Désireux d'assurer une représentation régionale au sud-est de Winnipeg, Gary Filmon devait choisir entre Marcel Laurendeau et Louise Dacquay, explique le député. «Il a donner la présidence à Louise Dacquay.»

Mais Denis Rocan n'est pas amer. «J'ai occupé le fauteuil de président pendant sept ans. Je pense que c'est un record au Manitoba. Je ne crois pas qu'un autre président ait dirigé les travaux sous un gouvernement majoritaire, minoritaire et faiblement majoritaire.»

Alors que des observateurs de la scène politique déplorent que la nouvelle présidente ne laisse pas au parti Libéral suffisamment d'occasions pour s'exprimer, Denis Rocan refuse de commenter les performances de son successeur. «À chacun son style! Je ne peux pas faire d'elle une autre Denis Rocan!»

Quant à lui, il se propose de consacrer son temps à sa circonscription électorale, où les priorités ne manquent pas: hôpitaux à Lourdes et Carberry, routes à refaire, etc. Il se félicite également d'avoir retrouvé sa liberté de parole. «Un président ne peut pas parler. Maintenant, je vais parler!»

Sylviane LANTHIER



Denis Rocan: «Le lac Meech a été une période excitante en tant que président. J'ai encore la plume d'Elija Harper; je lui avais demandé de me la donner.»

SAINTE-ANNE-DES-CHÊNES

Le Centre culturel est à vendre

Les quelque 30 personnes présentes à l'assemblée annuelle du Comité culturel de Sainte-Anne-des-Chênes le 24 mai ont adopté une motion demandant la vente du Centre culturel.

Le Centre culturel, construit en 1971, est sous-utilisé depuis de nombreuses années. Il traîne encore une dette de 30 000 $ que les rares bénévoles tentent d'éponger en organisant tant bien que mal des bingos.

«Aujourd'hui, il y a d'autres salles que les gens peuvent utiliser dans le village, comme le Club jovial, la Légion et l'école française, explique Roland Gosselin, président du Comité culturel. C'était bien différent en 1971.»

La vente du Centre culturel risque d'être difficile. On ne connaît pour l'instant aucun acheteur potentiel et le travail de prospection repose entièrement sur les épaules des cinq membres du conseil d'administration. Malgré l'élection d'un nouveau membre (Nicole Freynet-Funk), quatre sièges sur neuf demeurent vacants (1).

L. G.

(1) Les autres membres sont Lucie Laurin, Noella Simard et Danielle Laurin.

Assemblée annuelle de la SHSB

Un déficit de 21 000 $

Les quelque 40 membres qui ont assisté à l'assemblée annuelle de la Société historique de Saint-Boniface (SHSB) le 30 mai ont appris que l'organisme avait réalisé un déficit de 21 000 $ au cours de l'année financière qui se terminait le 31 mars.

«Nous attendions des subventions qui ne sont pas rentrées, explique le directeur Alfred Fortier. Ce manque à gagner nous a forcés à couper un des trois postes que nous avions. La Société fonctionne maintenant avec deux personnes à temps plein. Nous avons aussi mis en place des frais d'utilisation pour les usagers.» La SHSB prévoit pour cette année un buget équilibré de 142 000 $.

La SHSB espère voir aboutir le projet de Centre du patrimoine et travaille aussi à l'organisation du colloque international célébrant le 150e anniversaire des Oblats dans l'Ouest, qui se tiendra au Collège universitaire de Saint-Boniface les 25 et 26 août.

Les nouveaux membres au conseil d'administration, Paul Baril, Hélène Martin et Carole Barnabé, s'ajoutent à Henri Grimard (président), Léona Gaudry, Louis Bernardin, Alfred Monnin, Michel Verrette et Christian Benamou.

S. L.

PROVINCE

Assemblée annuelle de l'Entre-Temps

Le refuge pour femmes francophones victimes de violence conjugale, l'Entre-Temps des Franco-Manitobaines, tiendra son assemblée annuelle le 8 juin à la salle 2014 du Collège universitaire de Saint-Boniface.

Les inscriptions seront prises à partir de 19 h et la réunion débute à 19 h 15. Il y aura prix de présence et réception.

Figures de proue, *série nationale produite à Winnipeg*

«Faire découvrir des personnes et non seulement des accomplissements»

Qu'est-ce que Jeanne Sauvé, Wayne Gretzky, Paul-Émile Léger et Maurreen Forrester ont en commun? Plusieurs choses. En premier lieu, ils sont tous Canadiens; deuxièmement, voilà des personnes qui ont réalisé des grandes choses; et finalement, la Société Radio-Canada (SRC) a consacré à chacun une émission de la série *Figures de proue*, entièrement produite au Manitoba.

«Il s'agit de portraits de personnages connus et moins connus», explique Colette Brin, réalisatrice associée pour la série. L'équipe, dirigée par le réalisateur Daniel Tougas, a sélectionné 55 personnes, francophones comme anglophones, femmes et hommes, dans tous les secteurs d'activité, que ce soit la politique, les sports, les sciences, les arts ou les affaires.

La série *Figures de proue* a changé de nom depuis le début du projet à la fin octobre 1994. Auparavant intitulée Les Grands Canadiens, les directeurs régionaux ont choisi un autre titre «en partie à cause du contexte politique canadien et des sensibilités», explique prudemment Colette Brin, mais aussi parce que c'était un nom très masculin, ni très original, ni très accrocheur. «Figures de proue rend mieux l'idée de ces personnes avant-gardistes, qui ont été les premières à faire quelque chose.»

En faisant la recherche sur les personnages, Colette Brin dit avoir «beaucoup appris sur ces gens-là. C'était un des buts de l'émission: faire découvrir des personnes et non seulement des accomplissements. Par exemple, l'auteur Pierre Berton utilise encore des dactylos. Il en a quatre du même modèle Smith Corona de peur que l'une d'elles tombe en panne.»

Son collègue, Patrick Rey, assistant à la réalisation, a eu la tâche ardue de trouver au moins deux intervenants francophones par personnage. «Pour les gens décédés ou anglophones, c'était plus difficile. Pour les femmes aussi, l'histoire n'est pas souvent écrite.»

L'exploit de la série, selon l'équipe: avoir trouvé deux spécialistes francophones pouvant parler de Mary Pickford et du cinéma muet! Il devait y avoir un spécialiste canadien et un spécialiste étranger. «Pour Timothy Eaton, on a parlé à son arrière-arrière-petit-fils, John David Eaton. On l'a coaché pour le français et ça a bien été. On a même trouvé un ex-président d'Israël, Haim Herzog, pour nous parler en français de Barbara Frum», signale Patrick Rey.

photo: Karine Beaudette

Daniel Tougas, Patrick Rey et Colette Brin de la Société Radio-Canada.

Il a donc dû coordonner des entrevues dans des studios partout au monde, reliés au studio de Radio-Canada (c'est ce qu'on appelle un duplex). Les auditeurs entendront les intervenants de Rome ou d'Édimbourg comme s'ils étaient assis à côté de l'intervieweuse (Colette Brin).

Les 55 émissions de 10 minutes chacune nous font aussi entendre les personnes-mêmes. Dans le cas de personnes décédées ou non disponibles, l'équipe a fouillé dans les archives radio de la SRC ou a fait lire des citations par des comédiens.

Parmi les personnes: Emily Stowe, première femme à pratiquer la médecine; Frederick Banting, découvreur de l'insuline; Emily Murphy, première femme juge; les Autochtones Gros Ours et Pauline Johnston; et James Hillier, qui a bâti le premier prototype du microscope électronique. «C'est arrivé assez souvent que les Européens connaissaient ces personnes, qui ne sont pas beaucoup connues au Canada. On n'a pas cette culture de héros», remarque Colette Brin.

Les émissions seront diffusées sur le réseau national du 19 juin à la fin août. Au Manitoba, on pourra les entendre à 17 h 04 localement, puis à 20 h 04 (diffusées de Montréal). «Ça fait très longtemps que le Manitoba a réalisé une série d'émissions réellement nationale», précise Daniel Tougas.

Karine BEAUDETTE

Au Fort Gibraltar

Le Voyageur en anglais en juillet

Le Festival du Voyageur n'a pas pu commencer les travaux de rénovation du Fort Gibraltar l'automne dernier, mais ça n'empêchera pas l'organisme de présenter cet été, pour la première fois, une programmation estivale visant surtout les touristes de Winnipeg.

Ainsi, du 20 au 29 juillet, on pourra voir dans l'enceinte du Fort une version raccourcie (1 h 45) de la pièce *Le Voyageur*, en version anglaise. «Nous la présentons en anglais pour décrocher le marché touristique estival, explique le directeur général du Festival du Voyageur, Normand Gousseau. Notre intention est de la présenter en français l'été prochain, puis d'alterner tous les étés. Peut-être, éventuellement pourrions-nous jouer les versions anglaise et française dans un même été.»

La pièce de Marcien Ferland, qui avait été créée à la salle Pauline-Boutal l'an dernier, subira plusieurs changements. «On n'a plus besoin de recréer une ambiance, explique Normand Gousseau; l'ambiance est là!»

Les spectateurs seront accueillis au Fort par les Associés du Fort Gibraltar, «qui les embarqueront dans le jeu. Les spectateurs aideront le forgeron, le ferblantier, travailleront au magasin, jusqu'à ce qu'on annonce l'arrivée de Jean-Baptiste Lagimodière en canot».

Archives La Liberté

Normand Gousseau: «Nous voulons faire de Saint-Boniface le centre touristique de Winnipeg!»

Le public se rendra alors sur le bord de la rivière et se déplacera tout au long de la pièce avec les comédiens. La mise en scène est assurée par Brian Richardson, un historien travaillant avec Parcs Canada. «Il fait des pièces du genre *A Tale of Two Rivers* et prépare quelque chose sur la vie de Marie-Anne Gaboury», précise Normand Gousseau.

Le Festival s'attend à accueillir entre 250 et 300 spectateurs par représentation. «Pour nous, c'est un projet pilote pour démarrer la saison estivale dans le Fort. Pour le moment, on se concentre à-dessus, mais l'été prochain, la programmation sera plus étendue et comprendra, par exemple, des randonnées en canot.»

Quant aux rénovations au Fort Gibraltar lui-même, elles débuteront en août. Il s'agit de refaire la palissade et une passerelle du côté nord. Un projet qui coûtera 39 000 $, fournis par la province, et qui demandera l'engagement de quelques bénévoles.

Le Fort Gibraltar original a été construit par La Vérendrye sur le site de la Fourche. «On a peu de documentation à propos du Fort, note Normand Gousseau, et nous l'avons reconstitué de la façon la plus fidèle possible. Il lui manque encore la maison du bourgeois pour être complet.» Le fait qu'il ne soit pas réellement historique permet cependant au Festival d'y planifier une programmation «plus adaptée au marché touristique et plus contemporaine.»

Sylviane LANTHIER

FRANCOFÊTE


Les adolescents étaient bien représentés à Francofête, grâce entre autres aux tournois de balle.



Plus de 2 000 personnes à La Broquerie

Des petits-enfants aux grands-parents

La coordonnatrice de la première Francofête, Chantal Berard, avait encore de l'énergie deux jours après l'événement, peut-être parce qu'elle a été chargée de tellement d'énergie positive pendant l'activité du 27 mai. «C'était super, excellent! Ça a dépassé nos attentes. C'étaient des personnes qui voulaient être là, et non pas qui devaient être là.»

Plus de 2 000 personnes étaient à La Broquerie pour célébrer la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM), ou simplement pour s'amuser en français en famille. «Francofête, c'est le plus grand rassemblement familial francophone au Manitoba. On n'a reçu que des commentaires positifs, comme par exemple, qu'il y avait beaucoup d'activités qui ne coûtaient pas cher.

«Les gens ont apprécié la variété des shows. Il y avait des choses à faire pour tous les groupes d'âge. Les parents ne devaient pas nécessairement rester avec leurs enfants. D'après les commentaires qu'on a recueilli dans la boîte, les gens disent qu'il faut que ça devienne une activité annuelle.»

Le comité directeur étudiera certainement cette possibilité, après avoir fait l'évaluation de la fête 1995 avec les organisateurs de La Broquerie. «Le sentiment qu'on a en ce moment, c'est qu'il faut répéter. Si ça sera annuel ou biannuel, ça reste à voir et ça dépend de l'argent qu'on aura.»

Les participants sont venus de partout pour la première Francofête: Saint-Lazare, Saint-Laurent, Saint-Georges, Notre-Dame-de-Lourdes, Saint-Léon... «Il n'y a pas une communauté dont je n'ai pas vu de représentants», signale Chantal Berard.

Les cérémonies d'ouverture mettaient en valeur toutes les écoles de la DSFM. Chacune avait désigné un débutant et un finissant pour porter sa bannière. «Il n'y a pas eu de discours politiques; on a choisi de donner la parole aux jeunes. Après tout, c'est eux, les participants de la DSFM.»

L'école Saint-Joachim a remporté le tournoi de balle molle des niveaux 7e à S1, tandis que l'école Pointe-des-Chênes a gagné celui de S2 à S4.

La soirée sociale, mettant en vedette les gagnants du Gala provincial et les Hardis Moussaillons, a attiré entre 450 et 500 personnes. «Les Hardis Moussaillons ont continué la tradition de changer de costumes chaque fois qu'ils jouent au Manitoba. Pour la première partie de leur spectacle, ils étaient habillés en vaches! Sans savoir que c'était très approprié pour La Broquerie!

«Ce qui était surprenant, c'est que leur spectacle a été vraiment populaire pour tout le monde, des jeunes de quatre ou cinq ans jusqu'aux grands-parents. Tout le monde aimait la musique et dansait.»

Deux aspects de Francofête ont moins bien fonctionné: les activités pour les aînés au Centre Amitié «qui était un peu loin du site»; et le système de cantine (une seule pour 2 000 personnes). «Il y avait toujours des files d'attente. Peut-être faudra-t-il que les Chevaliers de Colomb, qui s'en occupaient, soient à plus d'un endroit la prochaine fois.»

Texte et photos de Karine BEAUDETTE


Des poupées, des tableaux, des sculptures sur bois... 20 exposants ont participé à la Foire des arts.


Entre les spectacles, les enfants avaient foule de choses à faire.


Petit train va loin! Plusieurs participants espèrent que Francofête sera répétée l'an prochain.



Ici et ailleurs

Radiométéo s'étend

Winnipeg - Environnement Canada a élargi son réseau Radiométéo en y ajoutant un émetteur desservant le bassin nord du lac Winnipeg, à partir de la pointe Long. Cet émetteur permettra de diffuser 24 heures sur 24 des prévisions et des avertissements météorologiques à l'intention des pêcheurs et des navigateurs fréquentant le lac, pour qu'ils puissent se préparer en cas d'intempéries.

Moins d'appartements libres

Winnipeg - Le taux d'inoccupation des appartements à Winnipeg est descendu à moins de 5 % pour la première fois depuis avril 1989 (le taux s'élevait à 4,7 % en avril dernier). Selon un analyste de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), «l'amélioration de l'économie a contribué à la croissance raisonnable de la demande d'appartements à Winnipeg, alors que le faible niveau de la construction a restreint l'offre».

L'habitation en baisse

Winnipeg - La Société canadienne d'hypothèque et de logements (SCHL) prévoit que le nombre de mises en chantier au Manitoba descendra à 2 700 logements cette année. Par ailleurs, l'activité sur le marché de la revente a chuté de 21 % au cours des trois premiers mois de l'année. La SCHL attribue cette situation au pessimisme des consommateurs qui perdure malgré l'amélioration du marché de l'emploi.

La pêche en famille

Winnipeg - La quatrième édition de la Fin de semaine de pêche en famille aura lieu les 10 et 11 juin prochain. Durant cette fin de semaine, les pêcheurs à la ligne pourront pêcher sans permis et ne paieront pas de frais d'entrée dans les parcs provinciaux où se trouvent certains des meilleurs endroits de pêche. Cependant, les règlements sur le nombre et la longueur des prises restent en vigueur.

Vérifiez vos sièges de bébé

Saint-Augustin - Par mesure de sécurité pour les usagers, Louis Garneau Sports demande à tous les consommateurs qui ont acheté un siège de bébé pour bicyclette Félix No. BEBE01, de le retourner à leur marchand pour que des mesures correctives soient apportées. La compagnie a en effet découvert des erreurs de conformité dans 977 sièges. Pour tout renseignement, appeler le 1-800-699-2535.

L'usine de ciment de Saint-Boniface existe depuis 1947

Une entreprise en béton!

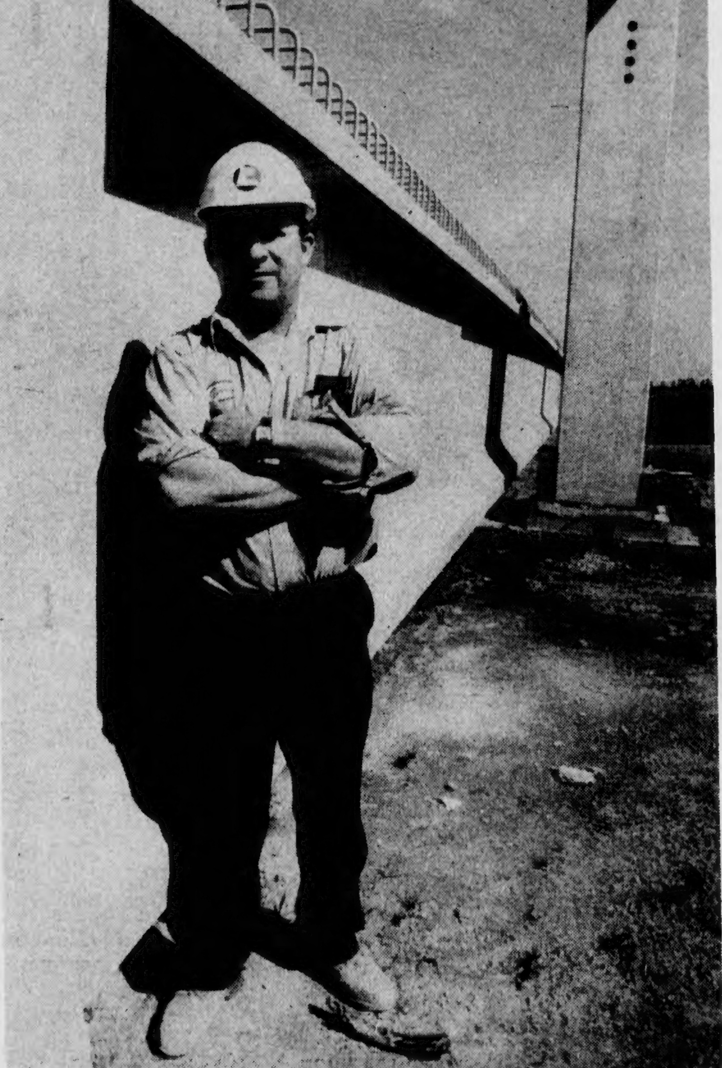
A la bibliothèque du Centenaire de Winnipeg, à la Monnaie royale, sur la voie de chemin de fer aérienne de Vancouver, et même au Musée des civilisations de Hull: l'usine de ciment de Saint-Boniface a laissé des traces un peu partout. Des traces qui durent.

Tout a commencé sur la rue Saint-Joseph, à Saint-Boniface, en 1947. Deux Manitobains d'origine belge, les frères Jean et Joseph Boux, ouvrent une usine de ciment: Supercrete. L'entreprise se développe rapidement jusqu'à devenir une des plus importantes du quartier industriel de Saint-Boniface.

Aujourd'hui, la PME des frères Boux est devenue l'une des nombreuses filiales du géant français Lafarge, le deuxième plus gros producteur de ciment en Amérique du Nord. La plus récente stratégie de marketing de Lafarge implique une uniformisation du logo et du nom pour toutes les filiales. C'en est fini des Valley-Rite, Standard Aggregates et Supercrete. «Les frères Boux doivent se retourner dans leur tombe», lance, un peu amer, un employé depuis 1967: Gérald de Rocquigny.

Malgré ces changements, l'usine reste fortement implantée à Saint-Boniface. Jusqu'à l'année dernière, les bureaux étaient situés au coin du boulevard Provencher et de la rue Aulneau. Aujourd'hui, l'ensemble des unités (bureaux et usines de production) est regroupé sur un immense terrain de la route Dawson, à l'est de Saint-Boniface.

Embauché à 21 ans comme manœuvre, Gérald de Rocquigny est aujourd'hui directeur de l'usine de béton préfabriqué. À ce titre, il dirige un groupe d'une trentaine d'hommes qui, jour après jour, produisent des panneaux, des planchers, des piliers de fondation et des poutres de ciment dont certaines peuvent atteindre 35 mètres de longueur et peser 60 tonnes!


photo: Laurent Gimenez

Durant ses 28 ans d'activité chez Supercrete-Lafarge, Gérald de Rocquigny a été témoin de deux accidents graves, mais jamais mortels.

L'équipe compte de nombreux francophones qui témoignent de la forte implantation locale de Supercrete. Sous les casques blancs et les bleus de travail, on entend résonner les accents de Haywood (village natal de Gérald de Rocquigny), Saint-Laurent, Saint-Boniface ou La Broquerie. Il y a même un Toulousain qui, malgré ses 30 ans au Manitoba, n'a rien perdu de son «assan» méridional.

Gérald de Rocquigny explique qu'une équipe de sept hommes est capable de fabriquer une poutre de 33 mètres en 24 heures. La première étape exige huit heures de travail: elle consiste à préparer le ciment (mélange de poudre de ciment, de sable, de gravier, d'eau et de produits qui accélèrent le séchage), puis à le couler dans un immense moule métallique farci de tiges d'acier.

La deuxième étape est celle de la «cuisson» et du séchage: le moule bourré de ciment frais est recouvert d'une toile pendant que de la vapeur très chaude s'échappe de tuyaux. Après 16 heures de «sauna», la poutre est fin prête. Il reste à la hisser sur un camion grâce à une sorte de chemin de fer surélevé.

La rapidité est un facteur clé dans le secteur très concurrentiel du béton préfabriqué (le principal concurrent de Lafarge à Winnipeg est Con-Force, situé de l'autre côté de la ville). Gérald de Rocquigny précise que l'adjonction de produits séchants dans le béton (ce qu'il appelle des «drogues») a permis de réduire de moitié le temps de production.

Exemple: son équipe a mis 50 jours pour donner naissance au tout nouveau pont Charleswood. 50 jours pour fabriquer 40 poutres immenses, les livrer sur place et monter le pont. Un véritable exploit.

Malgré le sel (très corrosif), le gel et la forte chaleur (tous trois grands ennemis du béton), le pont Charleswood est bon pour au moins 50 ans. C'est peu de chose face aux structures de pierre multicentenaires. Mais au prix qu'il coûte et au peu de temps qu'il requiert, on peut en être sûr: le béton a encore de beaux jours devant lui.

Laurent GIMENEZ

Les neuf vies de Supercrete

Durant ses presque 50 ans d'histoire, la compagnie Supercrete de Saint-Boniface a connu de nombreux changements.

À sa fondation en 1947, Supercrete produit uniquement des blocs de ciment. Au cours des années 50, la gamme s'étend au béton préfabriqué (panneaux et tuyaux), puis au béton prêt à couler.

1960 est une année tournante: construction d'usines sur la route Dawson et achat de deux usines à Fort Williams (Thunder Bay) et Régina. Mais la croissance est trop rapide. Un an plus tard, la compagnie est vendue à trois nouveaux propriétaires, et les usines de Régina et Fort Williams ferment leurs portes.

Dans les années 70, c'est une nouvelle phase d'expansion. Achat de deux usines à Calgary et Edmonton (une troisième a été achetée à Kenora l'année dernière), déménagement des usines de la rue Saint-Joseph à la route Dawson. Par contre, les bureaux restent sur le boulevard Provencher.

Les années 80 sont marquées par l'achat de Supercrete par Lafarge, le déménagement des bureaux de la Provencher à la Dawson et la disparition du nom Supercrete (en 1994). Aujourd'hui, l'usine Lafarge de Saint-Boniface emploie environ 150 personnes et réalise un chiffre de ventes de plus de 25 millions $ par an.

On «gradue» au CCM

Des retombées jusqu'en Pologne!

Il y avait «cérémonies de graduation» au Conseil de la coopération du Manitoba (CCM) le 26 mai, alors que se clôturaient deux projets de formation entrepris au cours de l'année.

«Sur les cinq projets pilotes réalisés au Manitoba, le nôtre est considéré comme l'un des meilleurs par le ministère des Ressources humaines», note le directeur Gary Tessier en parlant du Projet service jeunesse. Ce projet a permis à 17 jeunes de terminer un programme de formation (comprenant des stages en milieux coopératif et communautaire), à la suite duquel plusieurs ont trouvé un emploi. D'autres comptaient aussi poursuivre leurs études au CUSB. (1)

«14 adultes ont aussi pris part à un programme de formation en entrepreneurship, relate Gary Tessier, et l'une des candidates, Laurie Peerenboom, a obtenu un contrat du gouvernement. Elle ira en Pologne travailler dans le cadre d'un programme d'aide à l'entrepreneurship. On lui a dit qu'elle avait obtenu cet emploi grâce aux connaissances acquises dans notre programme.»

Le CCM a l'intention d'offrir à nouveau ces programmes l'an prochain, s'il obtient les subventions nécessaires.

S. L.

photo: Sylviane Lanthier

Quelques-uns des participants au Projet service jeunesse posent en compagnie de la présidente du CCM, Aline Gosselin Lemieux, du député fédéral de Saint-Boniface, Ronald Duhamel, d'une représentante du député de Provencher, David Iftody, et de Gary Tessier, Louis Laurencelle et Ben Sabourin, du CCM.

(1) Les participants étaient: Michelle Bisson (de Saint-Boniface), Jason Booth (Saint-Boniface), Richard Daneault (Saint-Jean-Baptiste), Gaétan LaRochelle (Saint-Boniface), Richmond Pilotte (Saint-Malo), Robert Driedger (Saint-Boniface), Roxane Gagné (Saint-Boniface), Danielle Laurin (Richer), Suzanne Marion (Saint-Boniface), Erin Sabourin (Saint-Jean-Baptiste) et Jennifer Gilmore (Saint-Jean-Baptiste).

Collation des grades 1995

Le CUSB honore Lucien St-Vincent

À l'occasion de la collation des grades du 6 juin, le Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB) reconnaîtra les travaux de l'éducateur franco-manitobain Lucien St-Vincent en lui remettant de façon posthume le prix Alexandre-Taché.

Le Collège veut ainsi honorer la mémoire de Lucien St-Vincent, décédé en décembre 1994 et reconnaître sa contribution à la promotion et à la mise en oeuvre de l'éducation française au Manitoba.

Le CUSB ne remettra pas de doctorat honorifique cette année. «On a décidé d'alterner les deux prix à partir de cette année», signale Christian Delaquis. C'est en partie parce que les candidats pour le doctorat honorifique ne sont pas faciles à trouver – «on ne peut pas donner ça à n'importe qui» –, et d'autre part, «pour couper dans la longueur de la cérémonie».

La 116e collation des grades se déroulera le 6 juin à 20 h à la Cathédrale de Saint-Boniface. On remettra des diplômes à 117 finissants en arts, sciences et éducation.

K.B.

▌PROVINCE

Camps d'été au CUSB

Le Collège universitaire de Saint-Boniface offre en juillet et août des camps d'été pour les jeunes de 4 à 14 ans.

Tous les camps ont lieu au Collège de 9 h à 16 h, avec surveillance de 8 h 30 à 16 h 30. Les camps offerts sont les suivants: mini-S.A.C. (4 à 6 ans), S.A.C. d'été (7 à 9 ans), mini-université (10 à 12 ans) et camps sportifs (12 à 14 ans). Pour de plus amples renseignements, communiquez avec la Division de l'éducation permanente au 233-0210, poste 211.



Quoi de bon?

Sylviane LANTHIER

Une petite perle!

Seulement 350 copies du ***Bulletin de la Société historique de Saint-Boniface*** sont en circulation, quatre fois l'an. Alors, parions que certains d'entre vous l'avez rarement lu.

Mais pour humble qu'elle soit, cette publication vaut le détour. Dans sa plus récente livraison (Printemps 1995), on peut lire un texte intitulé Urbain Delorme, l'homme riche des Prairies.

Alfred Fortier y dresse le portrait de ce Métis influent du siècle dernier, en racontant des anecdotes qui font rêver. Lors d'une chasse aux bisons, le camp, menacé par des Sioux, fut sauvé grâce au courage et au sang-froid d'Urbain Delorme. Une aventure qui ferait l'envie d'un Kevin Costner!

Chef de camp de chasse pendant 25 ans, Urbain Delorme fut également commerçant à Saint-François-Xavier. À sa mort en 1886, Mgr Taché fut chargé d'administrer sa fortune: environ 4 000 $.

Un texte de Maurice Morin, dont le Bulletin publie la première partie, trace de façon vivante l'histoire des relations entre les communautés française et métisse; des relations excellentes jusqu'à ce que la vie politique des deux groupes crée un fossé qui ne cessera de se creuser.

Maurice Morin raconte ainsi qu'en 1879, deux candidats briguaient le siège de La Vérendrye: un Canadien français et un Métis. Mgr Taché aurait donné la consigne à ses prêtres de voter pour Jean-Baptiste Desautels, au détriment du Métis Martin Jérôme. Mgr Taché aurait dit à Jérôme: «Après tout apprenez que je suis Canadien français avant tout et qu'on est toujours plus sensible à sa peau qu'à sa chemise, et vous autres Métis, si vous voulez que les prêtres soient de votre côté faites-vous des prêtres Métis.»

Voilà un exemple de la détérioration des relations entre les deux communautés, qui emmena les Métis à quitter le Manitoba. Plus de 75 % de la population métisse partira vers la Saskatchewan et les Territoires-du-Nord-Ouest.

«Le Bulletin traite de l'histoire de l'Ouest et du Manitoba de toutes les époques, en essayant de varier le contenu, explique le directeur de la Société historique de Saint-Boniface, Alfred Fortier. Nous cherchons à publier des textes inédits ou peu connus et nous racontons surtout la petite histoire. Ce sont des textes à la portée de tout le monde, qui font connaître des gens qui ont joué un rôle dans notre histoire même s'ils sont restés anonymes.»

On trouve le Bulletin dans les bibliothèques. Les membres de la Société historique le reçoivent par la poste (la carte de membre coûte 20 $). La Société historique est toujours à la recherche de textes et d'idées. Téléphone: 233-4888.

Lancement de deux disques franco-manitobains

«De la qualité et du sérieux»

On peut être presque certain d'avoir entre les mains des disques compacts de qualité si on achète *En plaine musique* ou *En plaine chanson*, les deux enregistrements qui seront bientôt lancés par la maison Disques Boulevard. Le premier critère du comité de sélection (1) était la qualité.

«On a écouté tous les enregistrements récents en musique franco-manitobaine, remarque Léo Dufault, principal promoteur du projet. Nos deux grands critères étaient: une bonne qualité sonore et le sérieux des artistes. On voulait aider les artistes qui ont pour but de faire carrière.

«Avant de commencer les sessions d'écoute à l'automne 1994, on a regardé le premier disque, Juste pour dire, et on s'est posé la question: qui, parmi ces artistes, a continué en musique? Qui a cru à sa carrière? Cette fois-ci, on voulait du sérieux.»



Archives La Liberté

***En plaine musique* met en vedette Gérald Laroche et son harmonica, ainsi que cinq autres groupes ou artistes.**

Micheline Girardin a enregistré deux chansons inédites pour le disque *En plaine chanson*.

14 personnes ou groupes ont été sélectionnés, pour un total de 24 pièces musicales réparties sur deux albums. Il s'agit de: Gérald Laroche, Norman Dugas, Eric Lussier, Laurent Roy, Jacques Chénier, Kanicosa, Marcel Soulodre, Paul Lachance, Micheline Girardin, Edmond Dufort, Marie-Claude McDonald, Rachel Therrien, Sujet à la calembredaine journalistique contemporaine et Little Sister.

Depuis le début du projet, quatre titres se sont ajoutés à la sélection originale: deux toutes nouvelles pièces de jazz du guitariste Laurent Roy ainsi que deux interprétations par Micheline Girardin.

Le but des albums *En plaine musique* et *En plaine chanson* est donc un peu différent de la compilation *Juste pour dire*. Cette fois, la Société des communications du Manitoba (SCM) veut donner un coup de pouce aux artistes francophones. «Plusieurs artistes ont déjà une cassette, mais c'est "cute" et c'est tout. La plupart des stations radio les mettent directement à la poubelle.

«Pour que ça soit joué et écouté, de nos jours, il faut un disque laser. C'est la seule carte de visite possible. Alors on a décidé de mettre tous ces artistes ensemble sur un disque compact. Et dans la pochette, il y a les adresses des artistes. On veut défricher le terrain pour ces gens-là. Je crois que c'est la job des Disques Boulevard de faire ça!»

La SCM enverra aussi des centaines d'exemplaires du disque échantillon à toutes les stations publiques et privées francophones canadiennes ainsi qu'à certaines stations en France et en Belgique. Du côté anglophone, les 15 stations de CBC Radio recevront des copies ainsi que les stations privées de Winnipeg.

Le coût total du projet? 25 000 $ provenant des secteurs public et privé, pour la conception graphique (par Roger Lafrenière), l'impression des pochettes (par Bernard Léveillé de Rinella), la reproduction des disques, les envois, les lancements (2), etc.

«Beaucoup de gens ont mis la main à la pâte pour ce projet, souligne Léo Dufault. Ça a vraiment été un travail d'équipe. René Piché, comme président de la SCM, nous a beaucoup aidé. Il y a des gens qui ont trouvé des sous, d'autres qui ont corrigé des textes.

«Nous sommes très contents et très fiers. On a du talent au Manitoba. La grande majorité des pièces sont des compositions originales. Je pense que ça va surprendre du monde. Les gens vont se dire: Wow, que c'est beau et que c'est bon!»

En plaine musique est dédicacé à Christian LeRoy, et *En plaine chanson*, à Antoine Gaborieau. «Voilà deux personnes parmi tant d'autres qui ont tellement influencé la musique au Manitoba français, signale Léo Dufault, qui admet avoir pris l'initiative de ces dédicaces. C'est le temps de les reconnaître officiellement sur un disque.»

Karine BEAUDETTE

(1) Le comité de sélection était composé de: Léo Dufault, Ronald Lamoureux, Norman Dugas, Gilles Fréchette et Norman Lussier.

(2) Le lancement du côté anglophone, intitulé "The frogs are jumping", aura lieu le 6 juin au Foyer, dans le cadre de la semaine d'activités précédant le Gala interprovincial. Du côté francophone, le lancement est prévu pour le 10 juin. Les disques seront en vente Chez le disquaire, entre autres.

Encouragez nos annonceurs!

Vidéo de promotion du CUSB

Les soeurs Tougas réalisent



Elaine Tougas. Archives La Liberté

Le Collège universitaire de Saint-Boniface a mandaté les soeurs Janine et Elaine Tougas afin qu'elles réalisent le prochain vidéo promotionnel de l'établissement, qui devra être prêt pour septembre.

«Nous voulons quelque chose de court (moins de dix minutes), de vivant, de jeune, avec de l'humour», explique le direceur du Bureau de soutien au développement du CUSB, David Dandeneau.

Selon ce dernier, le dernier vidéo promotionnel, qui date de cinq ans, est beaucoup trop long (18 minutes) pour capter l'attention des jeunes; il est aussi trop documentaire.

Le CUSB dispose d'un budget d'environ 20 000 $ pour réaliser un produit qui s'apparente davantage à un vidéo-clip capable de plaire à la clientèle-cible, «quelque chose qu'ils auraient envie de voir une deuxième fois, et non quelque chose qu'ils regardent en attendant que ça finisse!»

Ce vidéo sera utilisé dans le cadre de la tournée de recrutement organisée chaque année par le Collège, qui commence en octobre avec les portes ouvertes au CUSB et se poursuit dans les écoles secondaires françaises et d'immersion de la province. Le vidéo sera aussi vu par desjeunes de la Saskatchewan, de l'Ontario et du Québec, où le CUSB fait de la promotion dans une quarantaine de cégeps.

S. L.

PROVINCE

Le casino des danseurs

L'ensemble folklorique de la Rivière-Rouge organise une soirée casino sous le thème: Soirée casino Fifth Avenue, le samedi 3 juin à la salle Jean-Paul-Aubry du Centre culturel franco-manitobain, dès 20 h.

L'objectif de l'Ensemble est de récolter 1 000 $ lors de cette soirée qui sert de collecte de fonds. Dans le passé, l'organisme a récolté entre 700 et 800 $ par le biais de casinos semblables.

Les billets se vendent 15 $ et la tenue de soirée est de rigueur.

Le 6e Gala interprovincial de la chanson à Saint-Boniface

Toute une semaine d'activités

Ils seront huit jeunes artistes à avoir le trac le 9 juin. C'est qu'à 20 h tapantes, le Gala interprovincial (1) commence, diffusé en direct par la Société Radio-Canada dans les quatre provinces de l'Ouest.

Les deux lauréats de chaque Gala provincial de l'Ouest monteront alors sur les planches pour chanter trois chansons chacun. Ce sera le dénouement d'une semaine intensive de répétitions, avec l'aide de la metteure en scène Marie Philippe, et des artistes franco-manitobaines Nicole Lafrenière (voix) et Marie-Claude McDonald (choeurs).

«Au lieu que ce soit juste le gala, il y a toute une semaine avec des spectacles un peu partout à Saint-Boniface», précise le coordonnateur Marc Prescott. Par exemple, au Foyer le 6 juin, le guitariste et directeur artistique du 100 Nons, David Larocque, présente du jazz à la suite du lancement de deux disques franco-manitobains (voir texte page 11). Marcel Soulodre, Marie-Claude McDonald, Gérald Laroche et Micheline Girardin y seront aussi.

L'ancien lauréat du Gala provincial, Paul Lachance sera au Foyer les mercredi 7 et jeudi 8 juin. Également, le groupe Minute Moumoutte sera au Canot le jeudi 6 juin.

Autre nouveauté, c'est qu'au lieu d'avoir un artiste invité, ce sont les lauréats manitobains des années passées qui se chargeront du spectacle «vedette». «Marie Philippe voulait laisser la place aux jeunes artistes», signale Marc Prescott.

Jusqu'à présent au Gala interprovincial, il y a eu un gagnant manitobain chaque année: Rachel Therrien (1990), Nicole Marion (1991), Marie-Claude McDonald (1992), Marcel Soulodre (1993) et Micheline Girardin (1994).

Beaucoup de pression pèse donc sur les épaules des représentantes manitobaines pour le Gala 1995. Dans la catégorie auteurs-compositeurs-interprètes, on trouve: Dominique Reynolds (Man.), Anique Granger (Sask.), Pierre Sabourin (Alb.) et Danielle Hébert (C.-B.); dans la catégorie interprètes: Brigitte Sabourin (Man.), Danielle Hudon (Sask.), Lise Villeneuve (Alb.) et Mélonai Brisdon (C.-B.).





Brigitte Sabourin (à gauche) et Dominique Reynolds représentent le Manitoba au Gala interprovincial.

Les deux représentantes du Manitoba disent avoir très hâte de participer aux activités du Gala et de prendre part à un si grand spectacle en français. «C'est un peu dommage que ce soit à Winnipeg parce qu'on ne voyage pas, indique Brigitte Sabourin. Mais d'un autre côté, on reste chez nous et on connaît les musiciens.»

Dominique Reynolds a eu une période d'anxiété après avoir gagné le Gala provincial: «Je n'étais pas préparée pour ça. Mais ça va mieux. Maintenant, j'ai hâte de partager la scène avec des personnes qui ont la musique à coeur autant que moi. Je veux donner mon tout, 100 % de moi et de ma musique. Je considère que je suis en compétition avec moi-même.»

Le lauréat de chaque catégorie reçoit le prix Mercure, accompagné de 1 500 $, ainsi que la chance de se rendre au Festival de la chanson de Granby. Le prix de la Presse (500 $) sera aussi décerné par l'Association de la Presse francophone selon la volonté du public.

Karine BEAUDETTE

(1) La compétition, qui a lieu à la salle Pauline-Boutal, est ouverte au public. Billets: au Centre culturel franco-manitobain, 233-8972.

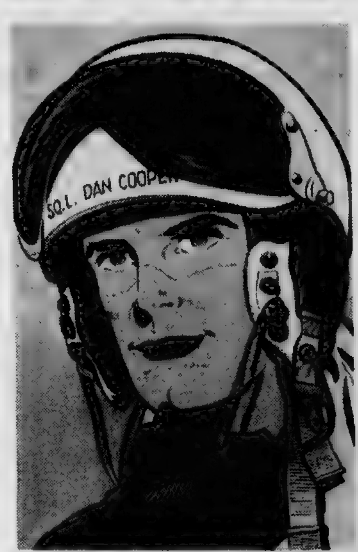
Exposition au CCFM

Dan Cooper, héros de BD franco-ontarien!

Les amateurs de bandes dessinées seront servis au Centre culturel franco-manitobain, puisqu'on y présente du 1er juin au 1er juillet une exposition sur les aventures de Dan Cooper, un pilote de l'aviation canadienne imaginé par le bédéiste belge Albert Weinberg.

Lors du vernissage le 3 juin à 14 h, les enfants pourront assister à un atelier sur la BD, animé par l'artiste Gérald Laroche. «Comme cette exposition est un peu plus axée vers les jeunes, mentionne la responsable, Denise Préfontaine, on a installé un coin où les enfants qui visiteront l'exposition pourront dessiner leurs histoires.»

L'exposition, produite par le Musée national de l'aviation à Ottawa, souligne le 40e anniversaire de naissance du major Dan Cooper, à qui Albert Weinberg a imaginé un père torontois et une mère native de Chicoutimi. Dan Cooper est quant à lui né à Ottawa. Un vrai Franco-Ontarien!



Le héros de BD Dan Cooper.

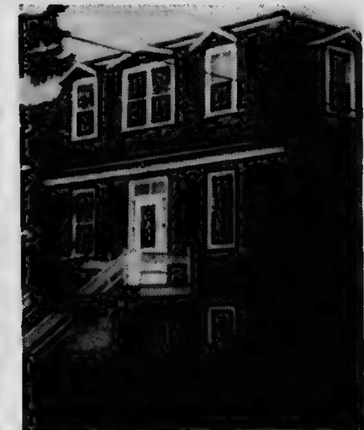
Au cours de sa longue carrière, le héros a piloté divers appareils, y compris un F-18 et une navette spatiale américaine. L'exposition comprend des panneaux expliquant la fabrication d'une aventure de Dan Cooper et les procédés d'impression d'une bande dessinée, des objets qui auraient pu appartenir au pilote ainsi que des modèles d'avion.

Sylviane LANTHIER

LA BROQUERIE

On célèbre les Soeurs Grises

Une cérémonie aura lieu au Centre de l'amitié de la Broquerie, le 11 juin à 14 h, en remerciement aux Soeurs Grises qui ont oeuvré dans la paroisse de 1912 à 1983.



Le couvent qu'occupaient les Soeurs Grises, maintenant la propriété Claude Lord, a été déménagé.

Un monument comprenant une plaque de bronze réalisée par les Monuments Brunet, sera dévoilé lors de la cérémonie, qui sera suivie d'un thé.

Pendant les 71 années qu'elles ont passé à La Broquerie, les Soeurs Grises ont été actives dans les domaines scolaire et paroissial ainsi que sur le plan social. En partant, elles ont donné aux aînés le terrain sur lequel est maintenant construit le Centre de l'amitié.

Les organisateurs invitent les anciens et les anciennes et les ami.e.s à profiter de l'occasion pour refaire connaissance.

Des contes traditionnels africains au Festival des enfants

La Fontaine sous le baobab

C'est l'histoire d'un éléphant qui perd son œil dans la rivière. Il s'énerve, fouille la rivière avec sa trompe, et obtient pour seul résultat de remuer la vase et de rendre l'eau totalement obscure. Une petite grenouille perchée sur une branche lui conseille alors de se calmer. L'eau redevient claire et l'éléphant retrouve son œil.

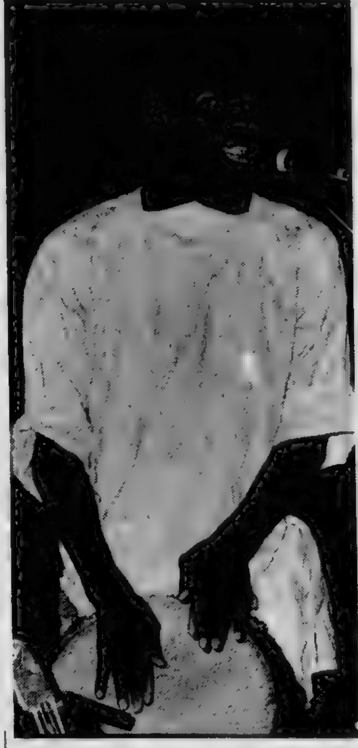
L'auteur de ce joli conte n'est ni La Fontaine ni Ésope. En fait, on ne connaît pas son nom. Par contre, des millions d'Africains connaissent cette historiette pour l'avoir entendue de la bouche d'un aîné, un soir, au fond d'un village ou même dans un quartier de Dakar ou d'Abidjan.

C'est le cas de Ndiouga Sarr, un artiste sénégalais qui vit à Montréal depuis 15 ans. «La tradition des contes reste très importante en Afrique, explique-t-il. On conte le soir, jamais le jour, et seulement à certaines périodes de l'année. Ce sont toujours les aînés qui racontent. Quand j'étais enfant, c'était surtout ma grand-mère, mes grands frères, et parfois des cousins.»

Aujourd'hui, Ndiouga Sarr visite les écoles du Québec et de l'Ontario pour raconter à son tour ces petites histoires qui ont bercé son enfance. Des histoires simples et morales, qui mettent en scène des animaux entre eux, des animaux en relation avec des humains, et des humains entre eux.

Du La Fontaine, en quelque sorte. Sauf que la parole remplace l'écrit, que l'éléphant prend la place du bœuf, et que le baobab est plus souvent cité que le roseau.

«Les enfants adorent ça, confie Ndiouga Sarr, qui présente un spectacle de contes et chants traditionnels africains dans le cadre du Festival international des enfants qui se déroule à La Fourche du 2 au 4 juin (1). Ça réveille l'imaginaire en eux; surtout que l'on parle d'autres pays, d'autres animaux, d'autres espaces géographiques.»



Ndiouga Sarr est conteur, mais également comédien et musicien de jazz. «Toujours sur une base africaine», souligne-t-il.

Le groupe franco-manitobain Kanicosa présentera également un spectacle en français au Festival des enfants.

Le conte africain, c'est d'abord et avant tout un monologue théâtral. Ndiouga Sarr raconte ses histoires en français, chante en wolof (une langue africaine), joue des percussions et esquisse quelques pas de danse. (Le spectacle sera traduit simultanément an anglais par Jan Andrews.) Parfois, le public donne le rythme en frappant dans ses mains.

La tradition orale est-elle facile à maintenir, à une époque où la télévision trône dans la plupart des foyers et où l'anonymat des villes remplace de plus en plus les communautés rurales? «On en a perdu beaucoup, surtout depuis la colonisation, reconnaît Ndiouga Sarr. Les villes nous ont un peu bousculés. Mais dans les villages, tout est encore là.»

Malheureusement, lorsque l'aîné est encore présent pour transmettre son message de sagesse, il n'y a parfois plus personne pour le recevoir. «Souvent, le fils n'est plus là; il est allé aux études ou en France. Alors à qui est-ce que tu laisses cet enseignement?»

Heureusement, les historiens et les ethnologues ont pris le relais des grands-pères. Même si la lueur des lampes de bibliothèque n'a pas le charme du baobab et du soleil africain.

Laurent GIMENEZ

(1) Pour sa 13e édition, le Festival des enfants propose plus de 200 spectacles en tous genres venus du monde entier (théâtre, musique, marionnettes, danse, etc.). Tous les spectacles ont lieu chaque jour de 9 h 30 à 21 h. On peut acheter sur place un laissez-passer quotidien (8 $) ou pour l'ensemble du Festival (24 $). Réservations au 780-3333 et renseignements au 958-4730.

PROVINCE

Le Fringe recherche des bénévoles

Le festival de théâtre Fringe, dont la 8e édition aura lieu à Winnipeg du 14 au 23 juillet, est à la recherche de bénévoles.

Les personnes intéressées à combler un ou plusieurs des 2 400 quarts de travail disponibles peuvent .composer le 956-1340.

PROVINCE

Camp en français

L'organisme Canadian Parents for French organise un camp d'une fin de semaine, les 9, 10 et 11 juin, pour les jeunes des 7e et 8e années.

Le camp se déroule au Collège universitaire de Saint-Boniface, où diverses activités sont organisées, toutes en français: ateliers en radio, arts plastiques, informatique, sciences, ainsi qu'une chasse au trésor dans Saint-Boniface, des activités sportives et un banquet suivi d'une danse le samedi soir. Les enfants couchent à la cathédrale.

Le camp (coût: 60 $) s'adresse surtout aux élèves de l'immersion, mais accueille aussi des élèves des écoles françaises. Renseignements et inscriptions: 222-6537.

S. L.

•CONCOURS•

Connaissez-vous le Manitoba français?

Chaque semaine, jusqu'au 16 juin 1995, répondez à notre question de connaissance générale sur le Manitoba. Toutes les questions ont été tirées de l'ouvrage «Le Manitoba au coeur de l'Amérique».

Si vous connaissez la bonne réponse, remplissez le coupon ci-bas et postez-le à:

La Liberté, C.P. 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4.

Seuls les coupons originaux issus du journal seront acceptés.

Toutes les réponses seront publiées dans le journal du 23 juin 1995, ainsi que les noms de tous les gagnant.e.s.

À gagner: Chaque semaine, nous ferons tirer:

- **un livre** duquel les questions sont tirées,
- une **paire de billets** pour n'importe quelle représentation du **Cercle Molière** au cours de la saison 1995-1996.

À la fin du concours, un.e participant.e dont le coupon est valide gagnera un **Abonnement DeLuxe** (10 laissez-passer) **au Cercle Molière.**

LE MANITOBA au coeur de l'Amérique

1995





LA LIBERTÉ

Question, semaine du 2 au 8 juin 1995:

À quel homme le village de Letellier doit-il son nom? (donner le nom complet)

Réponse: ______

Prénom et nom: ______

Adresse: ______

______ **Code postal:** ______

Ville: ______

Téléphone: ______

N° d'abonné à La Liberté (le cas échéant): ______

Vous avez des événements à signaler?

Composez le 237-4823

L'Alberta à l'honneur

La première édition des Finales de l'Ouest du FTJ

La pièce *Crépuscule de ma vie*, de l'école Maurice-Lavallée d'Edmonton, Alberta, a remporté le prix de la meilleure production, lors des Finales de l'Ouest du Festival Théâtre-Jeunesse de Saint-Boniface le 27 mai dernier.

Deux comédiens de cette troupe albertaine, Christine Mercier et Marc LeFebvre, ont mérité deux autres prix, celui de meilleure comédienne de soutien et celui de meilleur comédien. Le collège Jeanne-Sauvé a remporté le prix du meilleur texte pour la création collective *Un Simple fait d'hiver*.

Les Finales de l'Ouest ont été organisées pour marquer le 25e anniversaire du Festival Théâtre-Jeunesse (FTJ) du Cercle Molière. Mais son directeur, Claude Dorge, indique que ce n'est pas la première fois que les troupes d'autres provinces participent à ce concours d'art dramatique destiné aux jeunes amateurs du théâtre.

«La troupe de Swift Current a présenté une pièce ici il y 2 ou 3 ans, celle de l'Alberta aussi. D'ailleurs, c'est notre festival provincial qui a fait naître le festival de l'Alberta qui, cette année, en est à sa7e édition.»

Claude Dorge fait remarquer que plusieurs anciens du FTJ travaillent aujourd'hui dans le milieu théâtral. «Christian Molgat, par exemple, qui est devenu comédien et metteur en scène, a participé dès sa 7e année au Festival. Et nos juges aux Finales de l'Ouest ont toutes deux fait leur débuts au FTJ et ont décidé d'en faire carrière.»



photo: Hubert Pantel

La troupe de l'école Maurice-LaVallée, d'Edmonton, ont remporté le prix de la meilleure production pour leur pièce *Crépuscule de ma vie*.

Les juges en question, Michelle Boulet, d'Ottawa, et Gisèle Rousseau, de Toronto, ont doublement honoré la troupe de l'école secondaire de Swift Current en remettant le prix du meilleur comédien de soutien à Tyler Clark, qui interprétait le rôle de M. Frank dans *Le Journal d'Anne Frank*, et le prix de la meilleure comédienne à Jamie Rouse, qui interprétait l'héroïne, Anne Frank.

Pour l'école Mission, de la Colombie-Britannique, il s'agit d'un début prometteur sur les planches du FTJ: le prix des juges a été accordé à Michelle Bouchard et à Lisa Conroy pour leur interprétation dans leur présentation de *Parasols*.

Claude Dorge ajoute que ces premières Finales de l'Ouest soulignent non seulement les 25 ans du FTJ, mais aussi le 125e anniversaire de la fondation du Manitoba et le 70e du Cercle Molière.

Stephan HARDY

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

❖ À l'affiche du Foyer et de la terrasse Daniel-Lavoie du Centre culturel franco-manitobain (340, Provencher, 233-8972): ***Lancement de disques*** le 6 juin; ***Paul Lachance*** les 7 et 8 juin; ***Brian Klowak*** au Mardi Jazz le 13 juin; et ***Suzanne Kennelly*** les 14 et 15 juin. Les spectacles commencent vers 21 h 15.

❖ Le groupe de nouvelle musique Groundswell prépare une ***Spring Soirée*** le jeudi 15 juin à partir de 20 h 30 au parc Assiniboine. Flûtistes, vocalistes guitaristes, accordéonistes et autres sont regroupés pour la soirée, agrémentée de desserts et de cappuccino. Billets (35 $) et info: 943-5770.

DANSE

❖ Les étudiants de l'école du Ballet royal de Winnipeg clôturent leur année d'études avec ***Dance Spectrum***, spectacle qui regroupe tous les niveaux dans des numéros de ballet, tap, jazz, moderne et théâtre musical. Le 6 juin à 19 h à la salle du Centenaire. Billets: 956-2792 ou 1-800-667-4792.

❖ Les Contemporary Dancers de Winnipeg présente un ***atelier intensif de chorégraphie*** de trois semaines du 5 au 23 juin. Info: 452-0229.

EXPOSITIONS

❖ À la galerie du Centre culturel franco-manitobain: ***Dan Cooper, héros canadien***, exposition mettant en vedette le bédéiste Albert Weinberg et son personnage. Jusqu'au 2 juillet.

❖ En montre au Musée de l'Homme et de la Nature (190, ave Rupert): Star Trek: Federation Science. Jusqu'au 4 septembre. Info: 956-2830.

❖ Le groupe d'artistes ***Printmakers Ten*** présente son exposition annuelle d'estampes et de gravures à la galerie 454 (421, McDermot) jusqu'au 4 juin.

EN FAMILLE

❖ Le Centre Fort Whyte (1961, route McCreary) organise une ***«chasse aux oisons»*** à 14 h le samedi 3 juin; et en soirée, il y aura des activités pour les familles. Le 4 juin: une randonnée pour découvrir des ***fleurs sauvages*** à 13 h et une ***chasse au trésor*** de 12 h à 15 h 30. Info: 989-8355.

❖ Au Musée des enfants (45, route Forks Market): jusqu'au 4 septembre, ***Dinosaurium***, nouvelle exposition avec des reptiles géants, de taille presque réelle; tous les dimanches matins de juin, les amateurs d'horticulture peuvent travailler dans ***le jardin du Musée***. Info: 956-KIDS.

ATELIER

❖ Le St. Norbert Arts and Cultural Centre (SNACC) organise des ateliers d'intérêt général au cours de l'été. Les 3 et 4 juin: ***des portes de toutes les sortes***. Info: 775-2867 ou 269-0564.

CINÉMA

❖ La Cinémathèque (100, Arthur) présente le film ***It Starts with a Whisper*** de Shelley Niro, qui aborde avec humour les stéréotypes qu'on donne aux femmes autochtones. La réalisatrice sera sur place pour présenter son film le samedi 3 juin à 14 h. Info: 942-8183.

Sélection recueillie par Karine BEAUDETTE



photo: Sylviane Lanthier

Les ruines de l'ancien monastère trappiste à Saint-Norbert servent de scène aux représentations de *Midsummer Night's Dream*, montée par la troupe Shakespeare in the Ruins. À 20 h 30 jusqu'au 17 juin (vendredi et samedi, en plus de matinées le samedi à 14 h).

Télé-horaire de la semaine du 5 au 11 juin 1995

Du lundi au vendredi de 5 h 00 à 15 h 30

- 5h00 T-M Salut, bonjour!
- 6h30 CBWFT Bon matin
  - TV-5 Télématin
- 8h00 T-M La trentaine
  - TV-5 Femmes d'Afrique (lundi)
  - TV-5 Fleurs et jardins (mardi)
  - TV-5 Plaisir de lire (mercredi)
  - TV-5 Tell quel (jeudi)
  - TV-5 Archéologie (vendredi)
- 8h30 TV-5 Studio Gabriel
- 9h00 CBWFT Tao Tao
  - T-M Top modèles
  - TV-5 Magellan (lundi)
  - TV-5 Des chiffres et des lettres (mardi au vendredi)
- 9h30 CBWFT Les tribulations de Cadichon
  - T-M Aimer
  - TV-5 L'heure de vérité (lundi)
  - TV-5 La ruée vers l'art (mardi)
  - TV-5 Contact (mercredi)
  - TV-5 Découverte (jeudi)
  - TV-5 Génies en herbe (vendredi)
- 10h00 CBWFT Ciné-famille
  - T-M Bon appétit
  - TV-5 30 millions d'amis (jeudi)
  - TV-5 Évasion (vendredi)
- 10h30 T-M La vie à Montréal
  - TV-5 Sous la couverture (lundi)
  - TV-5 La chance aux chansons (mardi au vendredi)
- 10h45 T-M Première ligne
- 11h30 TV-5 Journal télévisé de FR3
- 11h45 TV-5 Régions gourmandes (lundi)
  - TV-5 La cuisine des mousquetaires (mardi au vendredi)
- 12h00 CBWFT Le midi
  - TV-5 7 sur 7 (lundi)
  - TV-5 Strip-tease (mardi)
  - TV-5 Temps présent (mercredi)
  - TV-5 Envoyé spécial (jeudi)
  - TV-5 Téléobjectif (vendredi)
- 12h30 CBWFT Double étoile (lundi)
  - CBWFT L'enfer c'est nous autres (mardi au vendredi)
- 12h40 TV-5 Au détour du rêve (vendredi)
- 13h00 CBWFT La chambre des dames (lundi)
  - CBWFT L'espace d'une vie (mardi)
  - CBWFT Quartier sans issue (mercredi)
  - CBWFT Chapeau melon et bottes de cuir (jeudi)
  - CBWFT La loi de Los Angeles (vendredi)
  - T-M Au nom de la beauté
  - TV-5 Bouillon de culture (lundi)
  - TV-5 Bas les masques (mardi)
  - TV-5 Ce diable d'homme (mercredi)
  - TV-5 Secret de famille (vendredi)
- 13h30 T-M Les feux de l'amour (lundi au jeudi)
  - T-M Journal de l'histoire (vendredi)
  - TV-5 Connaissance de la science (jeudi)
- 14h00 CBWFT Le forum des temps modernes (lundi et vendredi)
  - CBWFT Les temps modernes (mardi, mercredi et jeudi)
  - T-M Les héritiers du rêve
  - TV-5 En toute liberté (mercredi)
- 14h30 TV-5 Paris lumières (lundi, mardi, mercredi et vendredi)
  - TV-5 Évasion (jeudi)
- 15h00 CBWFT Sous le signe des mousquetaires (lundi)
  - CBWFT L'habitat traditionnel en Afrique (mardi)
  - CBWFT Vivre à Northwood (mercredi, jeudi et vendredi)
  - T-M Santa Barbara
  - TV-5 Fleurs et jardins (lundi)
  - TV-5 Plaisir de lire (mardi)
  - TV-5 Découverte (mercredi)
  - TV-5 Luna Park (jeudi)
  - TV-5 À bon entendeur (vendredi)
- 15h30 CBWFT Sous le signe des mousquetaires (mardi au vendredi)
  - TV-5 Pyramide

Lundi 5 juin

- 16h00 CBWFT Opération Mozart
  - T-M Mongrain
  - TV-5 Journal télévisé suisse
- 16h25 TV-5 Revue de presse arabe
- 16h30 CBWFT Les débrouillards
  - TV-5 Studio Gabriel
- 17h00 CBWFT Madame est servie
  - T-M Le TVA, édition 18 heures
  - TV-5 Magellan
- 17h30 CBWFT Watatatow
  - T-M Piment fort
  - TV-5 La cuisine des mousquetaires
- 17h45 TV-5 Visions d'Amérique
- 18h00 CBWFT Manitoba ce soir
  - T-M Beverly Hills 90210
  - TV-5 Journal télévisé de FR2
- 18h30 CBWFT L'enfer c'est nous autres
  - TV-5 Strip-tease
- 19h00 CBWFT Les aventures du jeune Indiana Jones
  - T-M Alerte à Malibu
- 19h30 TV-5 Bas les masques
- 20h00 CBWFT Bangkok Hilton
  - T-M Minisérie: «V»
- 21h00 CBWFT Le téléjournal
  - T-M Ad lib
  - TV-5 Paris lumières
- 21h25 CBWFT Le point
- 21h30 TV-5 Journal télévisé belge
- 22h00 CBWFT Manitoba ce soir
  - T-M Le TVA, édition réseau et TVA sports
  - TV-5 Côté court
- 22h05 TV-5 Visions d'Amérique
- 22h25 TV-5 Le cercle de minuit
- 22h30 CBWFT Les nouvelles du sport
- 22h55 CBWFT La météo
- 23h00 CBWFT Des jardins d'aujourd'hui
- 23h02 T-M Fermeture
- 23h30 CBWFT La politique fédérale
- 23h35 TV-5 Bouillon de culture
- 23h38 CBWFT Cinéma: Trois soeurs
- 1h05 TV-5 La méthode Victor
- 1h20 TV-5 RFI
- 2h10 CBWFT Fin des émissions

FILMS

23h38 CBWFT Trois soeurs
It.-Fr.-All. 1988. Drame sentimental. Les amours et les rêves de trois soeurs, Velia, Maria et Sandra, dans une Italie en pleine mutation.

Mardi 6 juin

- 16h00 CBWFT Opération Mozart
  - T-M Mongrain
  - TV-5 Journal télévisé suisse
- 16h30 CBWFT Alana ou le futur imparfait
  - TV-5 Studio Gabriel
- 17h00 CBWFT Madame est servie
  - T-M Le TVA, édition 18 heures
  - TV-5 Des chiffres et des lettres
- 17h30 CBWFT Watatatow
  - T-M Piment fort
  - TV-5 La cuisine des mousquetaires
- 17h45 TV-5 Visions d'Amérique
- 18h00 CBWFT Manitoba ce soir
  - T-M Drôle de vidéo
  - TV-5 Journal télévisé de FR2
- 18h30 CBWFT La soirée du hockey Molson à Radio-Canada
  - T-M Fleurs et jardins
  - TV-5 Temps présent
- 19h00 T-M Ciné-comédie: L'amour dans de beaux draps
- 19h30 TV-5 Ce diable d'homme
- 20h30 TV-5 En toute liberté
- 21h00 CBWFT Le téléjournal
  - T-M Ad lib
  - TV-5 Paris lumières
- 21h25 CBWFT Le point
- 21h30 TV-5 Journal télévisé belge
- 22h00 CBWFT Manitoba ce soir
  - T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
  - TV-5 Côté court
- 22h05 TV-5 Visions d'Amérique
- 22h25 TV-5 Connaissance de la science
- 22h30 CBWFT Les nouvelles du sport
- 22h55 CBWFT La météo
- 23h00 CBWFT L'enfer c'est nous autres
- 23h02 T-M Fermeture
- 23h20 TV-5 Bas les masques
- 23h30 CBWFT Cinéma: Festival Lelouch: Une fille des fusils
- 0h45 TV-5 La méthode Victor
- 1h00 TV-5 RFI
- 1h45 CBWFT Fin des émissions

FILMS

19h00 T-M L'amour dans de beaux draps
Am. 1990. Comédie. Déçue par sa vie familiale et encouragée par sa soeur délurée, une femme a une aventure avec un inconnu dont la mort subite entraîne certaines complications.

23h30 CBWFT Une fille et des fusils
Fr. 1964. Comédie dramatique. Quatre jeunes ouvriers cinéphiles rêvent de transposer les exploits de grands héros criminels.

Mercredi 7 juin

- 16h00 CBWFT Opération Mozart
  - T-M Mongrain
  - TV-5 Journal télévisé suisse
- 16h25 TV-5 Revue de presse africaine
- 16h30 CBWFT Mission top secret
  - TV-5 Studio Gabriel
- 17h00 CBWFT Madame est servie
  - T-M Le TVA, édition 18 heures
  - TV-5 Des chiffres et des lettres
- 17h30 CBWFT Watatatow
  - T-M Piment fort
  - TV-5 La cuisine des mousquetaires
- 17h45 TV-5 Visions d'Amérique
- 18h00 CBWFT Manitoba ce soir
  - T-M La poule aux oeufs d'or
  - TV-5 Journal télévisé de FR2
- 18h30 CBWFT Cinéma haute tension: Trompée
  - T-M Ciné-fiction: Star Trek
  - TV-5 Envoyé spécial
- 20h00 TV-5 Secret de famille
- 21h00 CBWFT Le téléjournal
  - T-M Ad lib
- 21h25 CBWFT Le point
- 21h30 TV-5 Journal télévisé belge
- 22h00 CBWFT Manitoba ce soir
  - T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
  - TV-5 Côté court
- 22h05 TV-5 Visions d'Amérique
- 22h25 TV-5 Contact
- 22h30 CBWFT Les nouvelles du sport
- 22h55 CBWFT La météo
- 23h00 CBWFT L'enfer c'est nous autres
- 23h06 T-M Fermeture
- 23h15 TV-5 Ce diable d'homme
- 23h30 CBWFT Cinéma: Un homme et son péché
- 0h15 TV-5 Alice
- 1h00 TV-5 La méthode Victor
- 1h15 TV-5 RFI
- 1h50 CBWFT Fin des émissions

FILMS

18h30 CBWFT Trompée
É.-U. 1991. Drame. Après la mort accidentelle de son mari, Adrienne Saunders découvre qu'il vivait sous une fausse identité. Décidée à pousser plus loin son enquête sur le passé de son mari, la jeune femme fait de stupéfiantes découvertes.

18h30 T-M Star Trek
Am. 1979. Science-fiction. Au XXIVe siècle, un amiral reprend la direction d'un vaisseau spatial pour affronter une force mystérieuse et destructrice.

23h30 CBWFT Un homme et son péché
Can. 1949. Drame. Les incidents de la vie d'un avare aux prises avec l'ex-prétendant de sa femme.

Jeudi 8 juin

- 16h00 CBWFT Opération Mozart
  - T-M Mongrain
  - TV-5 Journal télévisé suisse
- 16h25 TV-5 Revue de presse française
- 16h30 CBWFT Les intrépides
  - TV-5 Studio Gabriel
- 17h00 CBWFT Madame est servie
  - T-M Le TVA, édition 18 heures
  - TV-5 Des chiffres et des lettres
- 17h30 CBWFT Watatatow
  - T-M Piment fort
  - TV-5 La cuisine des mousquetaires
- 17h45 TV-5 Visions d'Amérique
- 18h00 CBWFT Manitoba ce soir
  - T-M Dynastie
  - TV-5 Journal télévisé de FR2
- 18h30 CBWFT La soirée du hockey Molson à Radio-Canada
  - TV-5 Téléobjectif
- 19h00 T-M Les héritiers du rêve
- 19h30 TV-5 Taratata
- 20h00 T-M Claire Lamarche
- 21h00 CBWFT Le téléjournal
  - T-M Ad lib
  - TV-5 Paris lumières
- 21h25 CBWFT Le point
- 21h30 TV-5 Journal télévisé belge
- 22h00 CBWFT Manitoba ce soir
  - T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
  - TV-5 Côté court
- 22h05 TV-5 Visions d'Amérique
- 22h25 TV-5 Kaléidoscope
- 22h30 CBWFT Les nouvelles du sport
- 22h50 TV-5 Sortie libre
- 22h55 CBWFT La météo
- 23h00 CBWFT L'enfer c'est nous autres
- 23h02 T-M Ciné-lune: L'année des méduses
- 23h30 CBWFT Cinéma: Mon général
- 23h50 TV-5 Secret de famille
- 1h20 TV-5 La méthode Victor
- 1h32 T-M Fermeture
- 1h35 TV-5 RFI
- 1h45 CBWFT Fin des émissions

FILMS

23h02 T-M L'année des méduses
Fr. 1984. Drame de moeurs. En vacances à Saint-Tropez, une jeune fille qui s'amuse à exciter les hommes se hérisse lorsque l'un deux lui préfère sa mère.

23h30 CBWFT Mon général
Esp. 1986. Comédie. Des généraux s'isolent dans un camp militaire afin d'y recevoir des instructions sur les technologies de guerre modernes.

Vendredi 9 juin

- 16h00 CBWFT Opération Mozart
  - T-M Mongrain
  - TV-5 Journal télévisé suisse
- 16h25 TV-5 Revue de presse canadienne
- 16h30 CBWFT Les débrouillards
  - TV-5 Studio Gabriel
- 17h00 CBWFT Madame est servie
  - T-M Le TVA, édition 18 heures
  - TV-5 Des chiffres et des lettres
- 17h30 CBWFT Watatatow
  - T-M Piment fort
  - TV-5 La cuisine des mousquetaires
- 17h45 TV-5 Visions d'Amérique
- 18h00 CBWFT Manitoba ce soir
  - T-M Star plus
  - TV-5 Journal télévisé de FR2
- 18h30 CBWFT Les grands films: Les rois de l'évasion
  - T-M Cinéma du vendredi: Traquée
  - TV-5 Thalassa
- 19h30 TV-5 Les enfants de la télé
- 20h30 CBWFT On aura tout vu!
  - T-M Les ailes de la mode
- 21h00 CBWFT Le téléjournal
  - T-M Les Francofolies de Montréal
  - TV-5 Paris lumières
- 21h25 CBWFT Le point médias
- 21h30 TV-5 Journal télévisé belge
- 22h00 CBWFT Manitoba ce soir
  - T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
  - TV-5 Côté court
- 22h05 TV-5 Revue de presse canadienne
- 22h10 TV-5 Visions d'Amérique
- 22h25 TV-5 Le cercle de minuit
- 22h30 CBWFT Les nouvelles du sport
- 22h55 CBWFT La météo
- 23h00 CBWFT Le Grand Prix Molson du Canada
- 23h05 T-M Ciné-lune: Le bateau de la mort
- 23h30 CBWFT Cinéma: La fièvre au corps
- 23h40 TV-5 Taratata
- 1h05 T-M Fermeture
- 1h10 TV-5 Bon week-end
- 1h45 CBWFT Fin des émissions
  - TV-5 La méthode Victor
- 2h00 TV-5 RFI

FILMS

18h30 CBWFT Les rois de l'évasion
G.-B. 1993. Comédie. Durant la Deuxième Guerre mondiale, dans un camp de prisonnier, des soldats anglais qui ne pensent qu'à s'évader concluent une surprenante alliance avec leurs gardes allemands.

18h30 T-M Traquée
Am. 1987. Drame policier. Un policier de New York a une liaison avec une riche héritière dont il est chargé d'assurer la sécurité.

23h05 T-M Le bateau de la mort
Can. 1980. Drame d'horreur. Les survivants d'un naufrage se retrouvent sur un vaisseau fantôme où règne un esprit maléfique.

23h30 CBWFT La fièvre au corps
É.-U. 1981. Drame policier. Un avocat ambitieux a une liaison avec la femme d'un riche homme d'affaires. Peu à peu, l'idée de supprimer le mari fait son chemin et les complices passent aux actes. Mais l'avocat ne savait pas, lui, que le mari avait rédigé un testament assez spécial.

Samedi 10 juin

- 6h30 TV-5 Rendez-vous à l'annexe
- 7h00 TV-5 Sport Africa
- 7h30 CBWFT Misha
- 8h00 CBWFT La famille Calinours
  - T-M Vision mondiale
  - TV-5 Évasion
- 8h30 CBWFT Touftoufs et Polluards
  - TV-5 Magellan
- 9h00 CBWFT Il était une fois... la vie
  - T-M Bon appétit
  - TV-5 30 millions d'amis
- 9h30 CBWFT Looping
  - T-M Fleurs et jardins
  - TV-5 Luna park
- 10h00 CBWFT La bande à Ovide
  - T-M C'est un abat!
  - TV-5 On aura tout vu!
- 10h30 CBWFT Robin des bois junior
  - TV-5 Génies en herbe
- 11h00 CBWFT Génies en herbe
  - T-M Bugs Bunny
  - TV-5 Bon week-end
- 11h30 CBWFT La semaine parlementaire à Ottawa
  - T-M Ciné-maximum: Les derniers jours de Pompéi
  - TV-5 Journal télévisé de FR3
- 11h45 TV-5 La cuisine des mousquetaires
- 12h00 CBWFT Le Grand Prix Molson du Canada
  - TV-5 Les enfants de la télé
- 13h30 CBWFT Montagne
  - TV-5 Y'a pas match
- 14h00 CBWFT Marie Sara, Torero
  - TV-5 Reflets
- 15h00 CBWFT Les inventions de la vie
  - TV-5 Clip postal
- 15h30 CBWFT Perfecto
  - T-M Les ailes de la mode
  - TV-5 Vins et fromages
- 16h00 CBWFT 100 ans de cinéma
  - T-M Vidéo rock détente
  - TV-5 Journal télévisé suisse
- 16h30 T-M Star plus
  - TV-5 Thalassa
- 17h00 CBWFT Le téléjournal
  - T-M Le TVA, édition 18 heures
- 17h20 CBWFT Les nouvelles du sport
- 17h30 CBWFT L'empire des futures stars
  - T-M Docteur Doogie
  - TV-5 Régions gourmandes
- 17h45 TV-5 Visions d'Amérique
- 18h00 T-M Ciné-extra: Il était une fois... la princesse Bouton d'or
  - TV-5 Journal télévisé de FR2
- 18h30 CBWFT La soirée du hockey Molson à Radio-Canada
  - TV-5 Faut pas rêver
- 19h30 TV-5 Chela Ouate
- 20h00 T-M Ciné-extra: Les requins de la finance
- 21h00 CBWFT Le téléjournal
- 21h20 CBWFT Les nouvelles du sport
- 21h50 CBWFT Télé-sélection: Izzy et Sam
  - TV-5 Journal télévisé belge
- 22h00 T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
- 22h20 TV-5 Côté court
- 22h30 TV-5 Visions d'Amérique
- 22h45 TV-5 Le cercle de minuit
- 22h59 T-M Ciné-lune: Jardins de pierre
- 23h55 CBWFT Fin des émissions
- 0h00 TV-5 Festival Le Franco
- 0h30 TV-5 Sortie libre
- 1h15 TV-5 Espace francophone
- 1h29 T-M Télé-passion
- 1h40 TV-5 La méthode Victor
- 1h57 T-M Fermeture
- 2h00 TV-5 RFI

FILMS

18h00 T-M Il était une fois... la princesse Bouton d'or
Am. 1987. Comédie fantaisiste. Un grand-père raconte à son petit-fils malade l'histoire d'une princesse qui est délivrée des griffes d'un prince infâme par son chevalier bien-aimé.

20h00 T-M Les requins de la finance
G.-B. 1989. Drame de moeurs. Un courtier londonien ambitieux supporte mal la nomination d'une Américaine au poste qu'il convoitait.

21h50 CBWFT Izzy et Sam
É.-U. 1988. Comédie dramatique. Une femme célibataire dans la trentaine mène une vie bien remplie à Manhattan où elle dirige une librairie fréquentée par de grands écrivains. Sa grand-mère aimerait pourtant bien la voir dans une situation plus stable, mariée à un homme convenable.

22h59 T-M Jardins de pierre
Am. 1987. Drame psychologique. Un sergent désabusé, qui fait partie d'une garde d'honneur chargée d'enterrer les combattants tués au Viêt-nam, s'intéresse au sort d'un jeune soldat.

Dimanche 11 juin

- 6h30 TV-5 Rendez-vous à l'annexe
- 7h00 TV-5 Reflets
- 7h30 CBWFT Le voyage fantastique de Ty et Uan
- 8h00 CBWFT Grisu le petit dragon
  - T-M Vision mondiale
  - TV-5 Espace francophone
- 8h30 CBWFT Touftoufs et Polluards
  - TV-5 L'école des fans
- 9h00 CBWFT Il était une fois... la vie
  - T-M Bon appétit
- 9h15 TV-5 Régions gourmandes
- 9h30 CBWFT Manigances
  - T-M Forêt magique
  - TV-5 Vins et fromages
- 10h00 CBWFT Le jour du Seigneur
  - Messe célébrée à la Mission St-Michel de Fort Rae, dans les Territoires-du-Nord-Ouest, par Jean Pochat-Cotilloux, o.m.i.
  - T-M Complètement marteau
  - TV-5 Planète musique
- 10h30 T-M Finances
- 11h00 CBWFT Aujourd'hui dimanche
  - T-M Bugs Bunny
  - TV-5 Mouvements
- 11h30 T-M Ciné-maximum: Les derniers jours de Pompéi
  - TV-5 Journal télévisé de FR3
- 11h45 TV-5 La cuisine des mousquetaires
- 12h00 CBWFT Second regard
  - TV-5 L'heure de vérité
- 12h30 CBWFT Le Grand Prix Molson du Canada
- 13h00 TV-5 Le monde est à vous
- 13h30 T-M Ciné-maximum: Rocky
- 14h30 TV-5 Festival Le Franco
- 15h00 CBWFT Johnny Hallyday, une histoire de désordre
  - TV-5 Faut pas rêver
- 16h00 CBWFT Les contes d'Avonlea
  - T-M Automag plus
  - TV-5 Journal télévisé suisse
- 16h30 T-M Vins et fromages
  - TV-5 30 millions d'amis
- 17h00 CBWFT La semaine verte
  - T-M Le TVA, éditions 18 heures
  - TV-5 L'école des fans
- 17h30 T-M J.E.
- 17h45 TV-5 Visions d'Amérique
- 18h00 CBWFT Le téléjournal
  - T-M Cinéma néon: À coeur vaillant
  - TV-5 Journal télévisé de FR2
- 18h10 CBWFT Découverte
- 18h30 TV-5 52 sur la une
- 19h00 CBWFT Surprise sur prise
- 19h30 TV-5 Bouillon de culture
- 20h00 T-M Les mercuriades
- 20h30 CBWFT Les beaux dimanches: Le grand zèle
- 21h00 T-M L'événement
  - TV-5 Paris lumières
- 21h30 TV-5 Journal télévisé belge
- 22h00 T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
  - TV-5 Côté court
- 22h05 TV-5 Visions d'Amérique
- 22h10 CBWFT Le téléjournal
- 22h25 TV-5 Le cercle de minuit
- 22h30 CBWFT Le point
- 22h48 T-M La série Indycar Players
- 22h55 CBWFT Les nouvelles du sport
- 23h25 CBWFT Ciné-club: Festival Pagnol: Fanny
- 23h40 TV-5 Faut pas rêver
- 0h40 TV-5 Ça colle et c'est piquant
- 1h18 T-M Complètement marteau
- 1h30 TV-5 La méthode Victor
- 1h35 CBWFT Fin des émissions
- 1h45 TV-5 RFI
- 1h48 T-M Fermeture

FILMS

18h00 T-M À coeur vaillant
Am. 1991. Comédie dramatique. Au début des années 30, une orpheline s'entraîne pour devenir écuyère. Mais un incident malheureux lui fait perdre la vue, ce qui ne lui enlèvera pas pour autant son courage.

23h25 CBWFT Fanny
Fr. 1932. Comédie dramatique. Fanny, une jeune Marseillaise, se trouve enceinte à la suite d'une liaison avec Marius. Sa mère, Honorine, entreprend de la marier au maître-voilier Panisse qui désire la petite depuis un certain temps.

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu l'abbé LOUIS MORIN, du 151, avenue Cathédrale, Saint-Boniface (Manitoba).

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à la soussignée, au 126, Masson, Saint-Boniface (Manitoba), le ou avant le 9e jour de juillet 1995.

Fait à Saint-Boniface, au Manitoba, ce 26e jour de mai 1995.

GABRIELLE MORIN
Exécutrice testamentaire

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feue JEANNETTE LEMOINE, de la ville de Winnipeg, au Manitoba.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés, au 202, boulevard Provencher, bureau 200, Winnipeg (Manitoba) R2H 0G3, le ou avant le 30e jour de juin 1995.

Fait à Winnipeg, au Manitoba, ce 19e jour de mai 1995.

DENISET ET BOILY
Procureurs de la succession
À l'attention de Me Jean-Paul Boily

SPORT

CKXL, Chambre de commerce, Radio-Canada...

Les organismes se mettent au vert!

Autrefois, lorsqu'une compagnie voulait faire plaisir à un bon client ou remercier ses employés, elle leur offrait des billets pour un match de hockey ou un concert à la salle du Centenaire. Mais de plus en plus, c'est vers les parcours de golf que l'on se tourne. Même les organismes à but non lucratif investissent le terrain.

En 1994, la Radio communautaire a organisé pour la première fois un omnium de golf. Ça a si bien marché qu'on a décidé de renouveler l'expérience. «L'année dernière, on avait de la place pour 60 golfeurs et on a tout rempli, explique Christian LaRoche, directeur de CKXL. Cette année, on est ouvert à une centaine. Et il y a déjà presque 75 personnes d'inscrites.»



Archives La Liberté

L'Omnium de golf des Franco-manitobains était ouvert pour la première fois aux femmes l'année dernière.

Le tournoi de CKXL aura lieu le 3 juin au golf de la Rivière-aux-Rats de Saint-Pierre-Jolys (1). Le lendemain même, ce sont les golfeurs de Radio-Canada qui envahiront le terrain. «Les tournois des organismes augmentent constamment, constate Réal Curé, copropriétaire du parcours. On en a une quinzaine de plus que l'an passé.»

Au parcours LaVérendrye de La Broquerie, les tournois sont également à l'ordre du jour. On en compte pas moins de six du 2 juin au 26 août, y compris un tournoi de nuit et un tournoi de la Saint-Jean qui en sont à leur deuxième édition. «L'année dernière, pour le tournoi de nuit, on attendait 48 personnes et on en a eu 66», précise le directeur du parcours, Roger Gamache.

Comment ce sport réservé autrefois à l'élite a-t-il pu devenir si populaire? «Il y a un plus grand choix de terrains, donc les prix ne montent pas trop», explique Michel Pilon, un des rares golfeurs professionnels francophones au Manitoba. Mais surtout, l'augmentation des parcours publics a ouvert les portes du golf à tous ceux qui n'ont pas les moyens devenir membres d'un club (cotisation annuelle minimum: 500 $).

«Autrefois, les terrains publics étaient rares; les files d'attente pouvaient durer deux heures. Aujourd'hui, c'est beaucoup plus accessible. Pour jouer au golf, il suffit d'un «set» de bâtons à 75 $ qui peut durer 20 ans! Il n'y a pas tellement de différence par rapport à une raquette de tennis de 40 $.»

Michel Pilon pense également que l'industrie du golf a mené une efficace campagne de marketing ces dernières années. «Les tournois du circuit américain sont très présents à la télévision. Ils participent à des œuvres de charité, font des dons pour les enfants, etc.»

En dépit des moustiques et de la chaleur parfois accablante, le moniteur de golf pense que le Manitoba est un bon endroit pour cette activité. Notamment parce que la quantité de neige relativement modeste permet d'ouvrir les terrains plus tôt qu'au Québec ou dans certaines régions touristiques de l'Ouest (début avril au lieu de fin avril). Et pour les mordus du golf qui rongent leur frein tout l'hiver, quelques jours de gagné, ça compte!

Laurent GIMENEZ

(1) Le coût de l'inscription est de 45 $. Pour tout renseignement ou pour s'inscrire, appeler le 233-4243.

PROVINCE

Projets pour jeunes écologistes

Les organismes qui voudraient faire une demande de subvention au Programme bénévole de la Brigade des jeunes environnementalistes peuvent le faire dès maintenant pour les périodes d'admission qui débutent le 2 juin, le 7 juillet, le 4 août et le 8 septembre.

Le programme verse aux organismes qui proposent des projets jusqu'à 5 000 $ pour concevoir et réaliser avec des jeunes des projets écologiques dans leur communauté.

L'an dernier, plus de 1 900 jeunes ont participé bénévolement à des projets de recyclage, plantation et transplantation d'arbres, nettoyage de terrains, etc. On peut se procurer des formulaires de demande en composant le 945-3554 à Winnipeg, et le 1-800-282-8069, poste 3554, en région.

Vous avez des événements à signaler?

Composez le 237-4823

2 juin 1995

SFM*info*

Les nouvelles de la Société franco-manitobaine

La SFM est branchée au réseau Bluesky Freenet du Manitoba et offre des pages d'information sur l'Internet

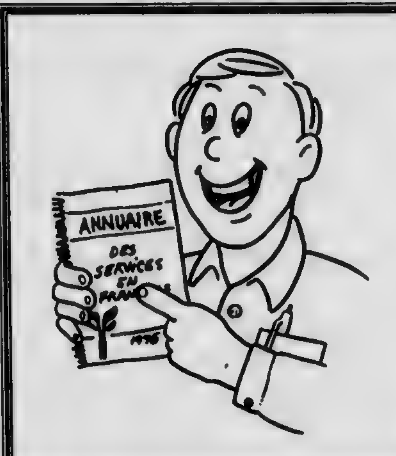
La SFM vient tout juste de se brancher au réseau Bluesky Freenet du Manitoba. Le Freenet est un réseau faisant partie de l'Autoroute électronique et apparenté à l'Internet. L'accès au réseau Freenet est complètement gratuit aux abonnés du service. Le réseau Freenet fonctionne grâce à des dons individuels et grâce à l'appui du secteur privé et public. Il fonctionne aussi avec l'aide de bénévoles. Le réseau Freenet est accessible gratuitement auprès des terminaux publics des bibliothèques publiques, dans les écoles.

En plus d'offrir un système de courrier électronique (E-mail) permettant une communication entre les abonnés, il offre toute une variété de menus d'intérêt pour le public en général, en allant des conseils pour le jardinage aux initiatives de la communauté francophone de la Colombie-Britannique. Plusieurs menus sont disponibles en français. Malgré un accès limité à l'Internet, le réseau Freenet nécessite l'utilisation d'un modem, d'un ordinateur et d'une ligne téléphonique.

La SFM a décidé de se brancher au réseau Freenet pour se familiariser avec l'information disponible et pour mesurer les possibilités pour notre communauté de se faire connaître par le biais de l'Autoroute électronique. Dans quelques mois, la SFM se branchera aux services réguliers de l'Internet et affichera les services qu'elle rend disponible à tout le monde, entre autres, l'Annuaire des services en français du Manitoba, la trousse pour les nouveaux arrivants, et le récent livret bilingue sur la communauté francophone du Manitoba. La SFM désire aussi se réseauter avec les autres communautés francophones du Canada et communiquer plus effectivement avec ses associations-soeurs à travers le Canada.

En attendant, la SFM a commandé des pages de publicité sur l'Internet. Ces pages de publicité sont une première tentative de faire connaître la Société franco-manitobaine et notre communauté à des millions d'utilisateurs de l'Internet. Pour accéder à ces pages d'information, notre adresse sur l'Internet est: HTTP://3WWW.solutions.net./biz/16/. Nous recevrons sous peu notre adresse au réseau Freenet.

Pour ceux et celles intéressées d'explorer les possibilités au réseau Freenet, voici l'adresse: Blue Sky Freenet of Manitoba, C.P. 1441, Winnipeg (Manitoba), R3C 2Z4 ou @ freenet.mb.ca. ou composez le 992-4357.



Pour plus d'information ou pour faire inscrire votre commerce ou service gratuitement, appelez-nous au:

233–ALLÔ (233–2556)

ou 1–800–665–4443 (sans frais)

Société franco-manitobaine

Offre d'emploi

Le Réseau d'agents et d'agentes de développement communautaire recherche des **auxiliaires** pour appuyer le travail des agent(e)s de développement communautaire qui s'effectue dans la Seine, la Montagne et le Cheval Blanc. Les candidat(e)s doivent connaître l'anglais et le français et connaître leur région.

Au moment de poser leur candidature, les candidat(e)s doivent recevoir des prestations d'assurance-chômage. Pour plus renseignements, veuillez contacter Madame Lyse Hébert en composant le 1-800-665-4443.

La région de la Rouge aura son camp d'été de jour

Avec l'aide du Réseau communautaire, le Camp Rouge, Ça Bouge se déroulera dans les communautés de Saint-Jean-Baptiste, Saint-Joseph et Sainte-Agathe. Ce camp de jour francophone accueillera les enfants âgés de 4 à 12 ans. La coordonnatrice du projet, Roxanne Ménard, débutera le 5 juin.

Le camp aura lieu du 10 au 14 et du 17 au 21 juillet à Saint-Jean-Baptiste, du 24 au 28 juillet et du 31 au 4 août à Saint-Joseph, et du 8 au 11 et du 14 au 18 août à Saint-Joseph.

Pour plus de renseignements, contactez Shane Barnabé, agent de développement communautaire pour la Rouge, en composant le (204) 758-3132.



Si vous avez des commentaires au sujet du SFM-info, vous pouvez nous contacter à la Société franco-manitobaine,
383, boulevard Provencher, Pièce 212, C.P. 145, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4
Tél.: 233-4915 1-800-665-4443 (sans frais)

Gens d'ici

Gary Tessier, artiste

Directeur du Conseil de la coopération du Manitoba (CCM) depuis novembre 1991, Gary Tessier quittera ses fontions à la fin juin pour se concacrer à sa première passion: les beaux-arts.

«Avec ma femme Madeleine Vrignon, nous voulons bâtir une entreprise dans le domaine des arts. Nous sommes tous deux diplômés en beaux-arts de l'Université du Manitoba. C'est d'ailleurs là que nous nous sommes rencontrés!»



Gary Tessier.

Tandis que Madeleine Vrignon n'a pas cessé d'oeuvrer dans ce domaine à titre de pigiste, Gary Tessier en a dévié. «Avec les postes que j'occupe depuis dix ans, je n'ai pas pu faire ça!» Ancien coordonnateur des arts et métiers au Centre culturel franco-manitobain puis directeur de la programmation au Festival du Voyageur, il pensait occuper un emploi plus tranquille au CCM.

«Cinq ans au Festival du Voyageur, c'est pas ce qu'il y a de mieux pour la famille! J'avais besoin de quelque chose de plus tranquille, mais finalement il y a eu pas mal de projets au CCM!»

Gary Tessier espère donc «être plus présent à la maison», et auprès de ses trois enfants: Dominique (17 ans), Denis (13 ans) et André (5 ans).

«Avec notre entreprise, nous voulons faire toutes sortes de travaux commerciaux dans le domaine de l'illustration, du dessin et de la peinture.» Madeleine Vrignon a de son côté de nombreux contrats pour réaliser des oeuvres de bronze en relief.

S. L.

PROVINCE

Recherche et francophonie

Les *Actes des États généraux de la recherche sur la francophonie à l'extérieur du Québec*, tenus au printemps 1994, sont disponibles depuis le 25 mai dernier.

Publié aux Presses de l'Université d'Ottawa, ce recueil de 33 textes fait le tour de la recherche sur la francophonie et regroupe des auteurs de divers milieux, dont Raymond Théberge, du Centre d'études franco-canadiennes de l'Ouest.

Renseignements: France Beauregard, (613) 562-5800, poste 4001.

SOCIÉTÉ

Huit des 12 cas manitobains d'ALD sont parmi les descendants Doré

«Pour un enfant, c'est le martyr»

Qu'auriez-vous fait si vous aviez appris à l'âge de six ans que vous deviez prendre beaucoup de médicaments tous les jours pendant les six prochaines années pour rester en bonne santé? C'est ce que Rossel Maynard, de Saint-Malo, a dû vivre plus tôt cette année quand ses parents ont appris qu'il était atteint d'une maladie génétique rare.

Cette maladie, c'est l'adrénoleucodystrophie, ou ALD, qui affecte le plus sévèrement les garçons entre l'âge de quatre à 12 ans. Un défaut génétique empêche les personnes atteintes de métaboliser correctement certains acides gras à longue chaîne contenus dans le sang. Ces acides s'accumulent alors dans le cerveau, détruisent la myéline (substance qui entoure et protège certaines fibres nerveuses), causant des dommages irréparables. Il n'existe pas de traitement pour l'ALD mais certaines huiles, comme l'huile de Lorenzo, parviennent à en empêcher la progression.

La famille Maynard ne soupçonnait rien jusqu'en octobre dernier, alors qu'un petit cousin de quatre ans, Adam Randell de Richer, a eu une crise «qui ressemblait à un "stroke", décrit Anna Maynard, mère de Rossel. Adam était dans son lit et ne pouvait pas bouger. On l'a emmené à l'urgence et on a fait une série de tests, dont l'ALD. Quand le résultat est revenu positif, le Centre des sciences de la santé a décidé de vérifier tous les mâles de la famille.»

La découverte a été dure: six petits cousins sont atteints de la maladie, dont celui de Richer, deux de Saint-Malo, deux de Saint-Georges et un à Winnipeg. Deux adultes de la famille ont aussi l'ALD: un oncle, qui a environ 60 ans et qu'on traitait pour la sclérose en plaques depuis des années, et un cousin, qui approche la trentaine.



photo: Karine Beaudette

Rossel Maynard tient entre ses mains la seule substance qui peut aider à le protéger de l'ALD: l'huile de Lorenzo. Sa mère, Anna Maynard, voudrait que le gouvernement canadien paie pour l'huile: «Les enfants ALD n'ont que ça comme "traitement".»

Sur les 12 cas au Manitoba, huit sont dans la famille d'Anna Maynard. «Ça vient de ma grand-mère Doré et ça descend du côté de ma mère, par ses frères et soeurs.» Le gène défectueux se trouve sur le chromosome féminin; ce sont donc les femmes qui sont porteuses.

Actuellement, la seule façon connue de stabiliser l'état d'un enfant atteint d'ALD, c'est une diète extrêmement rigide sans aucun gras, complétée par des huiles spéciales (dont l'huile de Lorenzo – oui, comme le film!) qui ne contiennent pas les acides néfastes.

L'ALD se manifeste à des degrés de gravité divers, mais on ne sait pas pourquoi. «C'est une maladie qu'on ne comprend pas encore très bien. C'est frustrant: on a plein de questions sans réponse.» Mais le dicton «mieux vaut prévenir que guérir» s'impose ici, parce que, justement, la guérison est impossible et les dommages au cerveau, permanents.

«50 mL de "Lorenzo's oil" doivent être pris chaque jour jusqu'à l'âge de 12 ans (fin de la période critique), explique Anna Maynard. Il faut aussi prendre 15 mL d'huile de Carthame et un comprimé d'huile de saumon. Le comprimé est trop gros à avaler pour Rossel, alors je dois le casser, mêler l'huile à du jus et ça pue! Pour un enfant, c'est le martyr de prendre tout ça!»

Au début, Anna Maynard et son mari Gilles ne voulaient pas en dire trop à leur fils. «Rossel se demandait pourquoi on faisait tous ces tests, tests de sang, radiographies du cerveau, etc. On lui expliquait que c'était pour s'assurer qu'il reste en bonne santé.»

Quand ses parents ont commencé à lui donner l'huile, il était réticent. «Un jour, il a refusé de la prendre. J'ai essayé dans ses sandwiches, ses patates, son jus, même son chocolat chaud. Je ne savais plus quoi faire. Il disait qu'il voulait être malade plutôt que de prendre ça.»

Découragée, Anna Maynard a attendu qu'arrive son mari pour discuter avec Rossel. «On lui a expliqué qu'il pouvait mourir s'il ne prenait pas les huiles. Il a commencé à pleurer. Puis il a demandé pour combien de temps, en s'attendant à ce qu'on lui dise quelques semaines, comme pour un rhume. Quand il a su que c'était pour six ans, il a recommencé à pleurer. Aujourd'hui, il prend les huiles, mais il a un regard découragé.

«J'essaie de lui faire comprendre que maman aussi doit prendre plein de médicaments pour rester en santé, continue Anna Maynard, elle-même atteinte de fibrose cystique. Pour moi, c'était le plus dur quand j'ai su pour Rossel. Je sais ce que c'est de grandir avec une maladie. J'avais de la misère à accepter que mon enfant aie à passer à travers quelque chose de même.»

L'autre garçon de la famille Maynard, André (9 ans), n'est pas atteint de l'ALD mais il est porteur de la fibrose cystique, comme son frère Rossel et sa petite soeur Natalie (5 ans). «Je n'aime pas penser que mes enfants ne pourront pas avoir d'enfants à cause des maladies.»

Karine BEAUDETTE

Une huile qui vaut de l'or

En attendant que la science découvre un traitement, les familles doivent se procurer de l'huile de Lorenzo, fabriquée aux États-Unis, par l'entremise des hôpitaux. Pour un garçon de sept ans qui pèse 45 livres, cela représente environ 400 $ par mois.

Pour le moment, le gouvernement canadien n'a pas encore approuvé cette huile qui doit donc être achetée aux frais des parents. Quatre familles ont décidé de se donner la main pour organiser une soirée sociale dans le but de recueillir des fonds. (1) «On espère ramasser assez d'argent pour les quatre garçons pour une année, en attendant que le gouvernement réagisse.

«On aimerait que le gouvernement paie pour l'huile, comme ça on pourra continuer à prélever des fonds pour la recherche. Nous, on est du petit monde; on n'a pas de pouvoir. Mais les médecins et les députés travaillent aussi fort que nous pour faire bouger le gouvernement.

«On reçoit déjà beaucoup d'appui. Les gens ici à Saint-Malo sont généreux et attentionnés. Les billets se vendent bien pour la soirée sociale. Par contre, je sais qu'après la soirée, les gens retournent chez eux, mais notre lutte n'est pas terminée. Il faut continuer à se battre, pour garder nos enfants en santé.»

K.B.

(1) La soirée sociale a lieu au Rendez-vous (768, rue Taché) à Saint-Boniface le vendredi 9 juin à 20 h. Les billets sont en vente au Rendez-Vous, à Thruway Muffler sur la Regent, à la Caisse populaire de Saint-Malo et au magasin Chez Coulombe de Saint-Malo. Il est aussi possible de faire un don: Lorenzo's Oil, Case postale 8, Saint-Malo (Manitoba) R0A 1T0.

Nécrologies

Soeur Théophile-Marie, s.n.j.m.
(Annette Dumouchel)

Après avoir passé quelques mois seulement à l'infirmerie des Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie, Saint-Boniface, soeur Théophile-Marie y décède sereinement tôt le dimanche matin, 28 mai, à l'âge de 91 ans.

Née et élevée à Saint-Boniface, Annette est la sixième d'une famille de neuf enfants de Joseph et Joséphine (Dumouchel) Dumouchel. Elle fréquente l'Académie Saint-Joseph de la première à la 12e année et continue ses études à l'École normale de Winnipeg. Plus tard, comme religieuse, elle suivra de nombreux cours de pédagogie et de musique en Ontario. En 1924, Annette entre au noviciat des Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie à Montréal. Elle fait partie du groupe de novices qui aident au grand déménagement de la maison-mère des S.N.J.M. du quartier d'Hochelaga à Outremont sur le Mont-Royal.

Sa carrière comme éducatrice se poursuivra jusqu'en 1974, soit durant 48 ans. Authentique «Saint-Bonifacienne», elle se prête néanmoins généreusement à l'éducation des jeunes de la région du Lac des Bois. Elle leur consacre 38 ans de vie, surtout à l'école Mont Carmel (32 ans) de Kenora, où elle déploie ses premières armes dans l'enseignement, puis à Keewatin et à l'école St. Thomas Aquinas, Kenora. Au Manitoba, soeur Théophile-Marie enseigne à l'académie Saint-Joseph, à Saint-Pierre et à Sainte-Agathe.

Que ce soit comme enseignante aux niveaux élémentaire ou pré-secondaire, comme professeur d'enseignement ménager ou de musique, ou encore comme directrice d'école, soeur Théophile-Marie est une éducatrice hors pair et ne néglige rien pour que ses étudiants progressent et soient heureux.

Après avoir quitté l'enseignement, elle sait utiliser au maximum sa compétence dans les «chiffres» et son esprit de service communautaire. Pendant plus de 15 ans, elle exerce la fonction d'économe à l'académie Saint-Joseph. Même octogénaire et faisant quasi fi d'une vue affaiblissante, elle continue ce travail avec minutie et prévoyance. Puis, définitivement retraitée en 1989, soeur Théophile trouve quand même moyen de rendre service, besognant calmement, toujours dans l'ombre et faisant encore preuve de beaucoup d'efficacité.

L'ont précédée, outre ses parents, ses frères Gérard (et son épouse Marie-Ange); Benoît; Bernard (et son épouse Roberta); ses soeurs: Sr Jean-de-Rome, s.n.j.m.; Sr Gertrude-de-Marie, s.n.j.m.; Madeleine (et son époux Paul Lapalme); son beau-frère, M. Joseph Bibeau; sa nièce, Berthe Boulet.

Soeur Théophile-Marie laisse dans le deuil une soeur, Gertrude (Mme Joseph Bibeau) de Saint-Boniface; un frère, monseigneur Paul Dumouchel, o.m.i., Casa Bonita (Saint-Boniface); ses nièces, Laurette Marinelli, Louise Lévesque (Claude) et Yvonne Boyd; son neveu Edmond Boulet et plusieurs arrière-neveux et arrière-nièces.

Les prières pour le repos de l'âme de soeur Théophile-Marie ont été récitées le lundi soir, 29 mai, à la chapelle de la Résidence Jésus-Marie, au 321, avenue de la Cathédrale, Saint-Boniface. Les funérailles, présidées par Mgr Albert Fréchette, ont été célébrées à 10 h le mardi 30 mai, à la Cathédrale Saint-Boniface. Les porteurs étaient Jean Boulet, Paul Lévesque, Denis et Christopher Marinelli, arrière-neveux de la défunte, et Fernand Paquin.

La direction des funérailles a été confiée au Salon mortuaire Desjardins.

Annette de Levie
(née Bélanger)

C'est avec douleur que nous faisons part à nos amis et amies du décès de notre fille Annette de Levie à Vancouver le 19 mai 1995.

Elle laisse dans le deuil son époux Gary; son fils Steven Parkinson (Julie); sa petite-fille Taylor-Anne; ses filles Michelle McBratney (Terry) et Renée Vachon (Yves); ses parents Ulric et Berthe Bélanger; son frère André (Karen); ses soeurs Diane Leclaire (Jean-Pierre), Cécile Tousignant (David) et Jeanine Gallant (Gilles); ses oncles Mgr Roland Bélanger et le curé Bernard Bélanger; ainsi que de nombreux neveux et nièces.

Annette était une mère tendre et dévouée à sa famille, ses parents et amies.

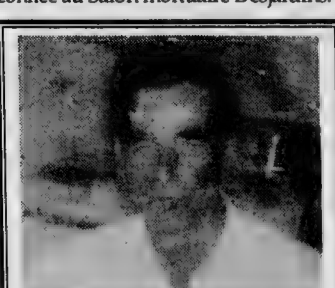
Repose-toi bien, ma chérie, dans la consolation de nos prières.



Yvonne Hérie (Chouinard)
(née Dubois)
10 août 1915–2 juin 1993

Aujourd'hui nous avons pensé à toi, chère maman,
Mais ce n'est rien de nouveau, car nous avons pensé à toi hier et chaque jour avant.
Tant de fois nous avons eu besoin de toi.
Tant de fois nous avons pleuré.
La vie continue c'est vrai
Mais c'est triste ici sans toi.

Tes enfants



MAURICE YVAN PERRIN

Très cher papa,

Ce n'est jamais facile de perdre quelqu'un qu'on aime. Peu importe tout le bonheur qu'on a connu avec toi, on se dit que rien ne peut te remplacer. Déjà 25 ans le 1er juin que tu nous as quitté, notre chagrin est encore lourd. Tous les beaux souvenirs que nous gardons de toi, Papa, nous aide à traverser les moments difficiles que nous vivons.

Nous t'aimons beaucoup Papa,

Robert, Reynald, Louise, Mona, Dina, Luc et tes 10 petits-enfants.

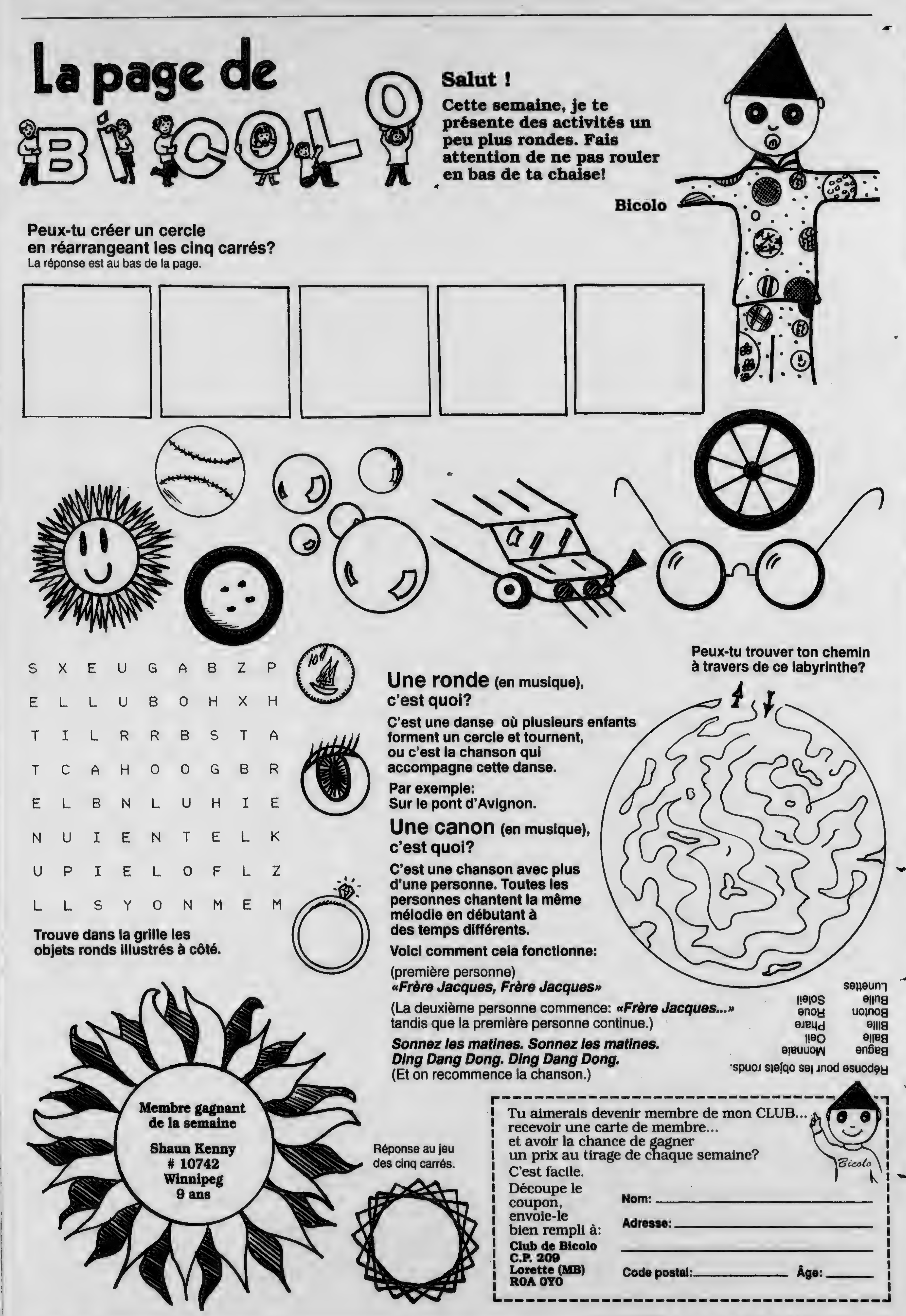
AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feue ETIENNETTE MARIE THÉRÈSE TELLIER, de la ville de Winnipeg, au Manitoba.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés, au 444, avenue St-Mary, Bureau 800, Winnipeg (Manitoba) R3C 3T1, le ou avant le 30e jour de juin 1995.

Fait à Winnipeg, au Manitoba, ce 23e jour de mai 1995.

MONK, GOODWIN
Procureurs de la succession



La page de BICOLO

Salut !

Cette semaine, je te présente des activités un peu plus rondes. Fais attention de ne pas rouler en bas de ta chaise!

Bicolo

Peux-tu créer un cercle en réarrangeant les cinq carrés?
La réponse est au bas de la page.

S	X	E	U	G	A	B	Z	P
E	L	L	U	B	O	H	X	H
T	I	L	R	R	B	S	T	A
T	C	A	H	O	O	G	B	R
E	L	B	N	L	U	H	I	E
N	U	I	E	N	T	E	L	K
U	P	I	E	L	O	F	L	Z
L	L	S	Y	O	N	M	E	M

Trouve dans la grille les objets ronds illustrés à côté.

Une ronde (en musique), c'est quoi?

C'est une danse où plusieurs enfants forment un cercle et tournent, ou c'est la chanson qui accompagne cette danse.

Par exemple: Sur le pont d'Avignon.

Une canon (en musique), c'est quoi?

C'est une chanson avec plus d'une personne. Toutes les personnes chantent la même mélodie en débutant à des temps différents.

Voici comment cela fonctionne:

(première personne)
«Frère Jacques, Frère Jacques»

(La deuxième personne commence: ***«Frère Jacques...»*** tandis que la première personne continue.)

Sonnez les matines. Sonnez les matines. Ding Dang Dong. Ding Dang Dong.
(Et on recommence la chanson.)

Peux-tu trouver ton chemin à travers de ce labyrinthe?

Réponse pour les objets ronds:
Bague, Monnaie, Balle, Oeil, Bille, Phare, Bouton, Roue, Bulle, Soleil, Lunettes

Membre gagnant de la semaine
Shaun Kenny
10742
Winnipeg
9 ans

Réponse au jeu des cinq carrés.

Tu aimerais devenir membre de mon CLUB... recevoir une carte de membre... et avoir la chance de gagner un prix au tirage de chaque semaine?
C'est facile.
Découpe le coupon, envoie-le bien rempli à:
Club de Bicolo
C.P. 209
Lorette (MB)
R0A 0Y0

Nom: ____________
Adresse: ____________
____
Code postal: ________ **Âge:** ______

La Division scolaire de Transcona-Springfield n° 12

est à la recherche de

PROFESSEUR(E)S BILINGUES (français et anglais)
pour les postes suivants en immersion pour l'année scolaire 1995-96:

1. Orthopédagogie (0,50), Dugald School, (immersion française élémentaire niveaux 3–6).
2. Orthopédagogie (temps plein), École Regent Park, (immersion française niveaux 5–8).

Brevet en éducation spéciale préféré.

Veuillez faire parvenir votre demande écrite, accompagnée de votre curriculum vitae, à l'adresse suivante:

RES-FR
Bureau du directeur général
Division scolaire Transcona-Springfield n° 12
760, avenue Kildare est
Winnipeg (Manitoba)
R2C 3Z4

Date limite: le jeudi 8 juin 1995

Notez que les candidat(e)s ne recevront pas d'accusé de réception.



Service de Conseiller

recherche un(e)

DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)
à temps partiel (25 à 40 %)

Le Service de Conseiller est un centre de counselling professionnel bilingue, à but non lucratif, pour les individus, les couples, les familles et les groupes.

Qualités requises:

- connaissance de la gestion des affaires et de la comptabilité;
- capacité d'administration, de leadership, de travail en équipe;
- bonne communication orale et écrite, en français et en anglais;
- talents d'organisation de levées de fonds.

Entrée en fonction: le 5 septembre 1995

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante **avant le 10 juin 1995.**

Le président
Service de Conseiller
844, promenade Autumnwood
Saint-Boniface (Manitoba)
R2J 1C1

RECRUTEMENT D'AIDES AUX SOINS PERSONNELS

Le Bureau principal des soins à domicile de Santé Manitoba est à la recherche d'aides aux soins personnels pour pourvoir des postes qui sont vacants ou qui le deviendront.

Membres appréciés de ce programme communautaire, les titulaires du poste ont pour tâche d'aider les personnes âgées et handicapées en leur prodiguant les soins personnels dont elles ont besoin à domicile et en leur founissant un appui sur le plan social et émotif. On peut également leur demander d'effectuer des travaux domestiques ou de préparer des repas.

Critères

Les candidats doivent détenir un certificat d'aide aux soins personnels et avoir de l'expérience comme aide-infirmier ou aide-infirmière, ou avoir une formation et une expérience comparables. Nous encourageons les élèves-infirmiers et les élèves-infirmières qui ont une expérience médicale à présenter leur candidature.

Les candidats doivent être prêts à accepter les quarts de travail régulièrement prévus, y compris les quarts de jour, de soirée, de nuit et de fins de semaine. Nous sommes également à la recherche d'aides aux soins personnels résidants (jusqu'à cinq quarts de travail par semaine).

Nous avons besoin de personnes dévouées, organisées, autonomes et détenants de très bonnes compétences en communication.

Échelle de salaire : de 8,87 $ à 11,04 $ l'heure, plus avantages sociaux.

S'adresser au:
Poste de garde,
189, rue Evanson, rez-de-chaussée,
du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30.



VILLE DE WINNIPEG
COMITÉ MUNICIPAL DE RIEL
AVIS DE SÉANCE

DATE : Le mardi 6 juin 1995.

LIEU : Salle du Comité municipal, 604, chemin St. Mary's

HEURE : 16 h - Séance ordinaire pour traiter des questions relatives au district.
19 h - Séance publique pour traiter des questions relatives au zonage.

TOUS LES HABITANTS DU DISTRICT SONT INVITÉS À CETTE RÉUNION. UN SERVICE D'INTERPRÉTATION SIMULTANÉE SERA OFFERT DURANT LA SÉANCE. LES MÉMOIRES SERONT ENTENDUS DANS LES DEUX LANGUES OFFICIELLES.

D.M. Timmins, secrétaire du Comité municipal - Tél. : 986–5414

LA LIBERTÉ

Le seul hebdomadaire de langue française publié au Manitoba est à la recherche d'un(e)

Journaliste

Fonctions:

- rédiger de courts articles et des grands reportages;
- prendre des photos pour illustrer les textes;
- participer au montage du journal.

Exigences:

- posséder un diplôme en journalisme ou une formation équivalente
- avoir une excellente maîtrise du français, écrit et oral, et une bonne connaissance de l'anglais
- connaître le QuarkXPress un atout.

La personne doit aussi:

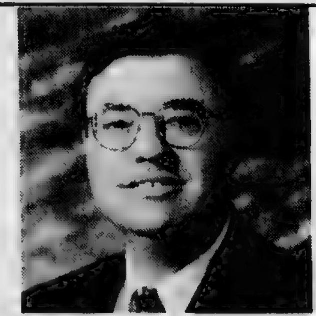
- être capable de travailler aisément sous pression et à des heures irrégulières (disponibilité les fins de semaines et le soir au besoin);
- posséder des capacités de leadership (flexibilité, initiative et esprit d'équipe) et d'ouverture (savoir accepter la critique et vouloir apprendre);
- respecter les heures de tombée et les directives;
- la possession d'une automobile et d'un appareil photographique sont des atouts supplémentaires.

Salaire: à négocier en fonction des compétences et de l'expérience.
Durée de l'emploi: poste à temps plein
Entrée en fonction: à déterminer

Faites parvenir votre curriculum vitae, ainsi que les noms de trois répondants pour référence, au plus tard le 12 juin 1995, au soin de:

Le directeur
Journal La Liberté
C.P. 190
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Prière d'inscrire sur l'enveloppe: Personnel et confidentiel.



Gilbert Cloutier, cma
AVISEUR FINANCIER
Wpg.: 943-6828, poste 230, ou 237-0762
Notre-Dame-de-Lourdes: 248-2557

SERVICES OFFERTS

- ❑ Transfert - plans de pension
- ❑ Assurance-invalidité (GWL)
- ❑ Assurance-vie
- ❑ Certificats à terme
- ❑ Fonds mutuels
- ❑ Plans d'épargne et autres...

Profitez-en et ... renseignez-vous! C'est gratuit!



CRTC **AVIS PUBLIC** Canadä

Avis public CRTC 1995-80. Le CRTC a reçu des demandes de la SHAW COMMUNICATIONS INC. (SHAW), 7605, rue 50, Edmonton (Alb.) T6B 2W9, au nom de ses filiales à part entière qui sont titulaires de licences de diverses entreprises de télédistribution contrôlées par la Shaw visant à lui permettre, par condition de licence, de modifier les signaux des services par satellites américains par l'insertion de matériel promotionnel dans certaines des disponibilités locales de ces services. 1. Winnipeg (secteur de) (Man.). Demande (950839100) par **SHAW CABLESYSTEMS (MANITOBA) LTD.** EXAMEN DE LA DEMANDE: 930, av. Nairn, Winnipeg (Man.). Le texte complet de cette demande est disponible en communiquant avec la salle d'examen du CRTC, Édifice central, Les Terrasses de la Chaudière, 1, promenade du Portage, Pièce 201, Hull (Qc) J8X 4B1, (819) 997–2429; et au bureau du CRTC à Winnipeg: Édifice Kensington, 275, av. Portage, Suite 1810, Winnipeg (Man.) R3B 2B3 (204) 983–6306. Les interventions écrites doivent parvenir au Secrétaire général, CRTC, Ottawa (Ont.) K1A 0N2 et preuve qu'une copie conforme a été envoyée au requérant **le ou avant le 16 juin 1995**. Pour de plus amples renseignements sur le processus d'intervention, communiquez avec les Affaires publiques du CRTC à Hull au (819) 997–0313, fax (819) 994–0218, ATS (819) 994–0423.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes | Canadian Radio-television and Telecommunications Commission



La Commission canadienne du blé

Analyste des opérations de gestion

La Division des services ruraux est à la recherche d'un analyste des opérations de gestion au sein de la section du traitement de l'information rurale. Sous l'autorité du gestionnaire, le titulaire dirigera un projet permanent consistant à analyser, à planifier et à mettre au point de nouveaux systèmes d'information ainsi qu'à améliorer les systèmes existants et fournira des solutions en matière administrative pour la gestion de l'information rurale.

Les candidats doivent détenir un baccalauréat ou un diplôme en informatique au niveau universitaire ou collégial et/ou une expérience équivalente dans un domaine connexe. Ils doivent également être familiarisés avec l'analyse et la conception des macroordinateurs et des ordinateurs personnels. Le candidat retenu aura une vaste connaissance pratique des méthodes administrative et des opérations rurales de l'industrie céréalière, ainsi que la capacité démontrée de diriger une équipe. Il doit pouvoir bien communiquer tant oralement que par écrit et avoir de bonnes aptitudes sur le plan analytique et décisionnel. La langue de travail est l'anglais.

La Commission canadienne du blé offre des salaires concurrentiels, un assortiment complet d'avantages sociaux et d'excellentes conditions de travail. Les personnes intéressées sont priées de présenter leur demande par écrit, **au plus tard le 9 juin 1995**, en prenant soin de joindre leur curriculum vitae ainsi que de références et d'indiquer leurs attentes salariales, à l'adresse suivante:

Direction des ressources humaines
La Commission canadienne du blé
C.P. 816
Winnipeg (Manitoba)
R3C 2P5

LA SOCIÉTÉ DU CENTRE SCOLAIRE COMMUNAUTAIRE DE CALGARY

recherche

UN.E DIRECTEUR.TRICE DE PROJET

Sous la direction du Conseil d'administration de la Société, celui-ci/celle-ci veillera à la bonne réalisation de l'établissement de la future Cité des Rocheuses.

La Cité des Rocheuses, un édifice d'une valeur de 3,5 millions $, est la composante communautaire du Centre scolaire communautaire de Calgary.

Principales responsabilités du poste:

- surveillance de la construction de l'édifice;
- liaison avec le directeur de projet de la Commission scolaire;
- rédaction d'un plan d'affaires pour la Cité;
- implantation de mécanisme et de systèmes de gestion.

Exigences et habiletés:

- expérience en gestion de projet de la même amplitude;
- excellente maîtrise du français et de l'anglais parlés et écrits;
- formation académique en informatique et en gestion financière;
- capacité de travailler indépendamment et en équipe.

Durée du contrat:

1 an avec possibilité de renouvellement.

Salaire :

À négocier selon l'expérience et les qualifications.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae **au plus tard le 12 juin à l'adresse suivante:**

La Société du Centre Scolaire Communautaire de Calgary
1210, 8e Rue sud-ouest, Bureau 220
Calgary (Alberta)
T2R 1L3
Téléphone: (403) 245–0544 Télécopieur: (403) 245–0600



Prière au Sacré-Coeur

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.

Y.E.C.

QUIZ

Écolos, à vos stylos!



QUESTIONS

1. Par quel procédé, invisible dans l'image ci-dessus mais essentiel au cycle hydraulique, la vapeur d'eau est-elle libérée par les feuilles des plantes?

2. La Semaine canadienne de l'environnement, qui, cette année, a lieu du 4 au 10 juin, a été créée dans le but de sensibiliser la population canadienne aux effets néfastes de la pollution. Vrai ou faux?

3. Lesquels des gaz suivants se trouvent naturellement dans l'atmosphère: le dioxyde de carbone, les chlorofluorocarbures, le méthane, l'oxyde nitreux, l'ozone?

4. Quel parc national canadien, à cheval entre les Territoires-du-Nord-Ouest et l'Alberta, jouit d'une superficie de 44 807 km carrés, soit plus de 20 fois celle du parc national Riding Mountain, au Manitoba?

5. Il y a environ 1,4 milliard de kilomètres cubes d'eau sur notre planète. Malheureusement, la presque totalité de cette eau est salée, soit 97,4%. Du pourcentage qu'en constitue l'eau douce, soit 2,5%, quelle portion est accessible à la consommation humaine?

RÉPONSES

1. Il s'agit de la transpiration.

2. Faux. On a choisi de l'appeler la Semaine canadienne de l'environnement pour que l'attention soit attirée, au-delà de la pollution, par les nombreux bénéfices qu'on peut dériver de la protection de l'environnement. Instituée grâce à un projet de loi émanant d'un député de la Colombie-Britannique, Tom Goode, elle reçoit la sanction royale en 1971 et se tient chaque année au début du mois du juin pour coïncider avec la Journée mondiale de l'environnement des Nations Unies que l'on célèbre le 5 juin. La Semaine canadienne de l'environnement est aussi l'occasion de célébrer les progrès de l'écocivisme: nettoyages communautaires, programmes de recyclage, consommation modérée d'eau et d'électricité, etc.

3. Les gaz se trouvant naturellement dans l'atmosphère, le dioxyde de carbone, le méthane, l'oxyde nitreux et l'ozone, agissent en quelque sorte comme les vitres d'une serre qui maintiennent la température à la surface de la terre. Malheureusement, l'augmentation de la concentration du dioxyde de carbone, du méthane et de l'oxyde nitreux, sous l'effet des activités des humains, intensifie cet effet de serre naturel; la température à la surface de la terre augmente et il se produit un réchauffement général de la planète. Utilisés pour la production de certaines mousses de polystyrène et présents dans les climatiseurs et les réfrigérateurs, les chlorofluorocarbures ne sont pas présents naturellement dans l'atmosphère et dégradent la couche protectrice d'ozone. Cet appauvrissement de la couche d'ozone permet à un plus grand nombre de rayons ultraviolets d'atteindre la surface de la terre.

4. Il s'agit du parc national Wood Buffalo, établi en 1922. On peut dire que l'écocivisme canadien remonte, en réalité, à 1885, date à laquelle on a créé le premier parc national canadien, soit celui de Banff, en Alberta. Aujourd'hui le pays compte 28 parcs nationaux représentant une superficie totale de plus de 160 000 km carrés.

5. Il n'y a qu'une petite fraction de cette partie, soit 0,01%, pour satisfaire à nos besoins en eau potable. Cette faible proportion, qui provient des rivières, des lacs, du sol et de l'atmosphère, est utilisée inefficacement par les Canadiens: en moyenne, environ 45% de l'eau potable sert aux toilettes, 30% au lavage des vêtements et de la vaisselle, et seulement 5% pour boire et pour la cuisson.

Compilé par Stephan HARDY

Source: Environnement Canada.

RECETTE

Confiture parfaite de pêches

Emprisonnez la douce saveur du fruit tendre estival le plus populaire, dans cette confiture parfaite pour toutes occasions.



Confiture parfaite de pêches

5 tasses (1,25 L) de pêches pelées et hachées (3 1/2 lb/1,5 kg, env. 21 pêches)
2 c. à table (30 mL) de jus de citron
3 1/2 tasses (875 mL) de sucre granulé
1 boîte (49 g) de pectine de fruits en cristaux, légère

- Remplir d'eau bouillante une grande marmite munie d'un support. Déposer 6 bocaux Mason propres de 1 demiard (250 mL) dans la marmite et chauffer à feu élevé. Couvrir et porter l'eau à ébullition; laisser bouillir au moins 10 minutes à une altitude 1 000 pi (305 m) pour stériliser les bocaux.
- Placer les couvercles Snap Bernardin dans l'eau bouillante; laisser bouillir 5 minutes pour activer le produit de scellage.
- Mesurer le sucre et mettre de côté. Mélanger la pectine légère de fruits en cristaux avec 1/4 tasse (50 mL) du sucre; incorporer lentement aux fruits et remuer jusqu'à homogénéité.
- Chauffer à feu vif en remuant sans arrêt jusqu'à ce que le mélange bouille fortement et que les cristaux soient dissous. Ajouter le reste du sucre; porter de nouveau à forte ébullition en remuant. Laisser bouillir fortement 1 minute en remuant sans arrêt. Retirer du feu; écumer avec une cuillère en métal.
- Verser la préparation dans un bocal chaud stérilisé jusqu'à 1/4 po (0,5 cm) du bord (espace libre). Retirer les bulles d'air en glissant une spatule de caoutchouc entre le verre et le contenu, ajuster l'espace libre à 1/4 po (0,5 cm). Essuyer le bord du bocal en retirant tout résidu collant. Centrer le couvercle Snap sur le bocal; visser la bague du bout des doigts sans trop serrer. Remettre le bocal dans la marmite. Répéter avec le reste de la préparation.
- Couvrir la marmite; porter de nouveau l'eau à ébullition; traiter 5 minutes à une altitude de moins de 1 000 pi (305 m). Retirer les bocaux. Laisser refroidir 24 heures. Vérifier si les bocaux sont scellés. Retirer et ranger les bagues. Essuyer les bocaux, étiqueter et entreposer dans un endroit frais et sombre.

Donne 6 bocaux de 1 chopine (250 mL).

Recyclez ce journal!

LES PETITES ANNONCES

Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi à 17 h **par écrit** et être **payée d'avance** aux tarifs suivants: moins de 20 mots (**5 $** ou **7,50 $** pour deux semaines); 21 à 28 mots (**6 $** ou **9 $**); 29 à 35 mots (**7 $** ou **10,50 $**); 36 à 42 mots **au maximum** (**8 $** ou **12 $** pour deux semaines). N'oubliez pas de prévoir un montant additionnel pour la TPS!



Divers

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. G.R.R.
010-

RÉNOVATIONS COMPLÈTES: Clôture, balcon, peinture, électricité, plomberie et gyproc. 237–4991.
011-

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. L.S.T.G.
013-

DEMANDE D'EMPLOI: Jeune étudiante universitaire cherche travail dans famille francophone pour l'été. Appelez BINTOU au 663–8046.
014-

TERRE NOIRE de haute qualité. Livraisons par camion. Prix compétitifs. Tél.: Roger ou Christian, Jardins St-Léon. 237–7216.
975-

ASPERGES fraîches à vendre: 261–7170 à Saint-Norbert (le jour), 882–2276 (le jour) ou 882–2476 à Sainte-Agathe.
086-

Recherche

RECHERCHE: Étudiante ou professionnelle pour louer 1 chambre à coucher dans une maison. Cuisine/salon partagés. Tout est compris (laveuse/sécheuse, électricité, stationnement, etc). Composez le 235–1453 après 17 h.
008-

À vendre

VENTE PRIVÉE: Condo de deux chambres à coucher au 207, rue Masson. Cinq appareils inclus, solarium, ascenseur, 1 122 pieds carrés. Composez le 233–3753.
006-

VENTE PRIVÉE: Saint-Boniface, duplex «side by side». Deux chambres à coucher. Tél.: 667–9467.
009-

À VENDRE: 2 lots de cimetière à Green Acres (où il y a le crucifix). Composez le 257–5427.
012-

À VENDRE: à la Broquerie, maison de deux étages, quatre chambres à coucher, deux salles de bain, garage et remise inclus. Rideaux, adoucisseur d'eau, aspirateur central. Impôts fonciers 785.07 $ (1994). 59 000 $. Candace Boily, Sun Country Realty (1995) Ltd. 1–204–424–5353.
022-

À VENDRE: près de Marchand, maison genre bungalow, 883 pi², 2 chambres à coucher, 2 salles de bain, un caveau et 2 remises, le tout blotti sur 3,3. acres de pins d'âge mur. 49 900 $. Candace Boily, Sun Country Realty (1995) Ltd. 1–204–424–5353.
023-

À louer

À LOUER: Appartement de 3 chambres à coucher, 5 minutes de marche de l'Hôpital Saint-Boniface, 650 $ par mois (eau, chauffage et stationnement inclus). Disponible immédiatement. Contactez Robert au 237–9628.
005-

À LOUER: Appartement 1 et 2 chambres à coucher. 6 mois de bail, 7e mois (deux semaines gratuites) 12 mois de bail (13e mois gratuit). Composez le 233–0198.
015-

CHALET À LOUER: Plage Albert, personnes tranquilles ou famille. 400 $ par semaine, juin à octobre. Téléphone: 237–4333.
016-

À LOUER: Appartement 1 chambre à coucher. Situé dans le vieux Saint-Boniface. 300 $ par mois (eau et chauffage inclus). Grande cuisine, lumineux et propre. Références requises. Composez le 235–1745.
017-

À LOUER: Garçonnière dans le vieux Saint-Boniface, 348 $ par mois (inclus tout). Grande cuisine. Références requises. Composez le 235–1745.
018-

À LOUER: Très grand appartement d'une chambre à coucher. Lave-vaisselle, air climatisé, système de sécurité, grand débarras et patio. 1er juillet, 450 $/mois, stationnement inclus. 237–6428.
019-

À LOUER: Grande garçonnière moderne, air climatisé, système de sécurité, grand débarras. 1er juillet, 330 $/mois, stationnement inclus. 237–6428.
020-

MAISON À LOUER: 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bain, laveuse, sécheuse, frigo, poêle. Libre le 1er juillet. Appelez le 231–1867.
021-

À LOUER: Garçonnière, rue Masson, comprend chauffage, eau, lavoir, stationnement. 330 $/mois. Demandez François au 231–5033.
024-

À LOUER: rue Langevin, appartement de 2 chambres à coucher, tout près du Collège et de l'Hôpital. Entrée privée. De préférence étudiant tranquille. Libre immédiatement. Composez le 233–3243.
955-

NORWOOD FLATS: Appartement d'une chambre à coucher, très propre, buanderie, stationnement, disponible le 1er juin ou 1er juillet, 355 $/mois, inclus tous les services, non-fumeur. 237–3825 ou 233–3221.
001-

À LOUER: Appartement, 1 chambre à coucher, complètement rénové, poêle et réfrigérateur neufs, accès à laveuse et sécheuse gratis; 1 stationnement inclut. Pas d'animaux et non fumeur. 424, Valade, près de l'Hôpital et du Collège. 450 $/mois. Téléphone: 235–0296.
982-

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

Antoine Fréchette
Avocat-notaire
Antoine G. Fréchette B.A.
CERT. ÉD., LL.B.
155, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2
Tél.: 231–1333
Fax: 237–0998

TEFFAINE, LABOSSIÈRE
Avocats et notaires,
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
185, boulevard Provencher, pièce 201,
Saint-Boniface (MB)
R2H 3B4.
Téléphone: 925–1900.
Fax: 925–1907.

DENISET ET BOILY
Avocats et notaires
Me Pierre Deniset, B.A., LL. B.
Me Jean-Paul Boily, B.A., LL. B.
Me Roxroy O. O. West, B.A., M.A., LL. B.
202, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Téléphone: 235-1378
Télécopieur: 233-9762

TAYLOR • MCCAFFREY
AVOCATS et NOTAIRES
ALAIN L. J. LAURENCELLE
400, avenue St. Mary, 9e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 4K5
Tél.: 988-0304 • 1-957-5464 *(sans frais)*
Fax: 957-0945
À la Caisse populaire de Saint-Malo, les vendredis de 13 h 30 à 17 h 30
Au Chalet de La Broquerie chaque mercredi, de 13 h à 17 h 30
Tél.: 424-5343 (La Broquerie)

François Avanthay
LL. B.
Avocat et notaire
25–185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233–5029

MONK, GOODWIN
•••AVOCATS ET NOTAIRES•••
Me LAURENT J. ROY, c.r.
Me MICHEL CHARTIER
800, Édifice Centra Gas
444, avenue St. Mary
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3T1
Téléphone: (204) 956-1060
Télécopieur: (204) 957-0423

Alain J. Hogue
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan
Domaines d'expertise:
- préjudices personnels
- demandes d'indemnité pour Autopac
- litiges civil, familial et criminel
- ventes de propriété; hypothèques
- droit corporatif et commercial
- testaments et successions

Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON
Marc M. Monnin
J. Guy Joubert
Francis J. St-Hilaire
Avocats et notaires
360, rue Main
30e étage
Winnipeg (Man.)
R3C 4G1
Téléphone: **957-0050**
Télécopieur: **957-0840**
À la Caisse populaire de Sainte-Anne chaque jeudi de 14 h à 16 h 30.

Léo V. Teillet, B.A., LL.B.
Avocat et notaire
131, boulevard Provencher, pièce 302
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2
Téléphone: (204) 958-6850
Télécopieur: (204) 958-6855

Marianne Rivoalen
PITBLADO & HOSKIN
avocats et notaires
360, rue Main
pièce 1900
Winnipeg (Man)
R3C 3Z3
Tél.: 942–0391
Ligne directe: 944–2637
Fax: (204) 957–1790

Recyclez ce journal!

SERVICES


196, rue Goulet
949-3666
Ernest Gautron
gérant
- *déclaration de revenu informatisée*
- *tenue de livre*



Encouragez nos annonceurs!

SERVICES

PELLAND CATERING
Traiteurs: mariages, dîners, réceptions et banquets
161, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237–3319



- **CONCEPTION GRAPHIQUE**
- **TYPOGRAPHIE**
- **MISE EN PAGE**
- **IMPRIMERIE**

TÉLÉPHONE (204) 989-5252
TÉLÉCOPIEUR (204) 957-1735
SERVICE ET QUALITÉ

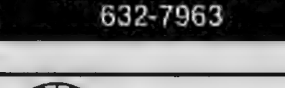
SERVICES

MAGIC TOUCH
AUTO BEAUTY CENTRE
Spécialités:
- polissage et protection de peinture;
- shampooing intérieur;
- protection des tissus intérieurs;
- protection contre la rouille;
- lavage minutieux;
- remplacement de vitres (AUTOPAC)

Prise en charge et retour de votre voiture à Saint-Boniface et Winnipeg.
100, rue Austin N.
(à l'angle de Sutherland)
Tél: 944–1842 Cell: 981–9528
Jean Forest, prop.

•••• Action Electric ••••
Service 24 heures
- Recâblage résidentiel
- Rénovations commerciales
- *Estimé gratuit*

Demandez Manuel au
632-7963




Paul Filteau-Gobeil, Président
Carole LaRoche, Infirmière licenciée
(204) 231–4434
- *Soins personnels*
- *Soins des pieds*
- *Entretien domestique*
- *Entretien maison et cour*
- *Coiffure à domicile*

BRUNET
Monuments
- **MONUMENTS**
- **PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE**
- **INSCRIPTIONS**

L'ART COMMÉMORATIF PERSONNALISÉ
405, avenue Bertrand
233-7864
«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»

Ménard service d'aliments
Variété d'aliments froids
Nos spécialités:
mariages, funérailles et réceptions
Pierrette Ménard 878–2472

Une bonne soirée porte un nom.
MUSIK plus
Services professionnels:
- Musique enregistrée
- KARAOKE
- Location d'équipement sonore • Éclairage

Nous répondons à tous vos goûts.
Réjean La Roche
237-9716

COMPTABLES AGRÉÉS

Couture
Forest
Cadieux
Associés
André G. Couture, c.a.
Raymond A. Cadieux, c.a.
Gérard H. Rodrigue, c.a.
Expert-conseil Gabriel J. Forest, f.c.a.

Coopers & Lybrand
comptables agréés
consultants en affaires
Offrant une gamme complète de services professionnels aux particuliers et aux entreprises



2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba)
R3B 0X6
Téléphone: (204) 956-0550
Télécopieur: (204) 944-1020
Le savoir-faire en affaires

OPTOMÉTRISTES

DR ROSS F. MOORE & ASSOCIATES
OPTOMÉTRISTES
sont fiers de présenter
DR GILLES G. LORTEAU
comme nouvel associé
SERVICES PROFESSIONNELS:
examens de la vue et de la santé oculaire, traitement orthoptique, lunettes, verres de contact.
942–0059
pour rendez-vous
409–428, avenue Portage
Édifice Power relié à la passerelle du magasin La Baie

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408

Dr Keith Mondésir
Optométriste
- **Examen de la vue**
- **Lunettes ajustées**
- **Verres de contact**

201–1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous, composez le 255–2459.

Recyclez ce journal!

ASSUREURS

Agence d'Assurance AURÈLE DESAULNIERS
(1987)
Pour tout service d'assurance!
Joel Desaulniers
Janet Sabourin-Gatin
Donald Normandeau
390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051


MAURICE E. SABOURIN LTD.
233-7351
195, boulevard Provencher
ASSURANCES DE TOUS GENRES
Feu • Vie • Maladie • RRSP
Assurance voyage • Ferme
autopac

SERVICE COMPLET D'ASSURANCES BALCAEN-VERMETTE INC.
[illegible]

Abonnez-vous

LA LIBERTÉ
Visa & MasterCard acceptées
Options offertes

Écrivez votre chèque ou mandat de poste au nom de La Liberté.
Adressez votre enveloppe à:
La Liberté
C.P. 190
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada	Aux É.-U. et outre-mer
1 an	28, 50 $ ☐	32,10 $ ☐	35 $ ☐
2 ans	51,30 $ ☐	58,85 $ ☐	70 $ ☐

Nom: ______
Adresse: ______

Le Journal des jeunes

Volume 6, nº 19 55¢
Saint-Boniface (MB),
2 au 15 juin 1995

La chasse au virus

Entre nous

Chacun son maître

Il y a deux ou trois millions d'années, l'être humain, ou plutôt son ancêtre, était probablement l'une des créatures les plus faibles et les plus pitoyables de toute la Terre.

Moins rapides que les herbivores, plus petits que l'ours et l'éléphant, moins forts que la plupart des grands carnivores, moins résistants que les insectes, sachant moins bien grimper aux arbres que les singes, les humains ne pouvaient compter que sur leur sens de la solidarité et leur intelligence pour échapper aux griffes de leurs ennemis. Personne n'aurait parié une cenne sur la survie d'un si lamentable animal.

Certains scientifiques pensent que ce sont justement ces handicaps de départ qui ont obligé les humains à développer leur seul atout pour survivre: l'intelligence. Résultat: la créature faible et sans défense est devenue le maître de la Terre.

Un maître qui a parfois tendance à se croire tout puissant. Sauf lorsqu'une autre créature vient à nouveau le menacer. Oh, pas grand chose: ni un tigre, ni un ours, ni un loup. Pas même un moucheron. Juste un être minuscule, invisible à l'œil nu, sans dents, sans griffes et sans cervelle: un virus.

Et soudain, l'humain redevient aussi vulnérable qu'à ses débuts. Comme si la nature tenait à rappeler, de temps en temps, que c'est encore elle la maîtresse.

Laurent GIMENEZ

Le Journal des jeunes

Bimensuel publié par les entreprises Le Journal des jeunes.

Adresse postale: Le Journal des jeunes, comptoir postal Marion, C.P. 47007, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3G9.

Téléphone: (204) 237-4823
Télécopieur: (204) 231-1998

Rédaction: Laurent Gimenez

Graphiste/Dessinateur: Gilbert Painchaud

Jeux: Simone Hébert-Allard

Courrier de deuxième classe
Enregistrement no 8399.

Depuis plusieurs semaines, les médecins essaient de savoir quelle est l'origine du virus Ebola, qui a fait plus de 120 victimes au Zaïre, en Afrique centrale.

Il semble que la première personne infectée était un agriculteur-charbonnier qui travaillait souvent dans la forêt tropicale. Il est tombé malade le 6 janvier dernier et est mort au mois de mai.

Cet homme avait probablement été griffé ou mordu par un animal qui transportait le virus. Mais on ne sait pas quel animal. À l'heure actuelle, les chercheurs attrapent des chauves-souris, des rongeurs et des singes dans la forêt pour tenter d'identifier l'espèce qui transporte le virus.

Les petits derniers

Plus d'une douzaine de nouveaux virus se sont manifestés dans le monde depuis 40 ans. En voici quelques exemples.

Fièvre de Lassa
Virus transmis par les rongeurs. Entre 200 000 et 400 000 personnes sont infectées chaque année en Afrique de l'Ouest. On compte environ 5 000 morts par an.

Hanta
Originaire d'Asie et transmis par les rongeurs. Apparaît aux États-Unis en 1993. Des cas ont également été signalés dans l'Ouest du Canada.

Fièvre de la vallée du Rift
Virus transmis par les moustiques. En 1977, 20 000 personnes sont infectées en Égypte. Bilan: 600 morts.

Sida
Apparaît en Afrique et aux États-Unis au début des années 80. Aujourd'hui, 13 millions de personnes sont infectées dans le monde. On en prévoit 40 millions d'ici l'an 2000.

Dengue
Également appelé fièvre rouge. Le virus est transmis par un moustique en Asie et en Amérique du Sud. 116 000 personnes étaient infectées en Amérique du Sud en 1990.

Marburg
En 1967, 31 personnes sont infectées en Allemagne et en Yougoslavie par des singes verts africains. Bilan: sept morts. Une nouvelle épidémie se déclare en 1989 à Reston, près de Washington. Aucune victime.

Trois grands tueurs

La plupart des maladies contagieuses sont provoquées par des organismes vivants, invisibles à l'œil nu. Il peut s'agir:

1) soit de microbes: **virus** ou **bactéries**;
2) soit de **parasites**: vers, champignons...

1) Les virus

Principe: ils sont incapables de se reproduire tout seuls, et doivent donc s'introduire dans un organisme étranger (plante ou animal) pour survivre.



Fonctionnement:
1) Le virus pénètre dans la cellule vivante.
2) Il utilise le matériel génétique de la cellule pour se reproduire.
3) Il s'échappe en crevant la paroi de la cellule et va infester d'autres cellules. Conséquence: les cellules infectées meurent.

Virus célèbres: grippe, fièvre jaune, oreillons, rougeole, rubéole, varicelle, variole, sida.

2) Les bactéries

Fonctionnement: contrairement aux virus, les bactéries peuvent se reproduire seules en se divisant en deux.



Effets: les bactéries libèrent des poisons qui provoquent des maladies.

Bactéries célèbres: choléra, peste, tuberculose.

3) Les parasites

Fonctionnement: ils se nourrissent des tissus et du sang de celui qui les héberge.

Effets: divers (destruction des globules rouges, des organes, etc.).

Parasites célèbres: paludisme (transmis par un moustique), bilharziose (transmise par un ver).

Le voyage de la peste noire

L'épidémie la plus meurtrière de toute l'histoire de l'humanité est la peste noire qui a ravagé l'Europe entre 1348 et 1352. Les documents de l'époque nous permettent de retracer de façon très précise le parcours de la maladie.

ASIE
Astrakhan
Volga
EUROPE
Caffa
Don
lac Balkach
Marseille
mer Noire
mer Caspienne
Messine
Alexandrie
AFRIQUE

1340, lac Balkach: lieu d'origine du bacille de Yersin, le microbe qui provoque la peste. Il est transporté par des rats qui vivent dans la région. **1346, Astrakhan:** les puces qui piquent les rats infectés transmettent le virus aux humains en les piquant à leur tour. À partir d'Astrakhan, le virus remonte la Volga, descend le Don et se dirige vers la mer Noire. **1347, Caffa:** les premiers Européens sont infectés par la peste. Ce sont des Génois (Italiens) qui ont un comptoir commercial à Caffa. **Oct. 1347, Messine:** douze bateaux génois en provenance de Caffa et remplis de marins malades abordent à Messine. La peste se répand dans toute la Sicile et la Grèce. Elle atteint Alexandrie (Égypte) et s'étend à toute la vallée du Nil. **1348-49, Europe entière:** les «bateaux maudits» contaminent les ports de Marseille, Pise et Raguse. À partir de ces ports, toute l'Europe continentale est envahie. **1352, bilan:** cinq ans après son apparition en Europe, la peste a tué environ 25 millions de personnes. Cela représente entre le tiers et la moitié de toute la population européenne de l'époque.

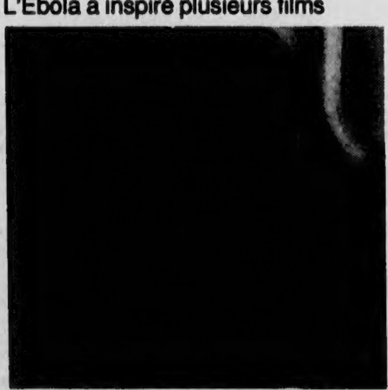
Fiction et réalité

On a beaucoup parlé de l'épidémie d'Ebola au Zaïre parce la maladie est foudroyante et très spectaculaire. 50 à 90 % des victimes meurent en quelques jours.

Dès que le virus commence à se reproduire à l'intérieur de l'organisme, les cellules sanguines meurent et bloquent les vaisseaux. Conséquence: la peau de la victime se déchire et finit par de dissoudre comme du papier mouillé.

À partir du 6e jour, le sang coule des yeux, des oreilles et du nez. La victime vomit ses tissus internes détruits, sous la forme d'un liquide noir. La mort se produit généralement le 9e jour.

L'Ebola a inspiré plusieurs films catastrophes américains, y compris Outbreak, qui est encore à l'affiche actuellement. Mais d'après les experts, il n'y a aucun risque pour que l'épidémie se répande dans le monde entier, comme on le voit dans Outbreak.



Le film Outbreak, inspiré du virus Ebola, est très éloigné de la réalité.

En effet, le virus Ebola est plus efficace sur les animaux que sur les humains. Exemple: il peut rester plusieurs mois dans l'organisme d'un singe sans le tuer. Cela lui donne le temps de se reproduire. Les victimes humaines, par contre, meurent trop rapidement pour lui laisser le temps de se reproduire. Les médecins ont constaté que le virus meurt naturellement après avoir infecté quatre personnes de suite.

Cependant, les conditions de vie modernes peuvent favoriser la propagation de certains virus. Exemples:

✔ **La concentration de population dans les villes:** au début du siècle, 10 % seulement de la population mondiale vivait en ville. D'ici l'an 2000, il y en aura 50 %.

✔ **L'augmentation des transports internationaux**

✔ **La pauvreté:** au Zaïre, le pays frappé par l'épidémie d'Ebola, 44 % de la population vit en ville. Pourtant, 14 % seulement a accès à de l'eau propre. Les hôpitaux manquent de matériel, surtout des seringues.

L'actualité dans le MONDE



Jeu de piste

Les mots soulignés dans les articles sont des indices permettant de découvrir le personnage ou l'objet mystère de cette semaine.

Réponse page 4.

Le cimetière des pharaons

ÉGYPTE

Des archéologues égyptiens et américains ont découvert un des plus grands et des plus importants tombeaux de l'Égypte ancienne.

Ce tombeau est situé dans la **Vallée des Rois**, à une trentaine de mètres seulement de la tombe du célèbre pharaon **Ramsès II** (la Vallée des Rois est le cimetière des anciens rois d'Égypte).

Le tombeau souterrain contient au moins 67 tombes, y compris celles des 50 fils de Ramsès II. Il contient aussi des bijoux, des poteries, des meubles, des morceaux de momies et des inscriptions sur les murs. Tout cela devrait aider les chercheurs à mieux comprendre le mode de vie des Égyptiens il y a 3 000 ans.

1) Combien de temps et d'hommes a-t-il fallu pour construire la pyramide de Chéops? ?

Réponse page 4.



L'entrée du tombeau des fils de Ramsès II était cachée par les débris d'autres chantiers de fouille. C'est pourquoi on a mis si longtemps à la trouver.

Le roi des rois



Ramsès II était l'un des pharaons les plus puissants de l'Égypte ancienne. Il a régné pendant 66 ans, de 1290 à 1224 av. J.-C.

On estime qu'il a eu plus de 100 enfants, mais beaucoup sont morts avant lui.

Les historiens pensent que Ramsès II est le pharaon décrit dans l'Exode, le livre de la Bible qui raconte la fuite des Hébreux hors d'Égypte.

Guizeh: trois célèbres pyramides ont été construites à cet endroit il y a plus de 4 600 ans pour servir de tombeau à trois pharaons: Chéops, Chéphren et Mykérinos.



La Vallée des Rois: située à 500 km au sud du Caire, en face de Thèbes, l'ancienne capitale de l'Égypte. Des dizaines de pharaons sont enterrés là.

La bactérie jurassique

ÉTATS-UNIS

Des scientifiques américains ont réussi à réveiller une bactérie qui dormait depuis plus de 25 millions d'années à l'intérieur d'une abeille!

Cette abeille est morte il y a 25 à 40 millions d'années après avoir été recouverte par de **l'ambre.** L'ambre est la résine qui coule des arbres. En séchant, elle devient dure et transparente.

La bactérie a survécu en entrant en hibernation (vie au ralenti). Après son réveil, les scientifiques ont constaté qu'elle produit un **antibiotique** (substance naturelle qui combat les microbes). Ils sont en train de l'étudier pour voir si on peut en faire un médicament.

Les bactéries peuvent survivre des millions d'années parce que leur composition cellulaire est très simple (certaines bactéries n'ont qu'une seule cellule). C'est très différent pour les plantes et les animaux qui sont constitués de milliards de cellules.



Cette abeille est emprisonnée dans l'ambre depuis des millions d'années.

2) Il y a 25 millions d'années, la Terre était-elle peuplée par les dinosaures ou par les humains? ?

Réponse page 4.

FLASH INFO

● Otages canadiens - *Bosnie* • Plus de 200 soldats de l'Organisation des Nations unies (ONU), y compris dix Canadiens, ont été pris en otage par les Serbes à la fin du mois de mai. La mission des «casques bleus» (soldats de l'ONU) est de protéger les populations durant les combats qui opposent Serbes, Croates et Musulmans en Bosnie.

● La fin du monde? - *Japon* • Selon la police japonaise, la secte de la Vérité Suprême avait l'intention de déclencher une guerre civile l'automne prochain pour prendre le pouvoir au Japon. Les membres de cette secte s'apprêtaient à fabriquer des armes chimiques capables de tuer des milliers, voire des millions de personnes.

● Bugs Bunny orphelin • *États-Unis* • Le réalisateur de dessins animés Friz Freleng vient de mourir à Los Angeles à l'âge de 89 ans. Il était le créateur de nombreux personnages célèbres, comme Bugs Bunny, Daffy Duck, Porky Pig, Titi et Gros Minet.

Un drôle de monde!

Bébé Bouddha

TIBET

Les bouddhistes du Tibet viennent de désigner un enfant de six ans comme un de leurs nouveaux chefs spirituels.

Les Tibétains sont persuadés que Gedhun Choekyi Nyima est la réincarnation du panchen-lama, décédé en 1989. Le panchen-lama est le deuxième chef des Tibétains après le dalaï-lama.

Le petit garçon sera bientôt retiré de la garde de ses parents, qui sont éleveurs de chèvres et de vaches. Il sera éduqué dans un temple bouddhiste.

Le bouddhisme, originaire de l'Inde, est une des plus grandes religions du monde. Les bouddhistes croient que les êtres humains renaissent plusieurs fois après leur mort (réincarnation), jusqu'à ce qu'ils atteignent la perfection (nirvana).

Cette photo représente l'actuel dalaï-lama au début des années 30.



Le Tibet est rattaché à la Chine depuis 1950.

L'invasion des escargots géants

VIETNAM

Depuis quelque temps, les agriculteurs vietnamiens vivent un véritable cauchemar: leurs champs de riz sont envahis par d'énormes escargots qui dévorent tout sur leur passage.

L'escargot doré, originaire d'Amérique du Sud, a été introduit au Vietnam par des hommes d'affaires en 1988. L'objectif était de faire de l'élevage industriel pour vendre la viande d'escargot à l'étranger.

Les Vietnamiens ont vite constaté que les escargots dorés ne se nourrissent pas d'algues et de plantes aquatiques, comme les escargots vietnamiens, mais plutôt de riz, la principale culture du pays.

Le gouvernement estime qu'ils ont dévoré plus de 30 000 hectares de riz et d'autres cultures l'année dernière, soit l'équivalent de deux fois la ville de Montréal. En plus, ils se reproduisent très vite: un seul escargot peut pondre 25 000 œufs en un an!

En bref.........

ROUMANIE.............

Fans de Dracula - Plus de 300 personnes ont participé au premier Congrès mondial de Dracula qui vient de se dérouler en Roumanie. Ils ont notamment visité le village de naissance de Vlad l'Empaleur, l'ancien roi de valachie (15e siècle) qui a inspiré le personnsage de Dracula.

AUSTRALIE...........

L'anti-Barbie - Une nouvelle poupée de la taille de Barbie vient de faire son apparition en Australie. Contrairement à la sage et élégante Barbie, Feral Cheryl (c'est son nom) a des tatouages sur le corps, des poils sur les jambes et même le bout des seins percés!

ÉTATS-UNIS...........

L'ami cochon - Après les lamas, les alligators et les chameaux, les cochons noirs du Vietnan sont maintenant acceptés comme animaux domestiques à Los Angeles. Leur nombre est limité à deux par famille et ils n'ont pas le droit de sortir sans laisse. Le conseil municipal de Los Angeles estime que ces cochons «aiment les gens et développent de belles personnalités».

ATTENTION AU COCHON

Du dauphin au menu

PÉROU

Dans la plupart des pays, le dauphin est considéré comme un animal particulièrement intelligent et sensible. Mais au Pérou, un pays d'Amérique du Sud, on le voit surtout comme un bon plat!

Les Péruviens consomment la viande de dauphin de deux façons:

1) séchée et salée *(muchame)*
2) cuite à la poêle comme un simple steak de boeuf (la viande de dauphin est appelée «porc de mer» et se vend 3 $ le kg).

Selon les environnementalistes, entre 50 et 80 dauphins sont pêchés chaque jour au Pérou, soit plus de 20 000 par an. Beaucoup de dauphins sont également tués par accident en se faisant prendre dans les filets des pêcheurs de thon (les thons ont l'habitude de suivre les dauphins pour trouver leur nourriture).

Le gouvernement péruvien a pris plusieurs mesures pour protéger l'espèce. Depuis 1990, la pêche au dauphin est interdite. Et depuis l'été dernier, toute personne qui ne respecte pas cette loi risque trois ans de prison.

Mais la pêche clandestine se poursuit, et les restaurants péruviens continuent à servir du dauphin, même si les noms des plats ne figurent plus sur les menus.



3) Combien de dauphins ont été étouffés ou écrasés dans les filets des pêcheurs de thon et de sardines ces trente dernières années: 600 000, 6,5 millions ou 18 millions? Réponse page 4. ?

L'actualité au CANADA



Hockey: les Manitobains refusent d'accrocher les patins

MANITOBA

Ces dernières semaines, des milliers de Manitobains ont manifesté dans les rues et ont donné de l'argent pour que l'équipe de hockey des **Jets** reste à Winnipeg.

Les Jets, créés en 1972, font partie de la **Ligue nationale de hockey (LNH)** qui regroupe 26 équipes au Canada et aux États-Unis.

Ces dernières années, les salaires des joueurs de la LNH ont beaucoup augmenté. Le salaire moyen a plus que doublé en cinq ans. Il se situe aujourd'hui à environ 560 000 $ par an, soit six fois plus que le salaire moyen d'un chirurgien.



Conséquence: les petites villes comme Winnipeg (650 000 habitants) n'ont plus les moyens de se payer des bons joueurs et de faire concurence aux autres équipes. Les Jets, par exemple, ont perdu plus de 20 millions de $ depuis 1991.

Pour éviter que leur équipe de hockey soit vendue à Minneapolis (États-Unis), les habitants de Winnipeg ont donné 13 millions de $ en quelques jours.

De leur côté, les gouvernements ont acepté de débloquer 111 millions de $ pour construire un nouvel aréna.

Toutes ces mesures permettront de garder les Jets à Winnipeg, au moins pour une année.

Ça paye!

Voici le salaire annuel moyen des sportifs professionnels dans les grandes ligues:

- ✔ **Basket:** 1,77 million de $
- ✔ **Baseball:** 1,6 million de $
- ✔ **Football:** 1,1 million de $
- ✔ **Hockey:** 560 000 $

Médaille d'or

Neil Enns est le plus jeune diplômé dans l'histoire de l'Université de Brandon (MB). Ce jeune homme de 17 ans est déjà propriétaire d'une compagnie d'informatique! Il compte passer l'été à travailler sur son logiciel de simulation de feu de forêt. «L'un des plus avancés au monde», dit-il.

? *4) Quelle ville canadienne vient de vendre son équipe de hockey aux États-Unis?* *(Réponse page 4)*

FLASH INFO

● **Soldats meurtriers?** • *Canada* • Un avocat affirme que les soldats canadiens sont responsables de la mort de six Somaliens en 1993. Les meurtres se seraient produits lors de l'opération humanitaire lancée en Somalie (Afrique) par l'Organisation des Nations unies (ONU).

● **Le prix de l'art** • *Ontario* • Un acheteur anonyme a déboursé 520 000 $ pour acheter le tableau *Combat de taureaux, Marseillle*, peint par l'artiste canadien James Morrice vers 1904. C'est la première fois qu'un tableau canadien se vend à un tel prix dans une vente publique au Canada.

● **Drogue et sida** • *Colombie-Britannique* • Un médecin spécialiste du sida affirme que cette maladie est une véritable épidémie pour les drogués de la ville de Vancouver. La cause principale est l'utilisation de seringues sales, qui répandent le virus. L'année dernière, plus de 700 drogués auraient été infectés par le virus du sida à cause de seringue sales.

Grands Lacs: la pollution venue du ciel

ONTARIO

Une récente étude confirme que les Grands Lacs sont pollués par des produits chimiques qui peuvent favoriser le cancer.

Un scientifique américain, le docteur Barry Commoner, a trouvé des traces de dioxines, de furannes et d'hexachlorocyclohexanes dans l'eau des Grands Lacs.



Une grande partie de la pollution des Grands Lacs vient de l'air.

Ce n'est pas forcément dangereux car les quantités sont très petites. Mais on sait que ces trois produits peuvent favoriser les cancers du sein et des testicules, et entraîner des problèmes de stérilité chez l'homme (impossibilité d'avoir des enfants.)

[Carte] ONTARIO — QUÉBEC — lac Supérieur — lac Huron — lac Michigan — lac Érié — lac Ontario — ÉTATS-UNIS

Ces produits toxiques se rendent dans les Grands Lacs par l'eau et par l'air. Une des causes principales est la fumée dégagée par le brûlage des déchets dans les hôpitaux et les dépotoirs municipaux.

? *5) Combien de personnes vivent dans la région des Grands Lacs: 6 millions, 18 millions ou 37 millions?* *(Réponse page 4)*

Un drôle de pays!

Le langage des tomates

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Des scientifiques de Colombie-Britannique ont découvert que les tomates produisent un son lorsqu'elles ont besoin d'eau.

Ce son a été enregistré grâce à des microphones miniatures. Il ressemble à celui d'un ballon qui éclate. Le son est provoqué par le rétrécissement des vaisseaux qui transportent l'eau des racines vers les feuilles. C'est un signe que la plante a besoin d'eau.

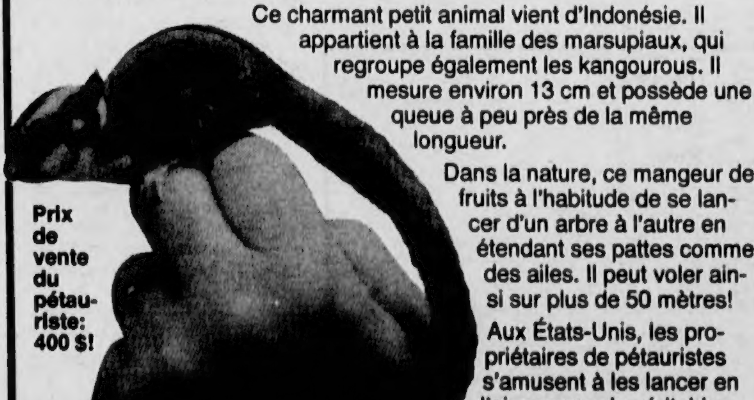
À BOIRE!

Cette découverte permettra peut-être de créer un nouveau système d'arrosage automatique. Il se mettrait en route lorsque les tomates réclament de l'eau en produisant leur son.

Des balles de poils

CANADA

Après le cochon vietnamien, le furet, le boa et le hérisson, une nouvelle créature exotique vient de faire son entrée dans le monde des animaux domestiques: le pétauriste ou écureuil volant.



Prix de vente du pétauriste: 400 $!

Ce charmant petit animal vient d'Indonésie. Il appartient à la famille des marsupiaux, qui regroupe également les kangourous. Il mesure environ 13 cm et possède une queue à peu près de la même longueur.

Dans la nature, ce mangeur de fruits à l'habitude de se lancer d'un arbre à l'autre en étendant ses pattes comme des ailes. Il peut voler ainsi sur plus de 50 mètres!

Aux États-Unis, les propriétaires de pétauristes s'amusent à les lancer en l'air comme de véritables balles de poils!

En bref..........

ARCTIQUE

Pas froid aux yeux - Deux aventuriers qui ont parié de faire le tour du pôle Nord en ski viennent de terminer la moitié de leur voyage. Le Canadien Richard Weber et le Russe Misha Malakhov doivent encore parcourir 1 500 km pour accomplir cet exploit unique.

ONTARIO

Signé Charles - Une exposition de peinture pas comme les autres vient de se tenir à Toronto: elle regroupait les meilleures œuvres de Charles, un gorille de 200 kg qui fait de la peinture depuis plus de 20 ans! En général, Charles utilise ses coudes comme pinceaux. Une critique d'art affirme que ses œuvres sont «pleines d'excitation, de mouvement et de volume».



QUEBEC

«Ici l'ordinateur...» - Dès le mois de juillet, les Québécois qui recherchent un numéro de téléphone devront le demander à un ordinateur et non plus à un employé de la compagnie téléphonique. L'ordinateur sera capable de comprendre les voix en français et en anglais.

Une province à la mer?

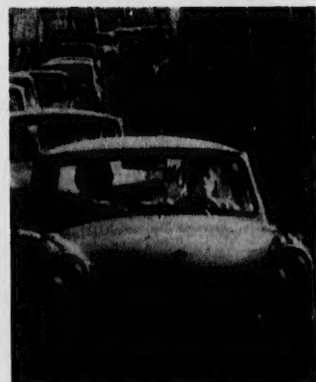
Île-du-P.-Édouard

La ministre canadienne de l'Environnement, Sheila Copps, affirme que le réchauffement de la planète risque de faire disparaître l'Île-du-Prince-Édouard au cours des 100 prochaines années.

Le réchauffement de la planète est provoqué par certains gaz rejetés dans l'atmosphère qui emprisonnent la chaleur du Soleil et l'empêchent de se rediffuser dans l'espace (**effet de serre**). Le gaz carbonique, rejeté par les voitures et les usines, est l'un des principaux responsables.

Les scientifiques pensent que la température terrestre continuera à augmenter si aucune mesure n'est prise pour diminuer la quantité de gaz carbonique dans l'atmosphère.

Certains scientifiques prédisent que la fonte des glaciers fera monter le niveau de la mer de 20 à 100 cm. Conséquence: des villes comme New York, Bangkok, Rio de Janeiro, Séoul et Calcutta pourraient disparaître sous la mer, ainsi que des pays entiers comme les Pays-Bas et le Bangladesh.



Le gaz carbonique dégagé par les autos est une des principales causes de l'effet de serre.

Au Canada, l'Île-du-Prince-Édouard serait menacée, ainsi que les villes côtières du Pacifique et de l'Atlantique.





Allô,

Quelles sont les origines des frites et des croustilles? Connais-tu le sport qui a été inventé en 1891? Connais-tu les mots du cinéma? Peux-tu déchiffrer un code secret? Pour en savoir plus, dévore la page Club (0 calories!)

Simone

Mystère

Essaie de deviner de quel sport il s'agit d'après les faits.

1. Inventé par un Canadien.
2. On a d'abord utilisé une balle de soccer.
3. Le premier match eut lieu le 20 janvier 1892.
4. Ce sport est devenu un sport olympique officiel en 1976.
5. L'équipe féminine des Edmonton Commercial Grads est restée championne du monde 16 ans de suite.
6. Les athlètes devaient faire preuve de rapidité et de finesse pour exceller dans ce sport.
7. Avant 1900, on se servait de paniers de pêches pour compter des buts.
8. Au début, lorsqu'un joueur comptait un point, il fallait repêcher la balle à l'aide d'une échelle.

INVISIBLE

✋☠✞✋💧✋👌☹☜

☼☜✞☜💧

⚐☜☠💧☜☜

☜☠☜☼☝✋☜

👌✌👍❄☜☼✋☜💧

💣✌☝☠☜❄✋💧💣☜

☜☹☜👍❄☼✋👍✋❄☜

En t'aidant du premier mot, trouve les six mots cachés. Indice: ils décrivent tous des choses invisibles.

Bon appétit?

Tout ce qui a bon goût n'est pas nécessairement bon pour nous. Tente de répondre à ce quiz pour vérifier si tu connais bien la nourriture «fast-food». Bonne chance!



1 Les boissons gazeuses contiennent l'équivalent de combien de cuillérées à thé de sucre dans une canette de 355 ml?
A. 2 **B.** 9 **C.** 20

2 Quelles frites contiennent le plus de gras saturés? Celle de:
A. Harvey's **B.** McDonald's **C.** PFK

3 Qu'est-ce qui contient le plus de kilocalories?
A. 2 tranches de pain blanc **B.** 2 tranches de pain de blé entier **C.** un croissant

4 Qu'est-ce qui contient le plus de kilocalories?
A. un muffin aux carottes **B.** un beigne glacé au chocolat **C.** un muffin au son et aux raisins

5 Si tu veux manger un repas sain avec peu de gras et de calories, lequel de ces trois repas dois-tu choisir?
A. 1/4 de livre McDonald's sans fromage, une salade vinaigrette légère et du lait **B.** 3 morceaux de poulet PFK, salade de choux crémeuse, du pain, de la sauce, des frites et une boisson gazeuse **C.** une pointe de pizza végétarienne avec une salade et du lait

6 Le hamburger et le hot dog viennent de ce pays:
A. États-Unis **B.** Allemagne **C.** Autriche

7 Les frites ont été inventées dans les années 1700 en:
A. Angleterre **B.** Canada **C.** France

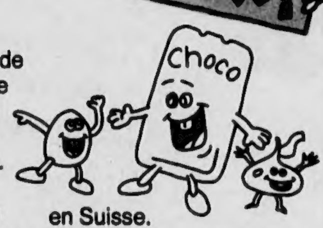
8 Ce biscuit se vend plus que tous les autres dans le monde entier:
A. Oreo **B.** Fig Newton **C.** Animal Crakers

9 Qui mange le plus de croustilles au monde?
A. les Canadiens **B.** les Américains **C.** les Européens

10 Si on enlève la peau du poulet frit ou rôti, de quel montant réduit-on le gras?
A. 1/8 **B.** 1/4 **C.** un tiers à la moitié

Fait fascinant: *les premières croustilles étaient en réalité une erreur culinaire. Un homme se plaignait que ses frites étaient trop épaisses. Le chef a fait exprès de couper des tranches trop minces. Par la suite, tout le monde voulait ces frites, nommées Saratoga Chips, d'après le nom de l'endroit (Saratoga Springs, New York).*





1. La première bouteille de ketchup Heinz fut remplie en 1800.
2. Les pretzels furent inventés en 610 av. J.-C. par un moine italien.
3. Le poulet rôti a moins de gras que le poulet frit.
4. Les Américains mangent 87 000 tonnes de maïs soufflé chaque année.
5. C'est un Chinois qui a inventé le beurre d'arachide en 1890.
6. La première barre de chocolat fut confectionnée en Suisse.
7. Le nom hot dog a été inspiré par le chien teckel, qui a un long corps.
8. C'est un Autochtone américain qui a inventé les frites.
9. Les Américains mangent plus de frites et de Fritos que n'importe quel autre peuple.



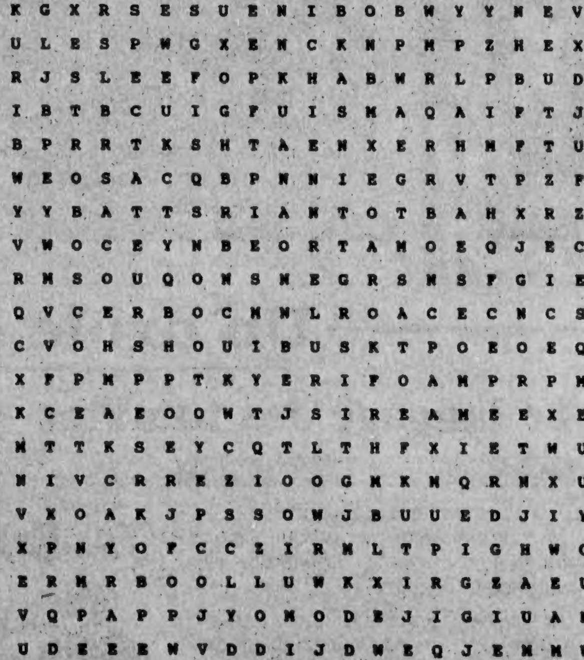
Le coin du lecteur

Les éléves de l'école **Superior Middle School** (Bathurst, N.-B.) nous ont envoyé des dessins qui illustrent avec humour des expression de la langue française. Voici quelques échantillons. Continuez à nous écrire: on a besoin de vos nouvelles!



AVOIR LE POUCE VERT

BRÛLER LA CHANDELLE PAR LES DEUX BOUTS



K	G	X	R	S	E	S	U	E	N	I	B	O	B	W	Y	Y	N	E	V
U	L	E	S	P	W	G	X	E	N	C	K	N	P	M	P	Z	H	E	X
R	J	S	L	E	E	F	O	P	K	H	A	B	W	R	L	P	B	U	D
I	B	T	B	C	U	I	G	F	U	I	S	M	A	Q	A	I	F	T	J
B	P	R	R	T	K	S	H	T	A	E	N	X	E	R	H	M	F	T	U
W	E	O	S	A	C	Q	B	P	N	N	I	E	G	R	V	T	P	Z	F
Y	Y	B	A	T	T	S	R	I	A	N	T	O	T	B	A	H	X	R	Z
V	W	O	C	E	Y	N	B	E	O	R	T	A	M	O	E	Q	J	E	C
R	M	S	O	U	Q	O	N	S	N	E	G	R	S	N	S	F	G	I	E
Q	V	C	E	R	B	O	C	M	N	L	R	O	A	C	E	C	N	C	S
C	V	O	H	S	H	O	U	I	B	U	S	K	T	P	O	E	O	E	Q
X	F	P	M	P	P	T	K	Y	E	R	I	F	O	A	M	P	R	P	M
K	C	E	A	E	O	O	W	T	J	S	I	R	E	A	M	E	E	X	E
M	T	T	K	S	E	Y	C	Q	T	L	T	H	F	X	I	E	T	W	U
N	I	V	C	R	R	E	Z	I	O	O	G	M	K	N	Q	R	N	X	U
V	X	O	A	K	J	P	S	S	O	W	J	B	U	U	E	D	J	I	Y
X	P	N	Y	O	F	C	C	Z	I	R	M	L	T	P	I	G	H	W	C
E	R	M	R	B	O	O	L	L	U	W	K	X	I	R	G	Z	A	E	U
V	Q	P	A	P	P	J	Y	O	M	O	D	E	J	I	G	I	U	A	N
U	D	E	E	E	W	V	D	D	I	J	D	W	E	Q	J	E	M	M	W

Les mots suivants, qui ont tous un rapport avec le cinéma, sont cachés dans cette grille.

Bobines
Bobineuse
Caméra
Cinéma
Cinématographie
Fantascope
Film
Filoscope
Kinétographe
Kinétoscope
Lumières
Mutoscope
Phénakistiscope
Praxinoscope
Projecteur
Spectateurs
Stoboscope
Trépied
Vitaphone
Zootrope

Réponses:

Jeu de piste (p.2): l'équipe de football des Expos de Montréal.

? 1) 100 000 hommes pendant 20 ans. 2) aucun des deux: les dinosaures avaient disparu et les humains n'existaient pas encore. 3) 6,5 millions (estimation). 4) Les Nordiques de Québec ont été vendus à Denver, au Colorado. 5) 37 millions (au Canada et aux États-Unis).

Bon appétit?: 1-b; 2-b; 3-c; 4-c (393 kcal, comparé au beigne qui en compte 270 et au muffin aux carottes qui en compte 381); 5-a (qui compte 571 kcal; b en compte 2 538, tandis que c en compte 967); 6-b; 7-c; 8-a (on en vend cinq milliards par année seulement aux États-Unis!); 9-b; 10-c.

Vrai ou faux: faux (plutôt en 1876); 2-vrai (il s'en servait en guise de récompense pour les enfants qui connaissaient leurs prières par cœur); 3-vrai (mais seulement un peu); 4-vrai; 5-faux (c'est un médecin américain); 6-faux (au Nouveau-Brunswick en 1910 par la compagnie Ganong à St. Stephen); 7-vrai; 8-vrai (George Crum); vrai.

Mystère: le basket-ball.

Invisible: rêves, pensée, énergie, bactéries, magnétisme, électricité.